

# Noticias de los Estudios

## PRODUCCION EN PERSPECTIVA

El reparto de "Massacre," film de Warner Brothers, con Richard Barthelmess de protagonista, incluye a Ann Dvorak, Dudley Digges, Claire Dodd, Tully Marshall, Henry O'Neill, y doce o más buenos artistas. Es un film de la vida de los indios pielroja.

"Let's fall in love," film de Columbia Pictures, cuenta en el reparto con los artistas Edmund Lowe, Miriam Jordan, Tala Birell, Gregory Ratoff y Harriette Lake. Será una comedia con música que muestra la ascensión al estrellato cineláutico de una empleada de circo.

A Miriam Jordan le ha asignado la empresa Fox el papel principal femenino en la película "Stranger in the night," que dirigirá Irving Cummings. En el reparto se encuentran también Victor Jory y Heather Angel.

Warner Brothers se prepara a filmar "King of Fashion," con William Powell, Bette Davis, y Frank McHugh en los papeles más escogidos. Dirigirá William Dieterle.

En el mismo estudio se está filmando "Hi-Nellie," con Paul Muni y Glenda Farrell. Dirigirá Mervyn Leroy, y será el tercer film que éste dirige con Muni en el rol de protagonista. Los dos anteriores fueron "Soy un fugitivo" y "The World Changes."

"Payment in Full," film de MGM, tendrá en el reparto a Ben Lyon y Otto Kruger, Isabel Jewell, Grant Mitchell, Nat Pendleton y Irene Harvey. Este será el primer film de Ben Lyon bajo su nuevo contrato con la Metro.

RKO se encuentra filmando "Long lost father," en cuyo film John Barrymore interpreta el rol principal. Helen Chandler substituyó a Elizabeth Allan en el rol de primera dama. Miss Allan sufrió un accidente que la obligó a abandonar su parte.

Sue Carol aparacerá opuesta a Tim McCoy en el rol de primera dama, del film "Straightaway," cuyo tema se desarrolla en el ambiente del Oeste.

Toby Wing pasa un día de asueto a bordo de un yacht y se viste de marinera para estar en armonía con el ambiente.







Eddie Cantor se presenta sumiso ante la augusta presencia de la emperatriz Agrippa, en esta escena del film "Roman Scandals," producción de Samuel Goldwyn. Veree Teasdale es la soberana. Esta es la cuarta película que Cantor hace para esa empresa.

TOMO—VIII—No. 3

# CINELANDIA

MARZO, 1934

JUAN J. MORENO, Director

## ARTICULOS Y ENTREVISTAS

|                                       |                          |    |
|---------------------------------------|--------------------------|----|
| La cara en la portada . . .           | por J. Quiroz Bustamante | 5  |
| El humorismo en la pantalla . . .     | por Luis Montero         | 6  |
| La epidemia imitativa . . .           | por J. de la Horia       | 14 |
| Las estrellas y su vida privada . . . | por Marcelo Alfonso      | 18 |
| Por eso se casan en secreto . . .     | por Lorenzo Martínez     | 19 |
| Hollywood hace historia . . .         | por Eugenio de Zárraga   | 24 |
| En la cámara obscura . . .            | por Carlos F. Borcosque  | 33 |

|                                              |                 |    |
|----------------------------------------------|-----------------|----|
| Chismes y cuentos . . .                      | por Galo Pando  | 9  |
| Las 4 hermanitas . . .                       |                 | 12 |
| Revista de cintas . . .                      |                 | 16 |
| Modas de Cinelandia . . .                    | por Carmen      | 20 |
| En casa de los astros . . .                  |                 | 34 |
| El cine en el Hogar . . .                    | por Pedro Pérez | 36 |
| Vencedores en el Concurso de Anagramas . . . |                 | 37 |
| Correo de Hollywood . . .                    |                 | 38 |

## DEPARTAMENTOS ESPECIALES

|                                  |                    |   |
|----------------------------------|--------------------|---|
| Cinelándicas . . .               | por Juan J. Moreno | 3 |
| Lo que hacen las estrellas . . . |                    | 4 |
| Un dólar por carta . . .         |                    | 8 |

## GALERIA DE RETRATOS

|                         |    |                          |    |
|-------------------------|----|--------------------------|----|
| Katharine Hepburn . . . | 25 | Frances Drake . . .      | 29 |
| Joan Blondell . . .     | 26 | Ed. Everett Horton . . . | 30 |
| Warren William . . .    | 27 | Myrna Loy . . .          | 31 |
| Judith Allen . . .      | 28 | Irene Bentley . . .      | 32 |

PORTADA—RUBY KEELER—POR BENNO PRIVAL

Reg. U. S. Pat. Office

Member of the Audit Bureau of Circulations

JOHN P. CLARKE, Gerente

J. RICHARDSON, Director Artístico

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co.," con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 15 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta) por la subscripción de doce números. Para Portugal y sus colonias 50cts. oro adicional para timbre postal. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," March, 1934. Published monthly, Vol. 8, No. 3. Business Office, 209 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$1.50. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.



# CINELANDICAS

**A** CABA de publicarse el resultado de la votación que anualmente celebra la revista cinematográfica The Film Daily, de Estados Unidos, y que revela la opinión colectiva de más de 400 críticos de diarios y revistas de este país, con la idea de escoger las DIEZ MEJORES películas del año 1933.

Las diez películas que recibieron mayor número de votos fueron: 1. —“Cavalcade,” de Fox, 304 votos. 2. —“42nd Street,” de Warner’s, 209 votos. 3. —“Private Life of Henry VIII,” de United Artists, 187 votos. 4. —“Lady for a Day,” de Columbia, 173 votos. 5. —“State Fair,” de Fox, 169 votos. 6. —“Farewell to Arms,” de Paramount, 167 votos. 7. —“She Done Him Wrong,” de Paramount, 158 votos. 8. —“I Am a Fugitive from a Chain Gang,” de Warner’s, 156 votos. 9. —“Maedchen in Uniform,” de Filmchoice, 137 votos, y 10. —“Rasputin and the Empress,” de MGM, con 128 votos.

¡Cuántas cosas se nos ocurren al ver esta lista y, sin duda, cuántas cosas se le ocurrirán al lector que se digne seguir mis observaciones hasta aquí!

Yo, personalmente, como uno de los 400 y pico de críticos que tomaron parte en esta votación, no puedo desde luego, convenir con la opinión de la mayoría. Y, sin duda alguna, tampoco podrán los lectores convenir conmigo en mi opinión de las “diez mejores” cintas del año pasado, lo que me deja absolutamente tranquilo de ánimo, y comprueba un razonamiento: que la opinión de un crítico puede satisfacer a lo

POR  
**JUAN J.  
MORENO**  
*Director*

más al 50% de sus lectores.

El que un crítico cinemático crea que su opinión ha de ser aprobada por el ciento por ciento de sus lectores, prueba solamente su egotismo y exagerada buena idea de sus facultades mentales. El mejor crítico es aquel que toma en consideración, no su opinión personal, sino si la película contiene los elementos que han de entretener y agradar a la mayoría de los aficio-

nados.

Considerando estas cualidades, que más bien son intuitivas, y que en muchos casos carecen de lógica, escogí yo las siguientes películas, que publico con la seguridad que, por lo menos, el cincuenta por ciento de mis lectores se darán el gusto de contradecirme y criticar mi opinión peliculera.

“CAVALCADE,” “Private Life of Henry the VIII,” “Lady for a Day” y “She Done Him Wrong,” fueron también selecciones mías, y como salieron escogidas por una considerable mayoría, me abstengo de hacer observaciones sobre sus méritos o falta de ellos.

Las otras seis películas que escogí fueron: 5. —“Footlight Parade,” de Warner’s. 6. —“Be Mine Tonight,” de Universal. 7. —“Poil de Carotte,” de Harold Auten. 8 y 9. —“Sign of the Cross,” y “If I Had a Million,” de Paramount. Y 10. —“The Bowery,” de United Artists.

En defensa de mi selección de “Footlight Parade,” este film musical de Warner’s superó no sólo a “42nd Street,” de la misma empresa, sino que ha sido, en mi concepto, la última palabra en films musicales, y

(va a la página 47)

La grua gigantesca, con la cámara y los cameramen, sigue las evoluciones de George Raft y Carole Lombard, en esta escena del film “Bolero,” producción Paramount.





ANGEL, HEATHER—filma "7 Lives Were Changed"—Fox.  
 ARLISS, GEORGE—filma "The House of Rothschild"—20th Century Pictures.  
 ASTHER, NILS—terminó "Madame Spy"—Universal.

\* \* \*

BARRYMORE, LIONEL—filmará "It Happened One Day"—MGM.  
 BARTHELMESS, RICHARD—terminó "Massacre"—First National.  
 BAXTER, WARNER—terminó "As Husbands Go"—Fox.  
 BEERY, WALLACE—filma "Viva Villa"—MGM.  
 BENNETT, CONSTANCE—terminó "Moulin Rouge"—20 Century Pictures.  
 BENNETT, JOAN—trabajó "Little Women"—RKO.  
 BOLES, JOHN—filma "Bottoms Up"—Fox.  
 BOW, CLARA—su última es "Hoopla"—Fox.  
 BRADY, ALICE—terminó "Should Ladies Behave"—MGM.  
 BRIAN, MARY—filma "Shadows of Sing Sing"—Columbia Pictures.  
 BURKE, BILLIE—terminó "Only Yesterday"—Universal.

\* \* \*

CABOT, BRUCE—filma "Shadows of Sing Sing"—Columbia Pictures.  
 CAGNEY, BILL—terminó "Joe Palooka"—20th Century.  
 CAGNEY, JAMES—filmará "Heir Chaser"—Warner Bros.  
 CANTOR, EDDIE—terminó "Roman Scandals"—United Artists.  
 CHATTERTON, RUTH—filma "The Journal of Crime"—Warner Bros.  
 CHURCHILL, MARGUERITE—terminó "Girl Without a Room"—Paramount.  
 COLBERT, CLAUDETTE—terminó "Four Frightened People"—Paramount Pictures.

# Lo que hacen las estrellas

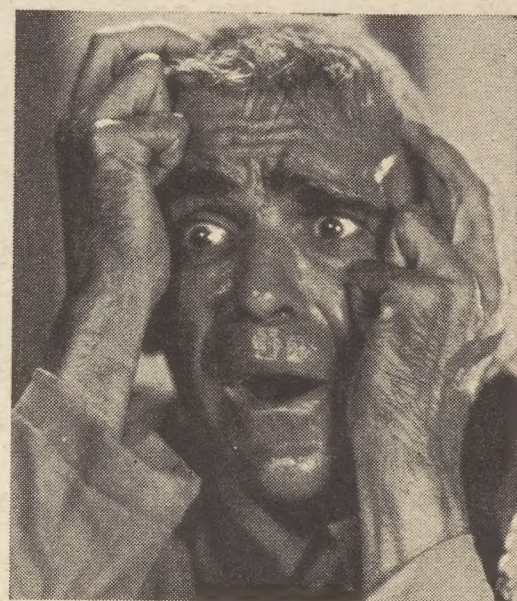
Abajo presentamos a una famosa artista del cine inglés, Winifred Shotter, estrella de los estudios British and Dominions, de Londres. A la derecha, Boris Karloff, en una expresión dramática de su caracterización en el film "The Lost Patrol" de los estudios RKO, que pronto se exhibirá.



COOPER, GARY—filmará "Operator 13"—MGM.  
 CORTEZ, RICARDO—filma "Wonderbar"—First National.  
 CRABBE, BUSTER—filma "The Search for Beauty"—Paramount.  
 CRAWFORD, JOAN—filmará "Sadie McKee"—MGM.  
 CROMWELL, RICHARD—filma "Carolina"—Fox.  
 CUMMINGS, CONSTANCE—filma "Looking for Trouble"—20th Century Pictures.

\* \* \*

DANIELS, BEBE—filmará "Registered Nurse"—Warner Bros.  
 DAVIES, MARION—filmará "Operator 13"—MGM.  
 DAVIS, BETTE—filma "The Fashion Plate"—Warner Bros.  
 DEL RIO, DOLORES—filma "Wonderbar"—Warner Bros.  
 DIETRICH, MARLENE—filma "Catherine the Great"—Paramount.  
 DIX, RICHARD—filma "Wheels of Destiny"—Universal.  
 DRESSLER, MARIE—filmará "Living in a Big Way"—MGM.



DUNN, JAMES—filma "Woman and the Law"—Fox.  
 DUNNE, IRENE—filma "Age of Innocence"—RKO.  
 DVORAK, ANN—filma "Heat Lightning"—First National.

\* \* \*

EILERS, SALLY—filma "Baby in the Ice Box"—Paramount.  
 ERWIN, STUART—filma "Viva Villa"—MGM.  
 EVANS, MADGE—terminó "Free, White and Desperate"—MGM.

\* \* \*

FAIRBANK, DOUGLAS, JR.—filma "Success Story"—RKO.  
 FARRELL, CHARLES—terminó "The Big Shakedown"—Warner Bros.  
 FARRELL, GLENDA—filma "Heat Lightning"—First National.  
 FORD, WALLACE—terminó "East of Fifth Avenue"—Columbia Pictures.  
 FOSTER, NORMAN—filma "7 Lives Were Changed"—Fox.  
 FRANCIS, KAY—filma "Wonderbar"—First National.

\* \* \*

GABLE, CLARK—filma "Night Bus"—Columbia Pictures.  
 GARBO, GRETA—terminó "Queen Christina"—MGM.  
 GARGAN, WILLIAM—terminó "Four Frightened People"—Paramount.  
 GAYNOR, JANET—filma "The House of Connelly"—Fox.  
 GIBSON, WYNNE—filma "Success Story"—RKO.  
 GILBERT, JOHN—terminó "Queen Christina"—MGM.  
 GRANT, CARY—terminó "Born to Be Bad"—20th Century Pictures.

\* \* \*

HAMILTON, NEIL—filma "Tarzan and His Mate"—MGM.  
 HARDING, ANN—filma "Alien Corn"—RKO.  
 HARLOW, JEAN—filmará "Living in a Big Way"—MGM.  
 HARVEY, LILIAN—terminó "I Am Suzanne"—Fox.  
 HAYES, HELEN—filmará "What Every Woman Knows"—MGM.  
 HENRY, CHARLOTTE—terminó "Alice in Wonderland"—Paramount.  
 HEPBURN, KATHARINE—su última fué "Trigger"—RKO.

(va a la página 56)



# LA CARA EN LA PORTADA



Una foto reciente de la pareja Al Jolson-Ruby Keeler, ambos artistas de Warner Brothers.

**Triunfantes en el teatro, esta pareja triunfó igualmente en la pantalla, sin que esto impidiera que su unión siga siendo una de las más felices de Hollywood**

**FELIZ en amores y feliz en el juego. Esa es Ruby Keeler. Para ella el teatro y el cine han sido como las cartas en la mesa del jugador afortunado. Pequeña diáfana, fina como un búcaro, pero con muchísima suerte. Ama a su marido hasta el extremo de que muy pronto dejará el cine para retirarse a la vida privada y ser la esposa de Mr. Al Jolson, retirado también de la pantalla y viviendo vida de tranquilo burgués.**

Cuando Ruby Keeler se casó con Al Jolson, éste había ganado ya un millón de dólares en el cine. Había tenido la buena suerte de lanzarse, el primero, a la aventura de "hacer películas parlantes." "El cantor del jazz," "Mammy," "Sonny Boy" y otras cintas, dejaron al productor una fortuna tal que le permitieron entregar a Jolson poco más de un millón de dólares. Ella había intentado hacerse una carrera teatral en Nueva York pero, sin fracasar en el triste sentido de la palabra, no había logrado tampoco despertar el interés de ningún agente poderoso, ni menos merecer el comentario de crítico alguno. Jolson quería retirarse del cine y

ella estaba ya retirada del teatro. Formaban una pareja fácil de comprenderse y por eso se casaron. Pero pronto perdió él una buena parte de su fortuna y hubo de comenzar a trabajar de nuevo, ya en transmisiones por radio, ya en revistas neoyorquinas, ya en películas hollywoodenses.

**CON** él vino Ruby Keeler a Hollywood. No buscaba trabajo en los estudios. No le interesaba ser estrella más de lo que le había interesado ser actriz en Broadway. Hacía tres años que estaban casados. Tres años invertidos en hacerse el amor, tres años en que sus fotos no habían aparecido en los periódicos ni se había visto a ninguno de los dos en los club nocturnos o en los *cabarets*, ni solos ni juntos. Los días en que Ruby bailaba en los *cabarets* de la popular Texas Guinan y en que ganaba concursos de baile, estabanidos para siempre sin que la pequeña sintiera nostalgia alguna por ellos.

Pero aun cuando no vino en busca de los estudios, tropezó con ellos casi recién llegada. Warner Brothers tenía una opción sobre Al Jolson. Había además la amenaza de un juicio pendiente entre. (va a la página 54)

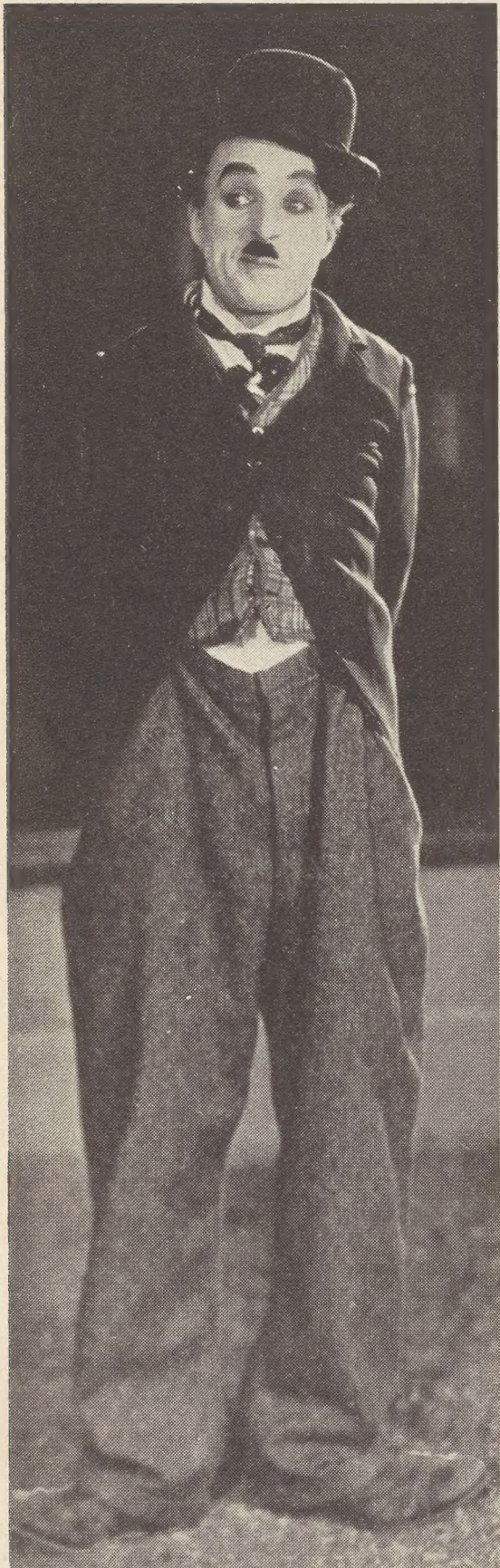
**POR  
JOSE QUIROZ  
BUSTAMANTE**



# El humorismo en la

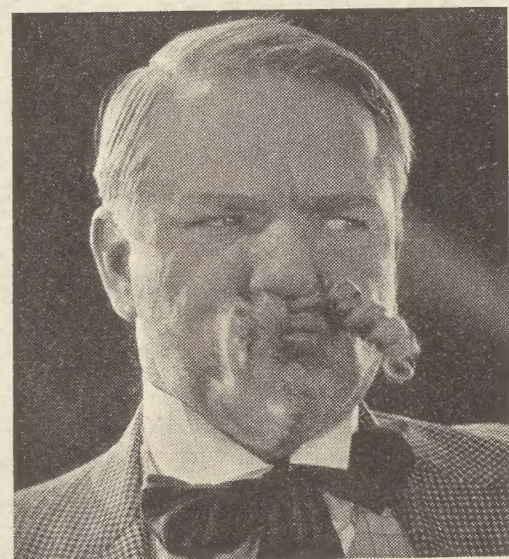
Desde los tiempos de la pantalla silenciosa, el humorismo, en todos sus aspectos, fué la piedra fundamental del cinema, y hoy más que nunca los graciosos están en gran demanda.

POR  
LUIS  
MONTERO



Charlie Chaplin es el rey de los cómicos cinemáticos, cuyo cetro nadie pretende disputar. Arriba, Harry Langdon, y derecha, W. C. Fields, dos cómicos geniales. Abajo, Wally Beery y Marie Dressler, dos cómicos veteranos que últimamente han alcanzado el estrellato.

presión cómica en una forma nueva y original. Basta ver algunas de las primitivas comedias en dos rollos de este actor, para comprender que Chaplin y Hollywood eran una sola y misma cosa. Su *humour*, todavía imperfecto, consistía en una sucesión de empujones, tumultos, desastres, pisotones, catástrofes . . . Es decir, su método no sobresalía en la monotonía de inventiva general. Para ser actor cómico era preciso entonces tener una cara terrible. Chaplin, como no la tenía, alquiló unos pantalones raídos, unos zapatos viejos, el bigotito y el bastón. Y antes de que Charles Chaplin existiera, el Chaplin formidable de nuestros días, ya existían sus vestidos.



**E**L triunfo del cinema como vehículo de la risa, es decisivo. Antes de que las alas negras de la tragedia ensombrecieran con éxito la pantalla, ya todos habíamos reído a más y mejor las gracias de Max Linder y las travesuras del gran "Sánchez."

Prueba evidente de que "lo cómico" fué expresión capturada con facilidad por el celuloide desde los días primeros. El chiste construido con elementos plásticos, el que hoy se cultiva en todos los magazines de categoría, es el chiste que persiguió el cinema desde que abrió los ojos.

Charles Chaplin no es un producto exótico, sino el máximo común denominador de los esfuerzos que han hecho en Hollywood por capturar la ex-

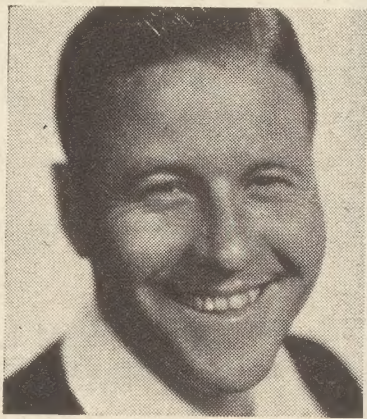




# pantalla

El advenimiento del *talkie* puso en peligro lo que el cinema había conquistado después de larga y ruda lucha. La comicidad del celuloide trajo un elemento nuevo a los ojos del espectador. La gracia realista del cine—un sorbete de naranja que se le escurre por el descote a una señora respetable—logró remontarse a regiones superiores. Los pobres actores destinados a sufrir toda clase de incidentes desagradables, acabaron por plasmar dentro de sí un alma nacida al margen de sus peripecias. Fué un alma entre trágica y cómica, cuya suprema expresión es Charles Chaplin. Esa alma era la resultante de un cinema materialista, grotesco, rudimentario en su lucha desesperada por espiritualizarse.

El *talkie* introdujo elementos del teatro y de la literatura, que hasta ahora no han logrado crear "un arte nuevo," pero que constituyen hoy por hoy la esencia de lo cómico en el cinematógrafo.



Tratando de describir la esencia del *humour*, Carolyn Wells dice: "Es lo eludible, evasivo, evanescente, efímero, intangible e imponderable." La vaguedad de esta enumeración es obvia. Todo estudio filosófico de la risa, hecho a base de conceptos tan complicados, desnucaría a bostezos al lector.

**PREGUNTEMONOS** en primer lugar: ¿qué nos hace reír en las situaciones cómicas de la pantalla?

Por ejemplo: un grupo de profesores artificiosos y solemnes, en plena ceremonia de graduación universitaria arrancan de repente a bailar un *charleston*. El auditorio no puede contener una carcajada fenomenal. Oliver Hardy mira su compañero Stan Laurel con aire protector; lo "mete al orden" con una mirada formidable, y al volverse muy satisfecho de su



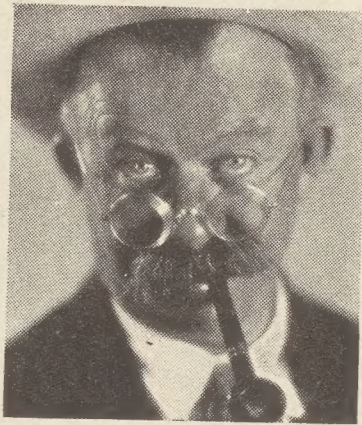
superioridad, como una deidad apaciguada, da media vuelta y se mete de patitas en un charco de agua. Otro caso: Charles Chaplin, en plena tormenta de nieve, busca algún objeto con que frotarse las manos medio congeladas. Lo encuentra y el infortunio quiere que sea una valla de alambre de púas.

Son tres clases de humorismo básicas. Primero: lo inesperado y esencialmente ridículo. Segundo: fracaso repentino de un personaje que se siente superior. Tercero: desventura cómica de un infeliz. En este último caso la risa va mezclada con un sentimiento de piedad.

Desde que existe el *talkie*, existen dos categorías de comicidad. La ocular y la auditiva.

Para obtener resultados perfectos, ambas deberían ir ensambladas la una en la otra. Pero esto es difícil. La estrechez de talento y la falta de originalidad, hacen que en el noventa por ciento de los casos una película cómica no sea sino una sucesión de chistes

(va a la página 48)



Arriba de todo vemos a ese par de cómicos, Wheeler y Woolsey, cuyo arte se basa en la agudeza de su diálogo rápido y burlón. Después tenemos a Lee Tracy, con su voz chilona y ademanes violentos; Jack Oakie, el colegial jocosos y sentimental; Edward Everett Horton, tímido y vacilante, y "robador" de muchas películas; Chester Conklin, con sus anteojos en la punta de la nariz; y Joe E. Brown, con su gran boca. A la izquierda, Groucho Marx, líder del célebre cuarteto de hermanos, y maestro del retruécano y del gesto gracioso. Artistas geniales, todos ellos.



# UN DOLAR POR CARTA

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que se publique.  
Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director.

## NO SIEMPRE TRIUNFA LA HERMOSURA

BARCELONA, ESPAÑA—Desde el advenimiento de las cintas parlantes, el elenco de los estudios cinematográficos sufrió un cambio verdaderamente radical. Sinnúmero de artistas que triunfaron en la pantalla silenciosa fracasaron en las parlantes. Infinidad de artistas reclutados del teatro fueron contratados por los productores, y la mayoría de ellos intervinieron en una o más películas. Con o sin razón, sus carreras cinematográficas fueron de una brevedad excesiva. En resumen, fueron y son contados los que se han establecido definitivamente en el cine.

Pero entre ellos, un artista, un nombre, ha sobresalido entre tanto aspirante a la gloria cinemática y ha triunfado rotundamente, aportando a la pantalla hablada la rica gama de su talento artístico en interpretaciones inolvidables. Este artista no es otro que Edward G. Robinson, sobradamente conocido y admirado de todo buen aficionado. Sus creaciones son de un verismo y realidad tales, que dejan profunda huella en el ánimo del espectador sea cual fuere el papel a él encomendado, ya se trate del odioso *gangster* o del más honrado de los hombres. "The Hatchet Man," "Two Seconds" y "Silver Dollar," tres de sus más destacadas y opuestas interpretaciones, son reflejo fiel de mis apreciaciones. Edward G. Robinson, el gran artista, merece toda nuestra admiración y es de desear que siga apareciendo en buenas películas para beneplácito de sus muchos admiradores.

*Carlos Giménez.*

## PREFIEREN LOS ARGUMENTOS SENTIMENTALES

SAO PAULO, BRASIL—Con certeza el público en general, o cuando menos nuestro público, gusta más de los films sentimentales, románticos. Si se nos pidiera expresáramos nuestra predilección por dos buenos films, por ejemplo, "Smilin' Through" y "Grand Hotel," sin vacilación, mejor dicho, con entusiasmo, votaríamos por el primero. Podrán decir los productores cinematográficos que "Grand Hotel" fué la mejor película de 1932 además de tomar parte en ella la sin par Greta Garbo y otras grandes estrellas. "Smilin' Through" fué para mí una historia arrebatadora de amor y sentimentalismo. Muchos espectadores gozan solamente con un film que los conmueve y los hace llorar. ¿Quién no gustó de "Madame Butterfly" interpretada por Sylvia Sydney? En mi opinión estos dos films son de los mejores que he visto en los últimos años. Parece que el romanticismo de 1830 trasladado a la tela de plata tiene mayor poder para conmovernos. ¿Será que estos films son verdaderamente mejores, o será que nosotros los brasileiros somos así?

*"Eitor Enrique."*

Carole Lombard posa ante la cámara en una de esas actitudes que ella prefiere, ya que tiene afición de mostrar la figura que Dios le ha dado y que ella mantiene a fuerza de grandes sacrificios.







# CHISMES Y CUENTOS

POR GALO PANDO



**M**ARY PICKFORD ha entablado juicio de divorcio, en la Corte de Los Angeles, contra su esposo Douglas Fairbanks, acusándolo de crueldad mental y de haber abandonado el hogar. El actor, que se encuentra actualmente en España filmando exteriores para su nueva cinta "El retorno de Don Q," no se ha apresurado a desmentir la noticia, con lo que se declara culpable. Entre tanto y mientras se tramita el divorcio, la rubia "novia de América" se ha ido a Nueva York, a trabajar en un teatro de Broadway—según declaración de ella—"para no aburrirse sin hacer nada." Y el dinero que gana lo pone, por costumbre, en su cuenta de ahorros . . .

**M**R. WILL HAYS, "czar" de la industria cinematográfica, se ha dirigido a los estudios de California, expresándoles su deseo de no ver publica-

das fotografías de sus estrellitas en paños menores, sino con la indumentaria que se usa comunmente para salir a la calle. De modo que corremos el riesgo de no poder deleitar a nuestros lectores, en adelante, con fotografías de jóvenes actrices mostrando las líneas ventajosas de una negligée o una salida de cama de última moda, o la perfección del muslo de una Clara Bow o una Joan Crawford; pero no por esto dejaremos de seguir haciendo el esfuerzo . . .

**S**E NECESITA un Marco Antonio para que haga el amor a Cleopatra. El actor inglés, Brian Aherne, *leading-man* de Marlene Dietrich en "Song of Songs," ha sido retirado del reparto de "Cleopatra," la próxima cinta que Cecil B. de Mille hará para Paramount y en la que Claudette Colbert encarnará a la acalorada cortesana. Muy acertada la medida, porque Aherne le cae como



**CINELANDIA** se honra en publicar el retrato de la joven Aída Valenzuela, vencedora en el Concurso de Belleza, celebrado en el Teatro Nacional, de San José, Costa Rica, el 29 de diciembre y electa Señorita Centro América-Panamá. La Señorita Valenzuela es hondureña, y fué previamente electa Señorita Honduras por sus paisanos, en el concurso celebrado el 20 de diciembre de 1933.

Nuestras felicitaciones más calurosas a la Srta. Aída Valenzuela y a todas las personalidades relacionadas con este concurso, por el brillante éxito realizado.

cataplasma a la inmensa mayoría del público.

**"G**RETA GARBO debe llegar en unos minutos más . . ."

Ante tal frase, el empleado de una clínica dental de Hollywood se acerca,



Los principales caracteres del film "The Cat and the Fiddle" (El gato y el violín), de MGM, en conversación íntima, son, Wm. K. Howard, director, Jeanette MacDonald y Ramón Novarro. Detrás, el actor de carácter Henry Kolker.



# comentarios sobre los artistas del cine y

cortezmente, a los pacientes que con caras largas y tristes esperan el turno para que les saquen una muela, o les pongan la máquina eléctrica; y les pide que despejen la sala de espera para que la estrella de las estrellas pase por allí, sin ser molestada ni observada. Según dicen, el dentista que la atiende no la admira tanto como la admiramos nosotros—y es la única persona ante la cual Greta Garbo abre la boca.

**A**HORA RESULTA que Clark Gable es un hombre sentimental. Acaba de pedir a los jefes de M-G-M que le dejen trabajar como extra en la nueva versión de "La viuda alegre," próxima a filmarse, rebajando su salario a la insignificante suma de \$7.50 dólares diarios . . . por un sólo día. Y tiene una razón para ello: de que fué en la versión silenciosa de la opereta de Lehar, protagonizada por Mae Murray y John Gilbert, en donde el astro de hoy se iniciara en el cine, confundido entre los comparsas que aparecían en las aparatosas escenas de conjunto.

**U**NA GRAN noticia para los aficionados cinematográficos: la empresa 20th Century, subsidiaria de Artistas Unidos, filmará una versión sonora de la inmortal obra de Victor Hugo, "Los miserables." Fredric March, que ha pasado a militar a las filas de la nueva empresa, interpretará el inolvidable rol de Jean Valjean. Esta es la tercera vez que la novela del gran escritor francés será llevada a la pantalla, habiéndose hecho, anteriormente y en forma



**Willy Fritsch, astro de la empresa UFA, de Alemania, sigue conquistando laureles en films de distribución universal, de esa empresa. Según cuenta la chismografía cine-lándica, Lilian Harvey se casará con Willy tan pronto ella llegue a Alemania en su proyectado viaje que se realizará muy pronto.**

**June Knight, bella artista de Universal, se entretiene en dibujar retratos de sus compañeros en el set. Aquí muestra uno de Alice White que aparece con ella en "Cross Country Cruise."**

silenciosa, una versión en Francia y otra que filmó la empresa Fox, protagonizada por William Farnum.

**J**OHAN BARRYMORE ha dado nota sensacional en Hollywood estos últimos días, exhibiendo a todas sus amistades un par de cabezas de indios, adquiridas en uno de sus viajes a las selvas tropicales, momificadas y reducidas de tamaño por medio de un sistema basado en la sustracción de los huesos. Como la procedencia de esas dos especies es de Sud América y los conocimientos geográficos de astros y estrellas de Hollywood no son muy profundos, las momias en cuestión son un día de Río de Janeiro, otro de Buenos Aires y otro de Santiago de Chile. Nuestro prestigio como países civilizados aumenta . . .



**Una pose característica de Dorothy Lee, *enfant terrible* de los estudios RKO. Dorothy aparecerá una vez más en las comedias de Wheeler y Woolsey que ese estudio prepara, y en una serie de films cortos. El primero de estos se titulará "The Preferred List."**



**150,000,000** de dólares invertirá la industria cinematográfica norteamericana en el programa del presente año. Se producirán 524 cintas de largo metraje, ocupándose un total de 30,000 personas. Por concepto de salarios se pagarán 83,000 dólares, lo que da un promedio general de 2,750 dólares anuales por persona y de 282,000 por costo de cada película. Y en nuestros países siguen creyendo que el séptimo arte es una industria de bohemios . . .



# noticias de las actividades en los estudios

**GILBERT ROLAND** se ha embarcado en avión hacia Nueva York, rumbo a España, a visitar a su padre que se encuentra enfermo. De regreso a Hollywood pasará por Londres, filmando una película en los estudios de Elstree. Constance Bennett fué a des-

el bufo de interpretar algún día al pequeño y grande general. En caso de que no acepte, veremos a Edward G. Robinson haciéndonos un Bonaparte un poquito "agangsterado."

**UN MAGNIFICO CADILLAC** de diez y seis cilindros le fué robado a George Raft la noche de año Nuevo y al día siguiente la policía de Hollywood encontró el coche, hecho un acordeón, junto a un poste telefónico. El actor lo ha sentido mucho, pero muchísimo más la compañía de seguros.

**YA PROPOSITO** de Chaplin, ha asegurado éste que en su próxima comedia, que será silenciosa, su labor parlante se concretará a una romanza

que él cantará, y que era lo único que no nos imaginábamos que Chaplin supiera hacer. Su *leading-lady* será la que lo es también en su vida privada: Paulette Goddard.

**OTRA GRETA GARBO** ha nacido a la sombra de reflectores y micrófonos cinematográficos. Se llama Jean Muir y actúa en los estudios de Warner-First National. Le disgusta que se la fotografíe y tiene un geniecito que se las trae. Hace poco días exigió a los jefes del estudio que se le concedieran seis meses de vacaciones al año, a fin de poder tomar clases de arte dramático en una escuela privada del este de los Estados Unidos. Y a lo mejor se hace famosa. Ser excéntrica en la ciudad del



**Rudy Vallee**, el cantante de radio y actor fílmico, famoso por sus ojos de "mirada lánguida," se encuentra en Hollywood filmando "George White's Scandals," para los estudios Fox. Su esposa Fay Webb, aprovechó esta oportunidad para entablarle un proceso de divorcio, acusándolo de tener relaciones amorosas con tres mujeres, mientras vivían juntos. Y Vallee, dice que si ella no retira su acusación, va él también a hacer sensacionales revelaciones que la dejarán mal parada.

pedirlo al aeródromo, no así el Marqués de la Falaise.

**LOS ESTUDIOS** de Warner Brothers han hecho una oferta de proporciones a Charlie Chaplin para que encarne a Napoleón, en la obra del mismo nombre que ellos preparan y que presentarán como la producción más grande del año. La base de tal oferta se debe a los deseos que ha demostrado

**Brigitte Helm**, estrella fulgente de la UFA, de Alemania, es una de las más ocupadas artistas de ese estudio. Acaba de filmar "Inge und die millionen," con Willy Eichberger.



**Sunny Waterman** sólo tiene seis meses de edad, pero ya es miembro de la colonia fílmica de Hollywood, habiendo debutado en la pantalla en el film "Cross Country Cruise," de Universal. Sunny se encuentra en brazos de Boris Karloff, siendo interesantes espectadores, el actor Arthur Vinton y la joven actriz Naysa Nourse.

cine es una cualidad importante para triunfar y los que no lo crean, que observen a Greta Garbo, a Marlene Dietrich o a Katharine Hepburn.

**MARY PICKFORD** ha desmentido, categóricamente, que existe el menor romance entre ella y el joven actor Charles Buddy Rogers.

(va a la página 55)



UNA NUEVA ORIENTACION

"LAS CUATRO"



JEAN PARKER

JOAN BENNETT



EL CINEMA POR LA R. K. O.

HERMANITAS"



LYWOOD

KATIE



# LA EPIDEMIA IMITATIVA

POR  
JOAQUIN DE  
LA HORIA



Franchot Tone es uno de los más populares actores jóvenes de la presente cosecha. Fué leading-man de Joan Crawford en "Dancing Lady," de MGM, y acaba de serlo ahora para Constance Bennett, en "Moulin Rouge," de 20th Century Corp. Abajo, una escena de "Naná," film de Samuel Goldwyn, con Muriel Kirkland, Anna Sten y Mae Clarke.

de la moda cinematográfica que Hollywood ha sufrido en los últimos años y que el público ha seguido, algunas veces con entusiasmo, y otras con no poco aburrimiento.

A "El gran desfile" habría que culpar de la invasión de la primera "moda" de películas de tema determinado. Antes de esa cinta el cine había pasado por una era de tal popularidad, que toda película resultaba buena y el público iba al cine sin reparar mucho en la calidad del espectáculo que se le ofrecía. Pero aquella obra de King Vidor fué espléndida y maestra y abrió a la pantalla nuevas posibilidades de emoción y de psicología.

**L**A mejor prueba de que la película cinematográfica es una mercadería destinada a satisfacer los gustos populares y no una obra de arte que el espectador deberá aceptar, está en el hecho, ya proverbial en Hollywood, de que la producción de los diversos estudios atraviesa por períodos en los cuales un taller imita al otro, ocurriendo verdaderas "epidemias" de argumentos, hasta que el público manifieste su aburrimiento o bien otro estudio produzca un nuevo tipo de asunto, tan original, que despierte el espíritu de imitación de sus colegas.

Así como en modas femeninas se pone en boga determinada línea, que todos los modistos imitan, así también los temas de películas siguen la moda del momento. Y hemos tenido épocas en que casi toda la producción de Hollywood estaba dedicada a un sólo tipo de cintas; la de películas aéreas, por ejemplo, o la de temas de *gangsters*. Ahora hemos pasado, no hace mucho, por el período de asuntos que ocurren entre cuatro paredes y en un solo recinto: como "Grand Hotel," categoría ésta en la que un productor audaz, para dar la nota sensacional, quería filmar una cinta que ocurriese, por entero, dentro de la casilla de un teléfono público . . . Pero ya va pasando la epidemia, reemplazada por otra. Y veamos ahora, por turno, los diferentes períodos



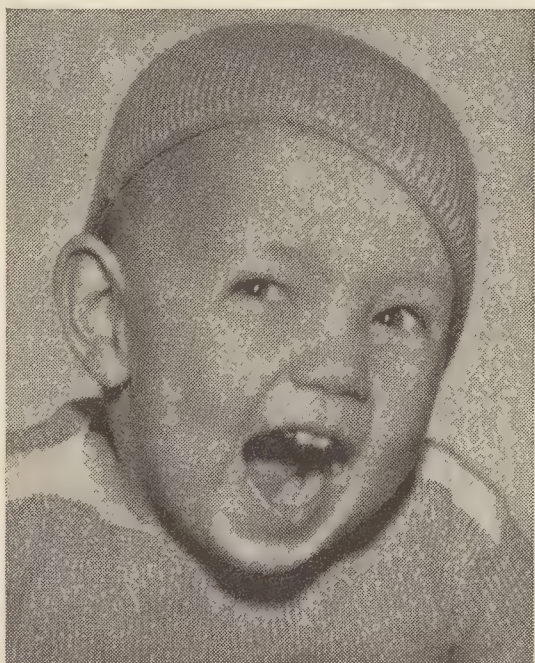
Todos los estudios se lanzaron a ofrecernos películas guerreras, sin pensar en que no tenían un director como aquel, ni intérpretes que nos diesen la labor que en aquella película ofrecieron John Gilbert y Renée Adorée. Sería interminable recordar todas las cintas guerreras que hemos venido viendo desde entonces, pero hay algunas demasiado importantes para haberlas olvidado y una, sobre todo, grande entre las más grandes, "Sin novedad en el frente," dirigida por Lewis Milestone y en donde Lew Ayres, actor de calidad mediocre,



resultó genial bajo la tutela del gran director.

Otras grandes cintas de guerra fueron "El final de la jornada," con Colin Clive y David Manners; "Ella va a la guerra," con Eleanor Boardman; "Enfermeras de guerra," que presentaba un aspecto extraño alrededor del conflicto; "Prisioneros," una de las mejores realizadas en los últimos tiempos con la colaboración de Douglas Fairbanks, Jr., y Leslie Howard; "El asistente Jones," de Lee Tracy y lo más alegre que se ha hecha alrededor del ambiente de trincheras; "Adiós a las armas," en que la guerra fué un pretexto vulgarmente aprovechado; "Vivamos hoy," interesante pero demasiado

(va a la página 40)



Baby LeRoy, el nenito de la pantalla, es temido y querido por los artistas que con él trabajan. Un gesto de este pícaro chiquillo se roba una escena. Arriba, una pose reciente de Ginger Rogers, que acaba de alcanzar gran éxito en el film "Chance at Heaven," de RKO.

Probando así su descendencia de los cuadrumanos, sus antepasados, los productores están siempre imitándose. El autor da aquí muchos ejemplos de esta arraigada manía.



Este grupo de bellas y bien formadas coristas, pertenecen al elenco de la película "I Like It That Way," de la empresa Universal. Gloria Stuart, estrellita de ese estudio, tiene a cargo el papel de protagonista.

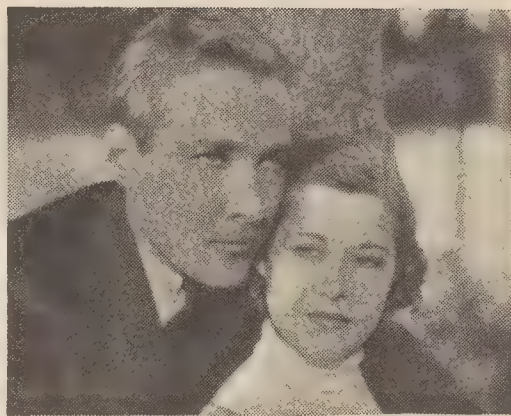


# REVISTA DE LAS CINTAS MAS INTERESANTES



## I AM SUZANNE

La Fox presenta nuevamente a Lilian Harvey en una revista musical que se desarrolla en el ambiente de un teatro de títeres. Lilian es una famosa bailarina, Gene Raymond, el galán, el dueño de las marionetas. El destino los acerca con los consiguientes resultados. Muy entretenida. Dirigida por Rowland Lee.



## EIGHT GIRLS IN A BOAT

Drama de la Paramount, cuya acción se desarrolla en los límites de una escuela de internado para doncellas francesas, cayendo una de ellas en el pecado del amor (Dorothy Wilson). El seductor es Douglass Montgomery; la directora, Kay Johnson. El tema carece de la importancia que pretende dársele.



## ALICE IN WONDERLAND

Paramount ofrece un film basado en un cuento de hadas, siendo la protagonista, la jovencita Charlotte Henry. Todos los astros y estrellas de esa empresa componen el reparto, aunque no se ven, escondidos dentro de los disfraces de animales que imitan. Agradará a los niños y damas. Dirigida por Norman McLeod.



## BY CANDLELIGHT

Divertida comedia de Universal en la que Elissa Landi hace de sirvienta con ganas de ser señora, y Paul Lukas hace de criado con pretensiones de príncipe. Se encuentran y tratan de engañarse mutuamente hasta que se enamoran de veras. Con Nils Asther, Esther Ralston, Dorothy Revier y Lawrence Grant.



## THE POOR RICH

Esta divertida comedia de la Universal presenta a Edward Everett Horton y Edna May Oliver en el papel de gente rica que ha perdido su fortuna y se ven precisados a usar su ingenio para vivir sin trabajar. El reparto cuenta con Andy Devine, Thelma Todd, Leila Hyams, John Miljan y Una O'Connor.



## HELL AND HIGH WATER

Drama de Paramount. El tema resulta un poco desagradable, desarrollándose en su mayor parte a bordo de una balsa de desperdicios y basura, de la que es capitán Richard Arlen. El resto de la trama tiene por ambiente los muelles y cantinas de una gran ciudad. Con Judith Allen, Charles Grapewin, Sir Guy Standing.



## IF I WERE FREE

Drama de RKO, con Irene Dunne y Clive Brook en los papeles principales, y Nils Asther, Henry Stephenson, Vivian Tobin y Laura Hope Crews, en roles menos importantes. La trama se desarrolla en París y Londres, y el tema, un triángulo amoroso entre Irene, Brook y Asther. Dirigida por Elliott Nugent.



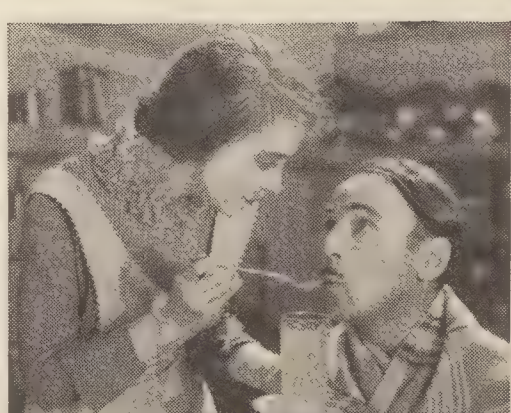
## THE HOUSE ON 56TH ST.

"La casa de la calle 56" es un drama de Warner Bros., en el que Kay Francis es la protagonista, hábilmente secundada por Ricardo Cortez, Gene Raymond, Margaret Lindsay y John Halliday. Kay y Ricardo son dos aventureros que despojan a los incautos y acaban víctimas de su mala manera de vivir.



## POLICE CAR 17

Columbia presenta a Tim McCoy en un drama policiaco en que se describen las aventuras de esa nueva arma de la policía municipal, el autoradio. Como todas las películas de este actor, está repleta de situaciones emocionantes y atrevidas. Evalyn Knapp es la dama joven. Dirigida por Lambert Hillyer.



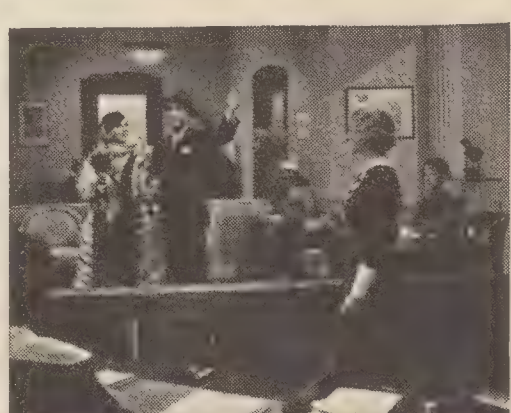
## HIS DOUBLE LIFE

Esta divertida comedia, producida por Eddie Dowling, y distribuida por la Paramount, nos presenta a una nueva Lilian Gish, algo más madura, pero con una voz y acento muy interesantes. Hace el papel de solterona que deseando casarse, anuncia sus deseos y atrapa, por casualidad, a Roland Young.



## MUJERES EN SU VIDA

Este film de MGM está basado en una trama demasiado artificial para que resulte entretenida. Otto Kruger es un abogado famoso cuya especialidad es defender a los malhechores y seducir a las damas. Pocas son las que escapan con su honor. Reparto: Una Merkel, Ben Lyon, Isabel Jewell y Roscoe Karns.



## JIMMY AND SALLY

En esta comedia romántica de la Fox, "Jimmy" es James Dunn y "Sally" es Claire Trevor, sin que los esfuerzos de ambos den a sus papeles la importancia que la trama insulsa pretende darles. Jimmy hace el papel de agente de publicidad para una planta frigorífica y termina por ser un cargador de mercancías.



# Y DESTACADAS DE LA PRESENTE TEMPORADA



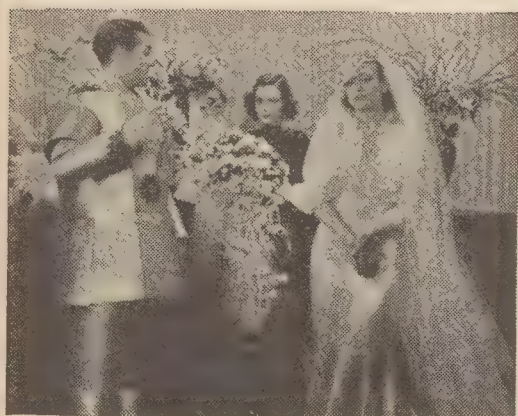
## FLYING DOWN TO RIO

Esta revista musical de la empresa RKO, contiene todos los elementos típicos de esta clase de films, más algunos hasta ahora no empleados. La acción se desarrolla en Río de Janeiro y deleitará a todos los espectadores de nuestra raza. Dolores del Río, Gene Raymond y Raul Roulien son los protagonistas.



## TRES MUJERES

La MGM presenta un drama comedia de sociedad. Lionel Barrymore y Alice Brady son los principales artistas, secundados admirablemente por Conway Tearle, Katharine Alexander y Mary Carlisle, entre otros. La actuación magnífica y la dirección también, y agradará a los que entiendan el diálogo en inglés.



## LA BAILARINA

Joan Crawford obtiene al fin su deseo de aparecer en el papel de bailarina de teatro, en una revista musical de entretelones. Clark Gable, Franchot Tone y Winnie Lightner la secundan. Los admiradores de Joan acudirán en grandes números a ver su favorita y saldrán complacidos de su labor.



## ACE OF ACES

Richard Dix vuelve a la guerra mundial en un aeroplano, a pelear por la sacrosanta causa de los aliados que entonces no habían oído de Hitler. Elizabeth Allan, su novia, lo convierte de tranquilo pacifista en el más encarnizado carnicero de aquellos tiempos. En el reparto, Ralph Bellamy, Theodore Newton.



## MISS FANE'S BABY IS STOLEN

La Paramount presenta de nuevo a Dorothea Wieck. Esta vez, la artista alemana interpreta el papel de estrella cinemática a quien secuestran su bebé. Es una tema peligroso por el mal ejemplo que da. Con Alice Brady, Baby LeRoy, Alan Hale y Jack La Rue.



## GOLDEN HARVEST

La empresa Paramount produjo este film agrícola del centro de Estados Unidos, desarrollándose la historia en los campos de trigo y en la Bolsa de Chicago. Richard Arlen, Genevieve Tobin, Chester Morris y Roscoe Ates son los protagonistas. Este drama de la vida industrial moderna merece verse.



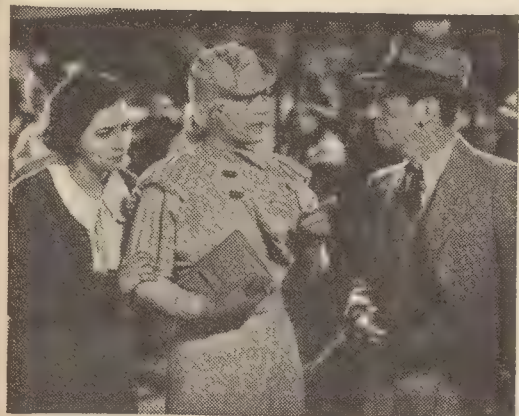
## BOMBAY MAIL

Este drama detectivesco de la Universal ocurre a bordo de un tren expreso en la India, y es uno de los films más interesantes y bien producidos de esta clase que hemos visto. Con Edmund Lowe, Shirley Grey, Onslow Stevens, Ralph Forbes, John Davidson, Hedda Hopper, y una veintena más. Dirigido por Edwin L. Martin.



## EL BOXEADOR Y LA DAMA

Max Baer es un boxeador de peso máximo, aspirante a la corona que ciñe Primo Carnera, pero es además un actor de primera, como lo prueba en esta cinta, producción de MGM. Myrna Loy es la dama y en el reparto aparecen Primo Carnera, y Jack Dempsey, excampeón mundial. Dirigida por W. S. VanDyke.



## GOING HOLLYWOOD

La MGM presenta a Marjón Davies en un film de la vida de los estudios. Sin pretender ser una obra de arte, resulta un film musical entretenido, con la ayuda de Bing Crosby, el cantante de radio. Con Fifi D'Orsay, Stuart Erwin, Ned Sparks, Patsy Kelly y Bobby Watson. Dirigida por Raoul Walsh.



## ADVICE TO THE LOVELORN

Este film de United Artists revela a Lee Tracy en el papel de corresponsal, que por circunstancias ajenas a su voluntad, se le asigna el trabajo de conducir el Departamento de "Consejos a los Enamorados." Sus consejos, "a la Tracy", le traen tan buenos resultados que llega a ser famoso. Sally Blane es la dama.



## SMOKY

Este es el mejor film que hemos visto, de un tema acerca de la vida y milagros de un caballo. Producción de la Fox, con Victor Jory, Irene Bentley, Frank Campeau y Leroy Mason en los papeles de seres humanos e inhumanos. El director Eugene Forde demuestra su talento y su amor hacia la raza equina.



## GIRL WITHOUT A ROOM

La niña sin cuarto es Marguerite Churchill y la trama de este film se desarrolla en el Barrio Latino de París, donde ella estudia pintura. Charles Farrell y Charles Ruggles son sus compañeros de apuros monetarios, ayudados hábilmente por un reparto excelente. Film muy alegre y entretenido. Dirigido por Ralph Murphy.



# Las estrellas no tienen vida privada

**U**N abogado probablemente podrá discutir la legitimidad o la legalidad de la afirmación contenida en el título de este artículo; pero una estrella, consciente de lo que en realidad es y será su vida mientras la acompañe la admiración del público, no la discute.

Muchas veces se limita a manifestar su deseo de evitar las miradas curiosas del público, de pasar inadvertida en cabarets o en hoteles, de viajar por Europa y no tener que cambiarse de nombre, etc.; pero en el fondo sabe que suspira por algo imposible. A tal extremo no cree en su propio derecho a la vida pri-

**Ni tienen derecho a tenerla, ya que ellos mismos reconocen y admiten que es preferible ser incomodados que ser olvidados por el público.**

**POR  
MARCELO  
ALFONSO**

vada, que acaso sea ésta la misma razón de porque la desea. Quiere siempre ser olvidada cuando sabe que eso es imposible. Pero estas muchachas que viven del público y para el público, mirarían en realidad como su mayor desgracia el derecho de ser ignoradas.

**H**EMOS visto pasar a muchas estrellas de ayer por las calles de Hollywood: Clara Kimball Young, Theda Bara y Mary MacLaren, por ejemplo. Ninguna de ellas despertó la curiosidad de la gente que hacía sus compras de Navidad a lo largo de las calles iluminadas. En cambio chicos y grandes reconocían inmediatamente, en las figuras pintadas sobre los faroles del boulevard decorado para Navidad, a los héroes de Walt Disney: al "Big Bad Wolf," al "Rey Cole," a las comparsas de "Mother Goose," etc., etc. Ni siquiera los Tres Cerditos de Disney tienen derecho a la vida privada. En vidrieras, escaparates, etc., el público los reco-

noce y los saluda, pero conseguir esto es difícil y supone el aplauso universal. Por eso la Kimball Young y sus compañeras eran desconocidas para el público. Nadie se entromete jamás en la vida privada de la gente insignificante. Los favorecidos de los dioses son los únicos que no tienen derecho a vivir ignorados.

En el fondo, todos admiten que están obligados a vivir en casas transparentes de manera que el público, directamente o a través de la prensa, pueda enterarse de sus deseos, de sus inquietudes, de sus amores, de sus antipatías, de sus debilidades, etc. Pero muchas de ellas temen que un exceso de publicidad y, por ende, la familiaridad del público con sus secretos personales, resulte en la pérdida de atracción de que tanto depende su carrera artística.

**A**L reconocimiento de este derecho del público a la vida privada de las estrellas, queda establecido perfectamente por Greta Garbo cuando huye de la prensa y por Ruth Chatterton cuando, para pasar su luna de miel, alquila su palacio de Beverly a un rico petrolero y se marcha a una humilde casita en las sierras de Nevada.

Katharine Hepburn, la más inteligente de todas, no discute el derecho del periodista a *(va a la página 53)*

Francis Lederer, gran actor europeo y nuevo astro de los estudios RKO, acaba de filmar la cinta "Man of Two Worlds," en los talleres de esa empresa. La acción se desarrolla parcialmente en los hielos de las regiones polares, haciendo Lederer el papel de indígena que se enamora de una mujer civilizada.





Anna Sten es otra estrella europea que debuta en el cinema hollywoodense. La veremos en el film "Naná," producción de Samuel Goldwyn, en el que caracteriza el tipo de "demi mondaine" con deseos de ser gran señora. Hardie Albright es el galán que aparece con ella en un papel importante.

**L**OS últimos meses de 1933 fueron pródigos en parejas cinematográficas, que de la noche a la mañana se marcharon de Hollywood a cualquier ciudad de los estados vecinos y contrajeron matrimonio: Jean Harlow y Hal Rosson, Bruce Cabot y Adrienne Ames, Sally Eilers y Harry Joe Brown, Bill Cagney y Boots Mal-lory, Lupe Vélez y John Weismuller, Frances Dee y Joel McCrea, Ethel Sutherland y Charles Butterworth, Gary Cooper y Sandra Shaw, Dorothy Lee y Marshall Duffield, etc.

La gente se preguntaba atónita cual sería la razón por la que tantas parejas, libres de los vínculos que en California deja pendientes el divorcio—los divorciados no pueden volver a casarse hasta después de un año de concedido el divorcio por el Juez—alquilaban un aeroplano y se marchaban a que un Juez o un Pastor extraño los casara. Pero quienes más petrificados quedaron con la racha de matrimonios en Yuma, o en Agua Caliente, o en Carlsbad o en Nueva York, fueron los pastores de Beverly Hills y Hollywood, una de cuyas entradas más consistentes había sido siempre el casar estrellas. Entre ellos y la prensa se cambiaron argumentos en pro y en contra de la nueva moda.

**A**L principio se dijo que casarse en Hollywood era molesto por la publicidad que inevitablemente rodeaba a la ceremonia, y la masa de gente que se congregaba en los alrededores de la iglesia o de la casa de la novia. Amén de los periodistas, fotógrafos, escritoras de comentarios pican-tes de los magazines, etc. Se recordaban al efecto los pintorescos incidentes ocurridos durante el famoso matrimonio de Vilma Banky con Rod La Rocque, conocidos de todo el público porque fueron relatados exactamente en la película "Lo que cuesta Hollywood," con la única diferencia que en ésta fué Constance Bennett y no Miss



# Por eso se casan todas en secreto

Las inconveniencias de una boda pública les obliga a buscar la tranquilidad de un lugar apartado, donde nadie les reconozca.

POR  
LORENZO  
MARTINEZ

Banky quién sufrió la impertinencia del público, las arrogancias del productor cinematográfico que pagaba por la boda, etc.

**P**ERO contra esta tesis se arguyó que algunas actrices se habían casado en Hollywood tranquilamente sin que ocurriera ningún incidente indeseable, sin alboroto, sin grandes recepciones, etc.

Entonces declararon los periodistas que casarse en Hollywood o en Los Angeles costaba a lo menos dos mil quinientos dólares, en tanto que en Yuma o en Agua Caliente podía hacerse por cien dólares, incluyendo el pasaje de ida y vuelta en el avión.

Tras comparar los precios pagados por las estrellas en sus últimos matrimonios, se llegaba a establecer la siguiente valoración de los gastos indispensables de todo matrimonio hecho de acuerdo con las exigencias generales y sin propósito de derroche y ostentación.

Vestido de la novia, (va a la página 46)





# MODA de Cinelandia

POR

*Carmen*

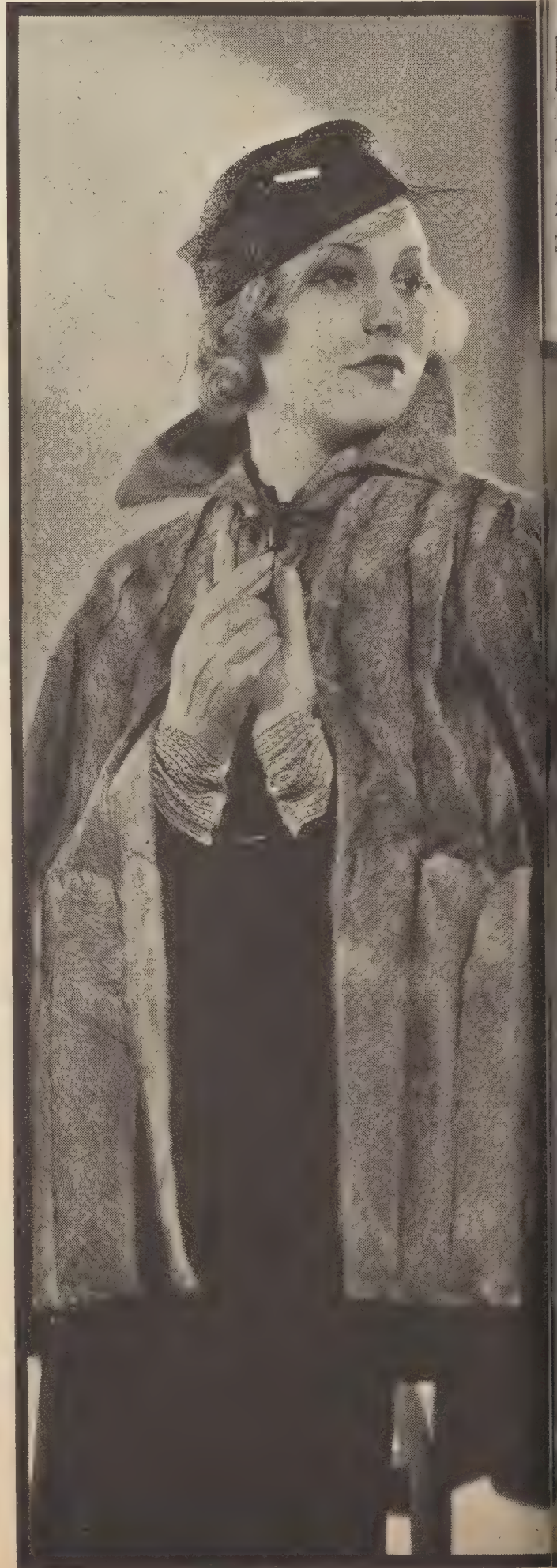
CLAIRE  
DODD

—  
Warner's

**E**L ORO, como moneda, estará siempre en el sube y baja del valor monetario, pero el oro, como color de moda, parece que ha sentado sus reales la presente temporada. Este color ha sido acogido con alegría por la gente joven, tanto que lo encontramos en todas las prendas de su indumentaria, desde el traje de noche hasta el sencillo vestido sport.

Dando un vistazo por el boulevard vimos un gracioso vestido de lana con rayas de hilos dorados; los adornos y botones semejaban monedas de oro. También hemos notado que muchos vestidos de lana lucen una hebilla dorada.

**Y** POR supuesto, en la noche podemos comprobar la popularidad de las telas metálicas doradas—aprisionando la silueta femenina, bordeando la línea del descote y hasta hemos visto un broche, seme-  
jando una hoja dorada,





## UN TRAJE DE ETIQUETA PARA CABALLEROS Y UNA ENCANTADORA CHEMISE DE NUIT PARA LAS DAMAS

adornando la cabellera de alguna dama. Y es el oro, el color favorito para los vestidos informales. El vestido obscuro con el talle de satín de seda color oro viejo, o bien los anchos cuellos y puños, son muy apropiados para una cena informal.

Y ahora veamos lo que nuestras artistas de la pantalla presentan a las lectoras este mes.

Claire Dodd, de la casa Warner, luce un vestido de noche, de opaco terciopelo-chiffon, color negro. Por el corte semeja una túnica, y el descote, bajo a la espalda, sube alto al frente. Los accesorios que completan la indumentaria de Miss Dodd son: una bufanda roja con aplicaciones de seda blanca, un sombrerito de terciopelo con velo; los guantes y las sandalias de tacón alto son también de terciopelo.

**M**URIEL EVANS, en traje de calle y orgullosa de poseer esa capa de piel de gacela de tres cuartos de largo, la que tiene un pequeño y gracioso cuello de la misma piel. Apropiado para calle y sport.

Ricardo Cortez por lo visto se dispone a asistir a una función formal, con su impecable frac y luciendo una perla en la pechera de su camisa.







JUNE  
KNIGHT

—  
*Universal*



¡Qué diferencia entre las camisas de dormir de nuestras abuelas y las modernas! Las prendas íntimas han dejado de ser solamente prácticas para convertirse en exquisitas creaciones de bonita apariencia, en las que tenemos ahora la oportunidad de combinar las sedas, encajes, y listones, que unidos al corte elegante que caracteriza la *lingerie* moderna han dejado de tener el aspecto de tiendas de campaña, como los almidonados y amplios camisones cargados de alforzas y volantes de tiras bordadas, orgullo de generaciones pasadas. Marguerite Churchill luce esta bonita *chemise* en su película "The Girl Without a Room," en la que hace el papel de una modelo. No podemos negar que es una modelo encantadora.

June Knight modela un traje de noche de satén de seda color oro, falda de corte circular y mangas amplias, éstas se han bordado con cequínes, abalo-



Arriba: la rubia Miriam Hopkins viste elegante deshabillee, confeccionada de chiffon color rosa y flores de seda. Miriam aparece en el film Paramount "All of Me." Todavía sigue exhibiéndose con gran éxito su último film "Design for Living," en la que aparece Miriam junto a Gary Cooper y Fredric March.





adorno de la falda y la pequeña cola, así como el cuello y las mangas. Modelo muy juvenil. A la cintura, un broche de fantasía sujeta el cinto.

**S**E habrán fijado las lectoras que el largo de las faldas, en los trajes de calle, se ha mantenido a la misma altura por algún tiempo y creemos que así seguirá todavía por una larga temporada, ya que es un largo elegante, cómodo y práctico. Después de la era de las faldas cortas, el cambio efectuado fué en extremo opuesto, repentino, e incierto. Cuando menos lo esperábamos nos encontramos que las damas llevaban la falda hasta el tobillo. Los vestidos de calle semejaban trajes de noche. La mujer sensata, sin embargo, esperó un tiempo antes de decidirse a comprar su nuevo guardarropa, dando así lugar a que se estableciese en definitiva la nueva moda o se hicieran los cambios que generalmente siguen a una boga extremada. Por angas o por mangas, la nueva moda no les parecía del todo estética. "Necesitamos acostumbrarnos al cambio," decían.

Y no tardó mucho tiempo para que

(va a la página 54)



rios y piel de visón. En la ilustración pequeña, en la misma página, mostramos una vista de la espalda de dicho traje.

Mona Barrie, atractiva actriz de la Fox, viste un traje sastre, de lana diagonal, en dos tonos de verde. El saco puede llevarse abotonado a la altura del cuello, o bien dejarse abierto en forma de solapas y luciendo así una bufanda de seda. Escoge Mona, como accesorios apropiados para su traje, un gracioso fieltro, guantes y zapatillas, todo color negro.

La belleza morena de Frances Dee resalta ventajosamente en el traje de baile que aquí nos presenta. Es de *tulle*, con el que se han formado los plisados que forman el





El año 1933 fué pródigo en sucesos extraordinarios de los que el escritor escoge los más impresionantes.

lectores, lo que nosotros recordemos podría en realidad suponerse como lo que nuestros lectores recordarían, si se tomasen la molestia de hacer memoria de lo que vieron y oyeron.

Veamos qué hechos, qué actitudes, qué modalidades de la vida del cine y sus artistas durante el año pasado causó en nosotros una impresión tan definida que aún ahora, a los tres meses, su imagen vive en nuestra memoria como bien digna de recuerdo.

Uno de los acontecimientos más notables del pasado año (va a la página 51)

La sonrisa picaresca de Una Merkel nunca estuvo tan atractiva como en esta foto. "Una" está bajo contrato con MGM, donde filma "Coming Around the Mountain."

# HOLLYWOOD hace historia

POR  
EUGENIO  
DE ZARRAGA

**S**I estudiamos paso a paso las actividades de Cinelandia mientras se desarrollan, y queremos después de algún tiempo hacer una revista mental de lo ocurrido, probablemente sólo recordaremos un número limitado de hechos y con toda seguridad no los más importantes, ni siquiera todos los de importancia; pero sí los que de acuerdo con nuestra particular apreciación fueron más trascendentes. Y, suponiendo que nuestra especial sensibilidad venga a ser el promedio de la de nuestros

Lillian Gish vuelve a la pantalla hollywoodense en el film de Paramount "His Double Life," con Roland Young. Su representación augura un lugar definitivo para Lillian en films de Hollywood.







WARREN  
WILLIAM  
Warner's





Judith  
Allen  
•  
Paramount



*Frances  
Drake  
•  
Paramount*







EDWARD  
EVERETT  
HORTON  
—  
*Universal*



# En la CAMARA obscura



**E**L laboratorio cinematográfico es el recinto de los "héroes ignorados" de la pantalla. La gloria efímera del cine se la disputan y se la dividen, productores, escritores, directores e intérpretes, sobre todo estos últimos. Los entusiastas de los secretos técnicos del espectáculo cinematográfico se preocupan de recordar los nombres del director artístico que dibujó los sets, del ingeniero que tuvo a su cargo la grabación del sonido o del *cameraman* que fotografió la cinta.

Pero nadie recuerda a los empleados del laboratorio, que no saben de sets ni de reflectores, que no conocen a las estrellas de cerca, pero que en cambio las sumergen por la noche, en celuloide, en los baños químicos. Como los tipógrafos, que sin aportar la obra original nos dan—y no es poco mérito—la forma gráfica en que nuestra labor sea apreciada, el laboratorio en sí es una colmena nocturna que, como las "cajas" de un rotativo, trabaja calladamente en las horas en que astros y estrellas descansan o se divierten en los *cabarets*, preparando las películas que se exhibirán al día siguiente en el estudio y dando la palabra final sobre lo filmado con anterioridad.

La escena más grande y más costosa, la reproducción de una batalla o el espectáculo de un número revisteril, llegan al laboratorio en una pequeña caja de lata y entran a las máquinas de desarrollo continuo, en la penumbra rojiza de los cuartos de revelado. Y el jefe del departamento revisa, provisto de una pequeña lámpara de mano, de luz roja muy tenue, mientras la cinta húmeda y amarilla va tomando en to-

El cómico Robert Woolsey se separa de su socio Wheeler lo suficiente para ponerse a jugar con Thelma Todd en una escena del film "Hips, Hips, Hurray," en que estos tres cómicos se divierten y hacen divertir de lo lindo.

nos negruzcos la intensidad de la escena. Y si el *cameraman* se equivocó o el electricista no iluminó el conjunto correctamente, el negativo no servirá. La palabra del hombre del laboratorio es final y los miles de dólares gastados

el día anterior en el *set*, o la escena dramática inimitable encarnada por los intérpretes, no podrá ser utilizable si el laboratorio la declara técnicamente inútil.

Las tareas del laboratorio abarcan una cantidad de actividades diversas, pero la más importante de todas es obtener un negativo perfecto. La fabricación de copias es, por el contrario, labor sencillísima y de ribetes comerciales que no preocupa, y tanto así que ningún estudio, por grande que sea, posee dentro de sus instalaciones un departamento amplio para editar los positivos. Estos últimos son hechos, generalmente, en Nueva York, que es el punto de partida de la distribución y embarque de cintas a los teatros del mundo entero.

**L**A MAQUINA más importante de un laboratorio cinematográfico es la de revelado o desarrollo continuo. Ocupa, en la sala principal de aquel, un espacio bastante extenso y es una complicada instalación de ruedas, engranajes y cubetas. Su costo asciende, en las más pequeñas, a veinte mil dólares, debido especialmente a las patentes de invención de quienes la crearon. Antiguamente los negativos se desarrollaban en bastidores cuadrados en los cuales se colocaba cierta porción de película negativa—sesenta metros aproximadamente—y que a su vez eran colocados en cubetas verticales para su desarrollo. Este sistema, abandonado hace años por sus imperfecciones, tenía el

(va a la página 42)

POR  
CARLOS F.  
BORCOSQUE





## EN CASA DE LOS ASTROS

Arriba, a la izquierda, un rincón de la sala de Sylvia Sidney. Arriba, Adrienne Ames, en la antesala de su palacete en Beverly Hills. Izquierda, la espaciosa sala de la casa californiana que Claudette Colbert construyó en Beverly Hills. Abajo, el exterior de la casa de Maurice Chevalier, donde el astro francés vive durante su estancia en Hollywood.





## Y LOS ASTROS EN SUS CASAS

Arriba, casi escondido detrás del piano, podemos ver a Warner Baxter, tocando una de sus piezas favoritas. Derecha, Gary Cooper aprende a tocar la guitarra hawaiana, en su nueva casa que acaba de construir. Abajo, izquierda, el comedor de John Boles, astro de la Fox. Abajo, derecha, una vista exterior del palacio de Clive Brook en Beverly Hills.







## PARA FILMAR DENTRO DE CASA

puede filmar desde cerca hasta películas en colores naturales, merced al Kodacolor. Si se emplean para esto bombillas *Photoflood*, es necesario el correspondiente diafragma *Photoflood* colocado sobre el Filtro Kodacolor.

Sin embargo, conviene advertir que cuanto más lejos del sujeto se encuentre la luz, mayor iluminación será la necesaria; porque en cinematografía, como en fotografía, no es sólo el alumbrado general lo que importa, sino la luz que recae directamente sobre aquello por cinematografiar. Ahora bien, tampoco es bueno colocar el foco de luz demasiado cerca, ya que así no se obtiene contraste sino un aspecto blancuzco en todo el rostro, aparte de que al cegarle la luz pierde el sujeto su naturalidad de expresión. La ilustración (va a la página 52)

POR  
PEDRO  
PEREZ

## La CINEMATOGRAFIA en el HOGAR

**L**A cinematografía en el hogar abarca también, por supuesto, el placer de filmar uno mismo en casa las cintas que han de proporcionar el "programa" de la función casera. De ahí que la nueva y ya popular afición sea completa, a más de fascinadora. Y a más de fascinadora, fácil, como verá el que leyere . . .

Al aficionado que no haya probado todavía tomar cine dentro de habitaciones, le aguarda una sorpresa agradable: verá con satisfacción que lo que él creía difícil o imposible es no sólo posible sino casi tan fácil como filmar al aire libre.

El único problema que existe para filmar dentro del hogar lo ha venido a resolver para el aficionado la introducción de reflectores económicos, prácticos y eficientes; es decir, en todo sentido, para aficionados.

Para proporcionar iluminación suficiente, basta una unidad con dos reflectores (véase la ilustración) que equivalen a unas 50 bombillas de 100 vatios colocadas a la misma distancia del modelo o modelos.

Con tal iluminación y usando, por ejemplo, película "supersensitiva," se pueden filmar desde cerca excelentes cintas, aún con el objetivo diafragmado hasta *f.* 6.5. No es, pues, necesario un objetivo costoso. De hecho, el *f.* 6.5 fué probablemente el más económico de todos los fabricados para cámaras cinematográficas.

Por supuesto, cuanto más rápido el objetivo, mejor; pero queremos hacer constar que un *f.* 3.5, por ejemplo, con buena iluminación y buena película, es suficiente para el promedio de cintas filmadas dentro del hogar.

Naturalmente, con un objetivo superior como el *f.* 1.9 y un par de reflectores con bombillas *Photoflood*, se



La introducción de reflectores eléctricos, prácticos y eficientes, y a un precio al alcance de todos los bolsillos, hace posible la filmación de escenas interiores que antes eran imposibles. Adaptado a todo trabajo fotográfico o cinematográfico.



# Nombres de los VENCEDORES en el CONCURSO de *Anagramas* de CINELANDIA

PUBLICADO EN LA EDICION DE DICIEMBRE DE 1933

ANITA ZALDIVAR  
Tacubaya, D. F., México  
ELIDA GESSAGHI  
Buenos Aires, Argentina  
ELODIA MALDONADO  
Guatemala, C. A.  
MARIA LEYBA  
Curacao, Antillas Holandesas  
GEORGINA CAPARROS  
Río Piedras, Puerto Rico  
GRACIA B. DE SUANNO  
Montevideo, Uruguay  
ARNALDO AMPRINO  
Ribeirao Preto, Brasil  
DULCE MARIA JUNCO  
Arriondas, Asturias, España  
ROSA PADROS C.  
Ciego de Avila, Cuba  
JUAN JOSE CORTEZ  
San José, Costa Rica  
EVA SADA  
Torreón, Coah., México  
CARLOS LOPEZ SOSA  
Santiago de María, El Salvador  
F. W. ROSALY SCOTT  
Guayama, Puerto Rico  
JOSE MARIA LLORENT y fam.  
Sevilla, España  
JEFFERSON F. DE CARVALHO  
Maranhao, Brasil  
LOURDES VASCONCELOS  
Habana, Cuba  
ANDRES SOMELLERA MORENO  
La Vega, Jalisco, México  
LUIS HALCON  
Sevilla, España  
THOMAS PALMA F.  
Iquique, Chile  
DELIA R. DEL VALLE  
Buenos Aires, Argentina  
PRISCI y SUSY Z. ANGEL  
Bogotá, Colombia  
G. B. MELENDEZ  
Lima, Perú  
BEBE SALAZAR  
Manzanillo, Cuba  
AGUSTIN USALLAN MORALES  
Madrid, España  
ADELA R. DE MUÑOZ  
Ligao, Islas Filipinas

## NOMBRES DE LAS ESTRELLAS

1. MARGUERITE CHURCHILL
2. ANNA MAY WONG
3. LORETTA YOUNG
4. RUSSELL HOPTON
5. GLORIA SWANSON
6. CATALINA BARCENA
7. JACK OAKIE
8. BELA LUGOSI
9. DICKIE MOORE
10. JETTA GOUDAL
11. NORMA TALMADGE
12. EDW. EVERETT HORTON
13. SYLVIA SIDNEY
14. ANDRES DE SEGUROLA
15. CARY GRANT
16. CONRAD NAGEL
17. NANCY CARROLL
18. FRANCES DEE
19. PHILLIPS HOLMES
20. JUNE COLLYER
21. RICHARD ARLEN
22. JEAN HERSHOLT
23. IVAN LEBEDEFF
24. CHARLES RUGGLES
25. MICKEY MOUSE

Según manifestamos en las reglas del Concurso, las soluciones han sido consideradas, no sólo bajo el punto de vista de estar correctamente solucionados los nombres, sino que hemos considerado la riqueza y exactitud de los datos personales sobre las estrellas.

VALENTIN LOZANO  
Mérida, Yucatán, México  
STELLA MORONHA SANTOS  
Río de Janeiro, Brasil  
NELLY MARTINEZ CAMACHO  
Cartago, Costa Rica  
ENRIQUE BALLESTER GIMENO  
Grao de Valencia, España  
ISABEL R. COX  
Santiago de Cuba, Cuba  
LUIS AMIGOT  
Tampico, Tamps., México  
TERESA JIMENEZ FERNANDEZ  
Granada, España  
GRACIELA ARRIAZA SILVA  
Guatemala, C. A.  
GERMAN CACERES  
Mayaguez, Puerto Rico  
EUGENIO DIAZ L.  
Cartago, Costa Rica  
OCTAVIO S. MARTINEZ  
Santiago, Chile  
ISOLDE ODILA HEINRICH  
Sao Paulo, Brasil  
ROSITA V. DE RATTO  
Maracaibo, Venezuela  
JOSE A. BURICH  
Rosario, Argentina  
MARIA BULART  
Habana, Cuba  
PILAR BARRERA URCELAY  
Mérida, Yucatán, México  
MARIA ANTONIA CALDERON  
Guatemala, C. A.  
LUZ MASSO  
Caibarien, Cuba  
RODOLF COLELL BATLLE  
Barcelona, España  
PABLO BORGHI  
Rosario, Argentina  
FLORIDA CONCEPCION  
Habana, Cuba  
MARIA E. SANDOVAL PRO  
México, D.F., México  
EMMA MITRANI  
Habana, Cuba  
LUIS V. ITURBE  
Asunción, Paraguay  
JULIO HERNANDEZ LEAL  
Quito, Ecuador

En breve anunciaremos un nuevo e interesante concurso, con valiosos premios para los vencedores.  
Subscríbase a CINELANDIA, asegurando así su participación en este nuevo concurso.



Ay, Feliciano, que Fifi se come la brocha!  
—¿Qué me importa?



Es que no saldre' contigo si no te afeitas... He dicho que no me importa!



Ah, desamorado, falso, ingrato... Pero amor! Si digo que no me importa la brocha!



... por que en efecto, cualquier caballero pulcro puede muy bien afeitarse a la perfección sin necesidad de brocha... siempre que use la nueva Super Crema Mennen, especial para la afeitada sin brocha. Es mas rápida, y es tan admirable como las otras dos Super Cremas Mennen (mentolizada y sin mentol) que, como la "sin brocha", están de venta en todas las farmacias y perfumerías. Con cualquiera de las tres puede usted estar seguro que su afeitada será perfecta, insuperable. ¡No use otra!

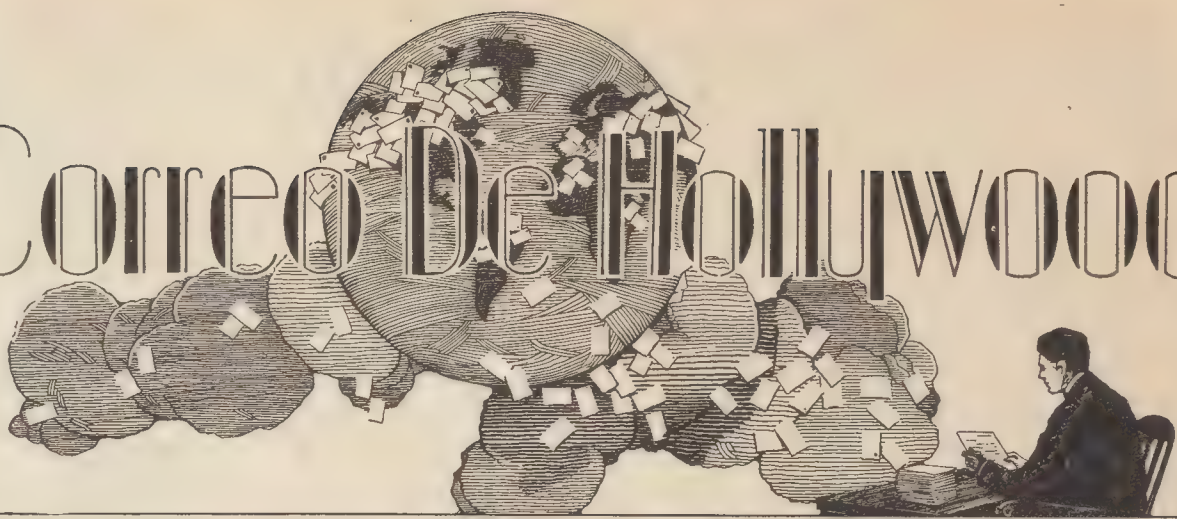
Al final, no olvide el Talco Mennen para hombres. Masculino desde el color al perfume... y complete la afeitada ideal con la Loción Facial Mennen.

PARA LA AFEITADA IDEAL CON o sin BROCHA

**SUPER-CREMAS DE AFEITAR MENNEN**

**3 CLASES:**  
mentolizada; sin mentol; y la especial, para afeitarse sin brocha.

# El Correo De Hollywood



Diablillo, Camagüey, Cuba—Norma Shearer mide cinco pies y una pulgada. Paul Lukas es casado; nació a bordo de un tren cuando entraba en Budapest, el 26 de mayo de 1891. Los hermanos Barrymore, John y Lionel, están contratados con la MGM. No hay retratos de la hijita de John para vender. Esté pendiente de las fotografías que de él y su familia se publican en las revistas. La simpática Jean Parker está contratada con MGM; nació el año 1915, en Deer Lodge, Montana. Su fotografía apareció un día en los periódicos entre las chicas que tomaron parte en un desfile. Vestía un traje de baño color blanco e inmediatamente llamó la atención de los jefes del estudio. El resultado fué que le tomaron una prueba fotográfica y una parte en el film "Divorce in the Family." Después trabajó en "Rasputin," "The Secret of Madame Blanche" y "Gabriel Over the White House." La suscripción anual a CINELANDIA importa \$1.50 dólares y obsequiamos una fotografía por cada año de suscripción. Vuelva a escribirme.

Ralph Mendes, Campos, Brasil—Con gusto le doy informes de Helen Hayes: en primer lugar se la bautizó con el nombre de Helen Hayes Brown, nació en Washington, D. C., mide cinco pies y pesa cien libras, tiene el pelo castaño y los ojos azules. Educada en el convento del Sagrado Corazón, en Washington. Su primera aparición en las tablas fué cuando tenía seis años en una obra titulada "Poor Relations," después tomó parte en casi todas las obras teatrales infantiles. De los doce a los diez y siete años Helen dejó el teatro para dedicarse a sus estudios en las escuelas y solamente aparecía en el teatro de vez en cuando durante sus vacaciones en el verano. Así es que Helen es no sólo estrella de la pantalla, sino una veterana de las tablas. Casada con Charles MacArthur, de quien tiene una niña. Su primer película hablada fué "The Sin of Madelon Claudet." Otros films de Helen son "Farewell to Arms," "Arrowsmith," "The Son-Daughter," "The White Sister," "Night Flight" y "Another Language." En 1910 tuvo una parte infantil en una comedia de Vitagraph. También le gustará saber que Miss Hayes obtuvo el honor de habernos dado la mejor actuación del año 1932, en su película "The Sin of Madelon Claudet," según la decisión de la Academia de Cinematografía Artes y Ciencias. Su compatriota, Raul Roulien, acaba de terminar "Flying Down to Rio," película de Dolores del Río. No existe romance alguno entre Roulien y la estrella que menciona. Y por ahora basta. Vuelva a preguntarle.

Gog II, Barranquilla, Colombia—La belleza de Frances Dee es natural, basta con que tenga a su favor su juventud. No sé a qué llamará usted artista que no los use, unas más, otras menos. La película "If I Had a Million" es marca Paramount. En el reparto tenemos a Gary Cooper, Wynne Gibson, George Raft, Charles Laughton, Richard Bennett, Jack Oakie, Frances Dee, Charlie Ruggles, Alison Skipworth, W. C. Fields, Mary Boland, Roscoe Karns, May Robson, Gene Raymond, y Lucien Littlefield. Mil gracias por sus felicitaciones y recomendaciones. Hasta otra.

Zinha, Sao Paulo, Brasil—No conozco otro nombre para Sally Eilers, a no ser que sea su nombre de casada. Por un tiempo fué Mrs. Hoot Gibson, ya que casó con este actor del 27 de junio 1930. Su presente esposo es Harry Joe Brown, con quien contrajo matrimonio en septiembre de 1933, lo que ahora la hace Mrs. Harry Joe Brown. El verdadero nombre de Joan Crawford es Billy Cassin. Cuando Joan trabajaba en el teatro se llamaba Lucille La Sueur y ahora que trabaja en el cine la conocemos con el de Joan Crawford. Divorciada de Douglas Fairbanks, hijo. Joan Blondell usa su propio nombre. Sally Eilers nació el 11 de diciembre de 1908, en Nueva York. Tiene ojos café y pelo castaño rojizo. De nacionalidad norteamericana.

El muchacho de oro, Sao Paulo, Brasil—La bonita Loretta Young se llama Gretchen Young.

Nació en Salt Lake City, Utah, el 6 de enero de 1913. Mide cinco pies y tres pulgadas y media. Tiene los ojos azules y el pelo castaño. Casó con Grant Withers el 28 de enero de 1930 de quien se ha divorciado. La primera vez que Loretta actuó en una película fué en "Naughty But Nice," de Colleen Moore. Algunas de sus películas son: "Beau Ideal," "Big Business Girl," "Three Girls Lost," "Too Young to Marry," "I Like Your Nerve," "Platinum Blonde," "Ruling Voice," "Hatchet Man," "Taxi," "Play Girl," "Week-End," "Life Begins," "They Call It Sin," y otras más. Loretta tiene tres hermanas: Polly Ann Young, Sally Blane y la pequeña Georgiana. Agradecemos sus buenos deseos los que son retornados.

Un Ignorante, Habana, Cuba—No me gusta llamarlo así, pero ya que así se firma, no hay otro remedio. Si fué cierto lo de la operación de apendicitis que sufrió Jean Harlow, pero eso ya pasó. Jean es ahora la esposa de Hal Rosson, con quien se casó el 18 de septiembre de 1933. Rosson es 16 años mayor que Jean. De la atractiva Kay Francis puedo decirle que nació en Oklahoma y su verdadero nombre es Katherine Gibbs. Tiene el pelo negro y los ojos zarcos. Esposa de Kenneth MacKenna, con quien se casó en enero de 1931. No dice su edad, pero nació un viernes trece, trece meses después del matrimonio de su madre.

S. Caetano, Sao Paulo, Brasil—Puede escribir a su compatriota, Raul Roulien, al cuidado de los estudios RKO, en donde acaba de trabajar en la película "Flying Down to Rio." La dirección es 780 Gower Street, Hollywood, Calif. La dirección que usted menciona en su carta no puede ser Nueva York y al mismo tiempo Hollywood. Hollywood se encuentra solamente en Los Angeles, California, y no en el estado de Nueva York. Usted encontrará la dirección de los estudios en la página donde se encuentra la sección Lo Que Hacen las Estrellas. Le deseamos mejor suerte la siguiente vez que escriba a su favorito.

Marquesita de la Plata, Guayaquil, Ecuador—George Brent y George O'Brien son dos personas distintas. George Brent nació en Irlanda, en la ciudad de Dublin, el 15 de marzo de 1905. Tiene el pelo oscuro y los ojos zarcos. Casado con Helen Campbell, de quien se divorció. Al presente es el esposo de Ruth Chatterton, con quien se casó el 13 de agosto de 1932. Vea su fotografía en la galería de retratos de junio 1933. En cuanto a O'Brien, éste nació en San Francisco, California, el 19 de abril de 1900. Pelo oscuro y ojos café claro. Siento mucho decirle que no ha aparecido en la galería desde febrero de 1929. Ya paso su queja al señor director y creo que en alguna de las ediciones venideras verá alguna fotografía de Pat O'Brien. Dicen que a la tercera va la vencida y esta es contestación a su tercer carta. No quiero que se destierren de mi sección mis antiguas preguntonas.

Moctezuma, Oaxaca, México—El reparto de la película "Flesh," producida por la MGM, es el siguiente: Wallace Beery en el papel de Polikai; Karen Morley en el de Lora; Ricardo Cortez en el de Nicky; Jean Hersholt en el de Mr. Herman; John Miljan en el de Joe Willard; Vince Barnett en el de Comedy Waiter; Herman Bing en el de Pepi; y otros. El reparto de "Robbers' Roost," película Fox, es: George O'Brien en el papel de Jim Wall; Maureen O'Sullivan en el de Helen; Walter McGrail en el de Brad; Maude Eburne en el de la tía Ellen; Reginald Owen en el de Herrick; William Pawley en el de Hays; Doris Lloyd en el de Prossie; Clifford Stanley en el de Happy Jack; Gilbert Holmes en el de Briggs; Vinegar Roan en el de Smoky Slocum; y otros más.

Eusebia Quisisim, Manila, Islas Filipinas—Seguramente usted no ha leído las reglas de nuestro concurso de "rompecabezas." Las soluciones deben enviarse todas juntas, al terminar el concurso, en total: cinco rompecabezas, y usted ha enviado sólo uno.



## Extasis...

CONTACTO de manos—suavísimas y delicadas. Visión de un rostro glorificado por una tez deliciosamente aterciopelada... ¡Qué intensa pasión enciende la mujer bella! ¡Y cuán más atrayente la mujer que usa Crema de miel y almendras Hinds! Hinds da al rostro esa tersura que encanta por su fresca lozanía—a las manos, suavidad de raso, inefable blancura. Siendo líquida—de uniforme fluidez—Hinds penetra bien—y beneficia el cutis. . . . ¡Qué superior a imitaciones espesas y pegajosas que sólo cubren superficialmente! Es la única Crema de miel y almendras con la famosa fórmula original de Hinds—además de embellecer, proteger. . . . Usela usted también.



Las manos de Genevieve Tobin son realmente hermosas, como lo prueba esta foto . . . y lo mismo su cutis, terso y

juvenil. La interesante estrella se ve aquí en compañía de Chester Morris—en "Golden Harvest", de Paramount.



NINGUN HOMBRE RESISTE  
EL HECHIZO DE UNA

## Piel Suave y Tersa



¿LA consideran a usted bonita de cuando en cuando? ¿O tiene fama constante de hermosura... esa fama que va aparejada con una piel perfecta?

Si el espejo revela que su cara está perdiendo parte de su esplendor; si hay en ella algunas asperezas; si comienzan a apuntar las arrugas... haga usted la prueba de ponerse Polvo Facial OUTDOOR GIRL, a base de aceite de oliva. No hay nada mejor para suavizar las asperezas y restaurar a la epidermis su juvenil y seductor atractivo.

El Polvo Facial OUTDOOR GIRL está hecho a base de aceite de oliva. Es suave, ligero, tanto a la vista como al tacto, y sin embargo, se adhiere mejor y dura más en la cara que ningún otro. Póngase usted este polvo diferente hoy mismo. Lo hay en siete distintos matices que armonizan con el color natural.

El Polvo OUTDOOR GIRL y otros Productos de Belleza de esta marca, hechos a base de Aceite de Oliva, se venden, en paquetes económicos, en todas las perfumerías y droguerías, así como en las principales tiendas. Si desea usted una muestra de cinco de estas preparaciones, remita el siguiente cupón por correo, y se le enviarán paquetes de buen tamaño de Muestra Gratis.

**POLVO FACIAL  
OUTDOOR GIRL**  
(Pronúnciese Audoguel)  
a base de aceite de oliva

Si su proveedor no tiene los productos de belleza OUTDOOR GIRL, dirijase a nuestro distribuidor en su país, quien le indicará dónde obtenerlos. Antillas Británicas, E. L. Robinson, 38 Henry Street, Port-of-Spain, Trinidad; L. Rudolph DePass, 6a. King St., Kingston, Jamaica—Antillas Holandesas, Chas. J. Neme, Aruba—Bollvia, Bowles & Suske, Santa Cruz Neme, Aruba—Bollvia, Bowles & Suske, Santa Cruz de la Sierra—B. Guiana, Empire Agency, 95 Regent & King Sts., Georgetown, Demara—Colombia, Luis Carlos, Galofre, Cali—Costa Rica, Uribe & Pages, San José—Cuba, General Distributors, San Lázaro, 360, Habana—Ecuador, Emilio Bowen, Manta—Manabí—Filipinas, L. B. Aguinardo, Manila—Guatemala, Domingo Eguidazu, Apartado 389, Guatemala—Guayana Holandesa, C. B. Singh, Paramaribo—México, Federico Bures, México, D. F.—Nicaragua, Ernesto H. Peugnet, Managua—Panamá, E. B. Brewer & Co., Inc., Panamá—Paraguay, Jorge Rapat, Asunción—Perú, Meler & Co., Arequipa—Puerto Rico, Ben Berman Export Co., San Juan—República Dominicana, Ben Berman Export Co., Santo Domingo—Salvador, Sánchez & Co., San Salvador—Venezuela, Clementina Joud y Cía., Scr. Compañía Francesa Gradillas a Sociedad No. 8, Caracas.

CRYSTAL CORPORATION, Dept. 123C  
130 Willis Avenue, Nueva York, E.U.A.

Incluyo 10 centavos en moneda norteamericana—su equivalente en moneda de mi país—sellos de correo norteamericanos—o su equivalente en sellos de mi país. Sirvanse mandarme el "Estuche de Belleza" OUTDOOR GIRL que contiene muestras de buen tamaño de Polvo Facial a base de aceite de oliva—Polvo Facial Lightex—Crema de Aceite de Oliva—Crema Disolvente para Limpiar y Colorete para Labios y Mejillas.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_  
Nombre de su Perfumería Predilecta \_\_\_\_\_

## LA EPIDEMIA IMITATIVA

(viene de la página 15)

larga, destacándose la excelente labor de sus tres *leading-men*: Gary Cooper, Robert Young y Franchot Tone; y por último "Héroes del mar", una de las obras maestras de la cinematografía moderna por su dinamismo y su espectáculo, espléndido esfuerzo del director Jack Conway, completado por la labor de Robert Montgomery y Walter Huston.

La siguiente moda, y una de las más constantes de la cual siguen saliendo aún algunos ejemplares, fué la de las películas aeronáuticas. La empresa Paramount dió el ejemplo con "Alas", en la cual presentó a Charles "Buddy" Rogers y a Gary Cooper, dirigidos por William Wellman, que, como buen ex-as de la guerra aérea, estaba mejor calificado que nadie para dirigir una cinta de esa índole. A "Alas", que obtuvo un éxito considerable, siguió una verdadera lluvia de películas que ocurrían en el aire.

Los aviadores civiles de California y muchos expilotos de la guerra encontraron su Jauja en los estudios. Se pagaban grandes sueldos por repetir, ante las cámaras, las proezas de los días guerreros y no había día en que no se oyeran, sobre el cielo de la ciudad del cine, el roncar de los motores y el crepitar de las ametralladoras. Cada estudio, naturalmente, quería dar la nota sensacional y los combates aéreos se agrandaron y se hicieron mucho más espectaculares. En las primeras películas, un "as" combatía contra dos o tres enemigos; en las últimas eran escuadrillas numerosas de aviones en una verdadera orgía de combate. Ernest Udet, el famoso "as de los ases" de Alemania, me decía, en cierta ocasión, que de haber sido como el cine los reproducía, los combates de la verdadera guerra aérea, no habría quedado piloto vivo en diez minutos.

De modo que los estudios, en su afán de ofrecer cada vez un espectáculo más emocionante, hicieron la guerra más terrible de lo que había sido. Otros productores, como Howard Hughes, invirtieron verdaderas fortunas en adquirir máquinas alemanas de bombardeo o, como la empresa Columbia, en conseguir los más grandes dirigibles de la armada norteamericana para que apareciesen en sus películas. Y aún con todas las exageraciones que puedan haberse mostrado, esos esfuerzos han venido permitiendo al público ver, no sólo lo que la guerra aérea pudo ser, sino lo que sería según la imaginación del más audaz de los autores literarios. Que es como si Julio Verne hubiese sido productor de películas en vez de novelista y nos hubiese dado, en forma gráfica, las concepciones fantásticas de su cerebro privilegiado.

### Películas de tema aéreo

De entre las muchas películas de tema aéreo, las más importantes fueron "En tiempo de lilas", con Gary Cooper y Colleen Moore; "La patrulla del amanecer", de Richard Barthelmess, Neil Hamilton y Douglas Fairbanks, Jr.; "Angeles del infierno", indudablemente lo más grande que se ha hecho en esa clase de cintas y que hizo célebre a Jean Harlow; "Demonios del aire", con Wallace Beery y Clark Gable; "Vuelo de águilas", una de las últimas cintas de esa índole, con Richard Barthelmess, Tom Brown y Sally Eilers; "Dirigible", con Jack Holt y Ralph Graves; "El correo aéreo", con Ralph Bellamy; "El águila y el halcón", con Fredric March y Cary Grant; "El escuadrón perdido", de Richard Dix y no hace

mucho "Vuelo nocturno", que supone ocurrir en Sud América y en la cual se utilizó un extraordinario reparto de artistas en papeles de poca importancia. Pero hay aún muchos otros títulos de cintas aéreas, tales como "El último vuelo", "Huésped del aire", "Demonios con suerte", "Demonios del cielo", "La novia aérea", "El as de los ases", "El halcón del aire", "El Zeppelin perdido", "Águilas jóvenes", "La patrulla perdida," etc.

Otra "epidemia" de aquellos días, que ha venido continuándose con casos aislados cada cierto tiempo, es la de las cintas que reproducen aspectos de la vida primitiva en las islas de los mares del sur. "Sombras blancas de los mares del sur", que destacó a Raquel Torres, fué la primera de esa clase. Una segunda obra, "El pagano" de Ramón Novarro, terminó de entusiasmar al público. Y desde entonces, periódicamente, los productores han venido enviando expediciones técnicas a las islas del enorme océano. Allí filmó el director Murnau su obra póstuma, "Tabú", y por allí se hizo también la película "Goono-goono", que mostraba en toda su interesante desnudez a las jóvenes indígenas de la isla de Bali. Hace poco estuvo en el mismo sitio el Marqués Henry de la Falaise, esposo de Constance Bennett, filmando una cinta que se titulará "Lelong" y que no ha sido presentada al público todavía.

### En los mares del sur

En Honolulu se filmó "El ave del paraíso", con Dolores del Río, y hace poco, "Cuatro personas asustadas", dirigida por Cecil B. de Mille e interpretada por Claudette Colbert, Herbert Marshall, Mary Boland y William Gargan, tampoco estrenada aún. En Tahití estuvo, hace dos años, Douglas Fairbanks filmando "Mr. Robinson Crusoe." Muchas otras películas de igual ambiente fueron hechas en Hollywood, tales como "Aloha", de Raquel Torres y Ben Lyon; "La melodía prohibida", de José Mojica; y "Lo prohibido", de Leslie Howard y Conchita Montenegro. No hace mucho ha regresado de otras islas de los mares sureños una compañía independiente que ha filmado allí una cinta que se titulará "Cañaveral ardiente", cuya protagonista es Mona Maris.

Una variación en esta clase de cintas han sido las obras de tema exótico que ocurren en lejanas tierras hasta donde rara vez llega la civilización. El director W. S. Van Dyke es, en ese sentido, el *pioneer* de tal clase de obras. Después de haber hecho "Sombras blancas de los mares del sur", fué al Africa y produjo "Trader Horn." Ahora, regresado de su último viaje a Alaska, nos acaba de ofrecer otra obra maestra, "Esquimal." Meriam C. Cooper y Ernest B. Schoedsack, *cameramen* aventureros hace algunos años, han producido también varias películas espléndidas de esa índole: "Grass", "Chang", "Four Feathers" y "Rango". Elevados a la categoría de productores cinematográficos—el primero como jefe de los estudios de RKO y el segundo como su colaborador principal—produjeron una obra más, "King Kong", que aunque artificial en su concepción y en su realización, significó un gran esfuerzo mecánico.

Entre las cintas de tierras extrañas hay que recordar también el viaje de Byrd al Polo Sur y la trágica aventura de Varick Frissel titulada "Viking", y que vino a pre-



sentarse después de la muerte de su autor y director, ocurrida en un accidente en los témpanos del norte durante la filmación de aquella.

Actualmente los estudios de RKO terminan otra película de ambiente esquimal titulada "Hombre de dos mundos", en la que presentarán a un nuevo actor checoslovaco, Francis Lederer. Y entre esa categoría de cintas extrañas habrá que incluir también las muchas que se filmaron—en Hollywood la mayoría—basadas en cacerías de fieras en Africa e inspiradas en "Trader Horn." Las expediciones de Martin Johnson y su esposa, la titulada "Atrapándolos vivos" y "Tarzan," que elevó a Johnny Weissmüller a la categoría de astro, han sido las mejores. Pero hay que recordar también, "El hombre león", "Ingagi", "Africa habla", "Igloo", esta última de ambiente polar; y ahora las de tema indígena, "El muchacho sonriente", que filman Ramón Novarro y Lupe Vélez, basada en una novela sobre la vida de los indios piel roja y "Massacre", recién terminada por Richard Barthelmess, también sobre igual raza.

Metro-Goldwyn-Mayer tiene en proyecto la filmación de una película basada en las aventuras de una mujer blanca, prisionera de una tribu salvaje del alto Amazonas, pero según parece el gobierno del Brasil no ha visto con simpatía el hecho de que vaya a exhibirse en el mundo entero una cinta que, en vez de mostrar la parte moderna y progresista del gran país sudamericano, ofrece solamente el espectáculo de sus selvas primitivas y tiene, por cierto, toda la razón pues que ya es tiempo que el continente que comienza en el Istmo de Panamá hacia el sur aparezca en la pantalla reproducido con mayor fidelidad o sirva para algo más que para mostrar regiones selváticas y salvajes, faltas de civilización y sobradas de mugre, de indios y de aventureros.

### Los gangsters de Chicago

Tenemos, en seguida, otra serie formidable, más por su número que por su calidad, de asuntos que han venido absorbiendo durante largo tiempo todos los esfuerzos de escritores, productores y directores de Hollywood: las películas sobre los *gangsters* de Chicago, extendidos en seguida a todas las grandes ciudades de la Unión.

Joseph Von Sternberg nos dió, hace tiempo, en las postrimerías de la era silenciosa, la primer obra de esa índole, titulada "Misterios del bajo mundo", y en la cual George Bancroft y Evelyn Brent tuvieron los papeles principales. Y por coincidencia acaba de estrenarse en Hollywood la última cinta de igual ambiente, titulada "Blood Money", producida por la nueva empresa Twentieth Century, en la cual Bancroft es también la principal figura. De todas las películas de esa clase, la más importante ha sido, fuera de dudas, "Scarface", producida por Artistas Unidos y en la cual Paul Muni fué el protagonista. Como interés, como pintura del ambiente y como desarrollo y desenlace, no se ha hecho nada más completo.

Las películas del bajo mundo han pecado a menudo de una vulgaridad de asunto y de una crudeza de espectáculo tales, que la misma Asociación de Productores ha hecho lo posible por que se supriman totalmente, consiguiéndolo hace poco. Su exhibición produjo indudable daño, enseñó fórmulas de la gente maleante, glorificó a la canalla y desprestigió, especialmente en el extranjero, la vida civil de los Estados Unidos, provocando la sensación de que era peligroso para un ciudadano cualquiera el vivir en alguna gran metrópoli de este país, y mostrando a menudo



## El amanecer de días mejores

El desayuno asegura un día mejor cuando figura en él Kellogg's ALL-BRAN. Este exquisito alimento cereal verifica una importantísima función diaria en la vida de millones de personas, por corregir el estreñimiento en forma natural; esto es, sin forzar el organismo.

ALL-BRAN proporciona la "fibra" que expulsa del organismo los residuos tóxicos. Es rico también en la "Vitamina B," que tonifica los intestinos, y en hierro asimilable para la sangre. También contribuye a estimular el apetito y a aumentar así la fuerza y energía del que lo toma.

Los médicos recomiendan el Kellogg's ALL-BRAN por ser todo salvado y totalmente efectivo. Tómense dos cucharadas diarias con el desayuno—con crema o leche fría. No hay que cocerlo. Pídalo hoy mismo en su tienda de comestibles.



# Kellogg's

## ALL-BRAN

(Todo-Salvado)

el remedio benigno y natural contra el  
ESTREÑIMIENTO



## La llamaban SOLTERONA ¡pero ya es Señora!



**El lápiz para los labios aviva el color natural, realza la belleza que los hombres admiran.**

Como todas las mujeres exigentes, rehusaba parecer pintada. Mas, durante algún tiempo, cometió el error de *no* usar lápiz para los labios . . . y de ahí que éstos estuvieran pálidos, como los de una solterona . . . Pero ahora es posible dar a los labios—sin que parezcan pintados—el matiz que los hombres admiran. El Lápiz Tangee para los Labios encierra tal secreto.

### DE APARIENCIA ANARANJADA — DE EFECTO ROSADO

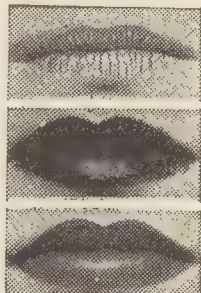
En la barrita, "Tangee" es anaranjado; pero al aplicársele se nota que cambia de color en sus labios y se transforma en ese rosado que mejor armoniza con el *color de usted*.

Además, Tangee se confecciona a base especial de "cold cream" que suaviza los labios a la vez que les añade seducción.

**SIN TOCAR**—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y dan al rostro aire avejentado.

**PINTADOS**—¡No se arriesgue usted a parecer pintada! A los hombres les desagrada ese aspecto.

**CON TANGEE**—Se hace más intenso el color natural, se restaura el hechizo juvenil y desaparece el aspecto pintorreado.



THE GEORGE W. LUFT CO., INC.  
417 Fifth Avenue, New York, U. S. A.

CL-3-34

Por 20c oro americano que adjunto, sirvanse enviarme un juego miniatura Tangee con las seis preparaciones principales, y un folleto "TANGEE—Belleza Natural."

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

una policía mercenaria y torpe que siempre llegaba tarde o sacaba la peor parte. Es pues, de alegrarse que hayan sido totalmente suprimidas, por el prestigio de los Estados Unidos y de la industria. Pero no es posible negar que se hicieron, alrededor de es tema, algunas películas espléndidas, si olvidamos la poca dosis de ética que contenían.

Después de aquellas ya mencionadas tuvimos "La ronda nocturna", con Chester Morris; "El pequeño César" y "Dinero fácil", con Edward G. Robinson; "La puerta del infierno", con Lew Ayres; "El enemigo público", con James Cagney; "Millones rápidos", con Spencer Tracy; "The Secret Six", con Wallace Beery y Clark Gable; "Free Soul", con el mismo Gable y Norma Shearer; y por último, no hace mucho, "This Day and Age", de Cecil B. de Mille, con Charles Bickford y Richard Cromwell, quizás la única cinta noble y digna hecha alrededor de ese ambiente, y que por ello y por la lección de civismo que ofrece, debería considerársela como un ejemplo de lo que debe ser el cine cuando toca temas tan sórdidos.

### De tres o más generaciones

La última tendencia de Hollywood es la de las películas que abarcan una existencia entera, y en las cuales sus protagonistas van envejeciendo a medida que el asunto transcurre, mediante un *make-up* hábil y una buena labor de caracterización psicológica. Dentro de estos temas existen también algunos en los cuales el mismo artista encarna al comienzo a determinado personaje y más tarde al hijo de éste que, o continúa determinada tradición o sufre las consecuencias de lo ocurrido o realizado por sus progenitores. "La mujer X", de MGM, hecha en inglés con Ruth Chatterton y en castellano con María Ladrón de Guevara, fué una de las primeras películas de ese aspecto. Más adelante la empresa RKO filmó "Cimarrón", con Irene Dunne y Richard Dix y no hace mucho "Conquistadores" con Dix y Ann Harding.

Otras películas de igual tipo han sido "Interludio Extraño", con Norma Shearer y Clark Gable; "La usurpadora", con Irene Dunne y John Boles; "Amor que no muere", con Norma Shearer, Fredric March y Leslie Howard; "Amé a una mujer", con Edward G. Robinson, Kay Francis y Genevieve Tobin; "El pecado de Madelon Claudet", con Helen Hayes; "Una tarde de domingo", con Gary Cooper y Neil Hamilton; "Turn Back the Clock", con Lee Tracy, Otto Kruger y Mae Clarke; "El secreto de Madame Blanche", con Irene Dunne y Phillips Holmes; "Cavalcade", con Clive Brook y Diana Wynyard; "Madres del mundo" con Diana Wynyard y Phillips Holmes; "The World Changes", con Paul Muni y Mary Astor; "Amada", con John Boles y Gloria Stuart; "Only Yesterday", también con John Boles y Margaret Sullavan; y "Sola con su amor", con Sylvia Sidney y Donald Cook.

Han habido, además, pequeñas modas pasajeras, como las de cintas de espionaje, de cárceles y de trenes. Entre las primeras hay que recordar en primer término "Mata-Hari", de Greta Garbo y Ramón Novarro; "Fatalidad", de Marlene Dietrich; "Madame espía", de Fay Wray; y "After Tonight", de Constance Bennett y Gilbert Roland. Entre las segundas "El presidio", "El código penal", "Mujeres entre rejas", "Fugitivo", "El río", "El alcalde del infierno", "Veinte mil años en Sing-Sing" y "Pagada". Y entre las últimas, "El expreso de Shanghai", "El tren fantasma", "El expreso de seda", "El especial de media noche", y hace poco "Correo de Bombay", con Edmund Lowe, Shirley Grey y Ralph Forbes.

Otras "epidemias" sin consecuencia han sido las de cintas que ocurren en un hospital, las que se desarrollan alrededor del ambiente de un circo y una feria de pueblo; las que muestran la vida interior de los estudios y las de asuntos espeluznantes. En este último renglón los estudios de Universal se han llevado la palma con "Drácula", de Bela Lugosi; "Frankenstein", "La momia" y "La casa del terror", todas ellas con Boris Karloff; "El gato y el canario", hecha en castellano con Lupita Tovar y Antonio Moreno y últimamente "El hombre invisible", con Claude Rains. Warner Brothers contribuyó con "El museo de las figuras de cera", y Paramount con "El hombre y la bestia" y "La isla de las almas perdidas."

### Repartos de estrellas famosas

En el momento actual no existe en Hollywood ninguna "moda" muy definida, salvo aquella de acumular estrellas famosas en un solo reparto y cuyos resultados han sido, hasta ahora, poco halagüeños, teniendo en cuenta el enorme gasto que ha significado reunir un reparto super-estelar para obtener en seguida un éxito solamente normal. "Grand Hotel", "Dinner at Eight", "Counselor-at-law", "Night Flight" y "Alice in Wonderland" han sido hechas bajo ese punto de vista.

Hay, sí, una epidemia tan leve como un romadizo invernal, de cintas que se desarrollan durante el viaje de un autobús al través del continente norteamericano, de océano a océano. Universal acaba de terminar una, titulada "Cross Country Cruise", con Lew Ayres y June Knight; Metro-Goldwyn-Mayer filma "Autobús continental", con Robert Montgomery como astro y Columbia hace otra semejante, titulada "Autobús nocturno", con Clark Gable y Claudette Colbert. Fuera de ellas y de la competencia de asuntos que se han desarrollado entre Greta Garbo y Marlene Dietrich, filmando una "La reina Cristina" y la otra "Catalina de Rusia", no se ven signos, por ahora, de que se ponga de moda un solo tema que exploten todos los estudios. ¡A Dios gracias . . . !

## EN LA CAMARA

(viene de la página 33)

inconveniente de producir un desarrollo disparado, en que la parte del film que quedaba más sumergida recibía, por la presión del líquido, un revelado más intenso. Cuando comenzó el cine sonoro, fué necesario abandonar el antiguo sistema, pues que aquellas diferencias de intensidad provocaban en el trazo sonoro, ruidos extraños y desagradables.

En la máquina de desarrollo continuo, el negativo, colocado en uno de sus extremos en tambores de mil pies (trescientos metros) va pasando a través del mecanismo a velocidad escasa, entrando primero en un baño de agua pura, para que la emulsión se empape, y en seguida en las cubetas de revelado, lavado, fijado y lavado final, pasando después por cámaras secadoras de aire. Veinte minutos demora, aproximadamente, todo el recorrido, al cabo de los cuales la misma película que entra por uno de los extremos de la maquinaria como material virgen, sale por el otro revelada, fijada y secada automáticamente. Es la realización práctica de la fantasía del dibujante que hacía entrar perros por el extremo de una



máquina y salir embutidos por el otro . . .

El desarrollo del negativo se realiza, en los laboratorios de cada estudio, durante las horas de la noche. Iniciándose a las siete de la tarde, la tarea continúa hasta el amanecer, recibándose desde los *sets* todo el film impreso hasta media noche. A la mañana siguiente el nuevo personal diurno encuentra, en las salas de cortado y clasificación, los rollos de negativo listos para su selección.

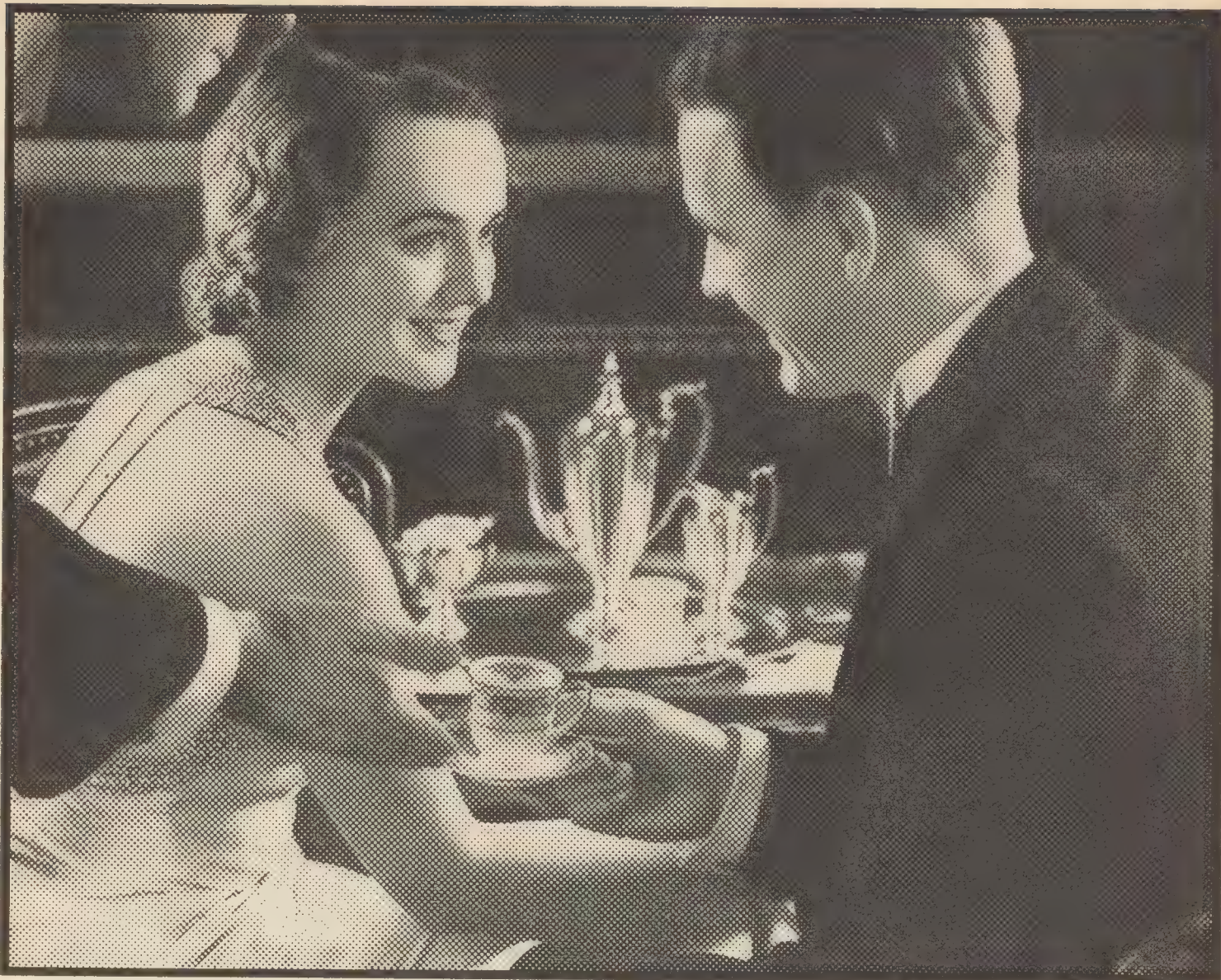
Cada escena filmada en un estudio lleva, al comienzo de ella, la fotografía de una placa en la cual se anota el número de cada película en producción, el nombre del director y del *cameraman* y el número que esa escena tiene en el "escenario" o continuidad de la cinta. En esos cuartos de clasificación y de acuerdo con las notas tomadas por la secretaria del director, se separan las escenas que éste desea ver en película positiva. El resto, que posiblemente no será utilizado jamás, se conserva como una protección para el caso de que, inutilizada alguna escena más adelante, pudiese ser aprovechado. La grabación del sonido se hace en otro film negativo semejante, y el cortador prepara entonces, para enviar a las máquinas de copiado, rollos de igual extensión, unos conteniendo las escenas fotográficas y otros el trazo sonoro.

### La prueba de luz

Antes de hacerse la copia positiva el negativo pasa por una máquina llamada de prueba de luz, en la cual una porción de un pie de largo, de cada escena, es copiada a través de diez y seis ventanillas, cada una del tamaño de un cuadrito de película, con diez y seis diversas intensidades de luz y con su número respectivo. De este modo se tienen diez y seis copias distintas de la escena a fin de juzgar con cual luz se obtiene el resultado fotográfico más perfecto. Esos pedacitos de film se envían a un departamento especial donde un experto los revisa y compara, enviando a la sala de copia una tarjeta en la cual marca la intensidad con que deben ser copiadas cada una de las escenas. El encargado de cada máquina copidora arregla, por un sistema automático, esos cambios de luz y en seguida coloca el rollo en la máquina. Obtenido el positivo, va éste al cuarto de revelado pasando por una máquina de desarrollo continuo semejante a aquella por la cual pasara el negativo la noche anterior. En doce minutos esta vez, la copia está lista y seca. Se la proyecta, mientras otra máquina sincronizada hace correr la banda sonora, a fin de comprobar si no hay errores de sincronización. Y se la envía a los cuartos de proyección del estudio en donde, alrededor de las diez de la mañana, están ya listas las pruebas de lo filmado el día anterior para que el director las vea, ya sea a medio día, en el intervalo de descanso del almuerzo, o por la tarde, terminado el trabajo diario.

Cuando se trata de escenas de mucha importancia, en las cuales se emplean elementos costosos o grandes muchedumbres, es costumbre enviarlas al laboratorio con una orden especial para que sean reveladas, copiadas y devueltas en un plazo mínimo. En esos casos, cuarenta y cinco minutos después de haberse filmado la escena, puede el director darse el placer de verla en la pantalla de un cuarto de proyección.

Esa es la tarea diaria más importante del laboratorio de un estudio, representando miles y miles de metros los que pasan cada noche por las máquinas de revelado. Empresas de gran capacidad como Metro-Goldwyn-Mayer o Paramount, envían un término medio de cien mil pies diarios de negativo a sus respectivos laboratorios



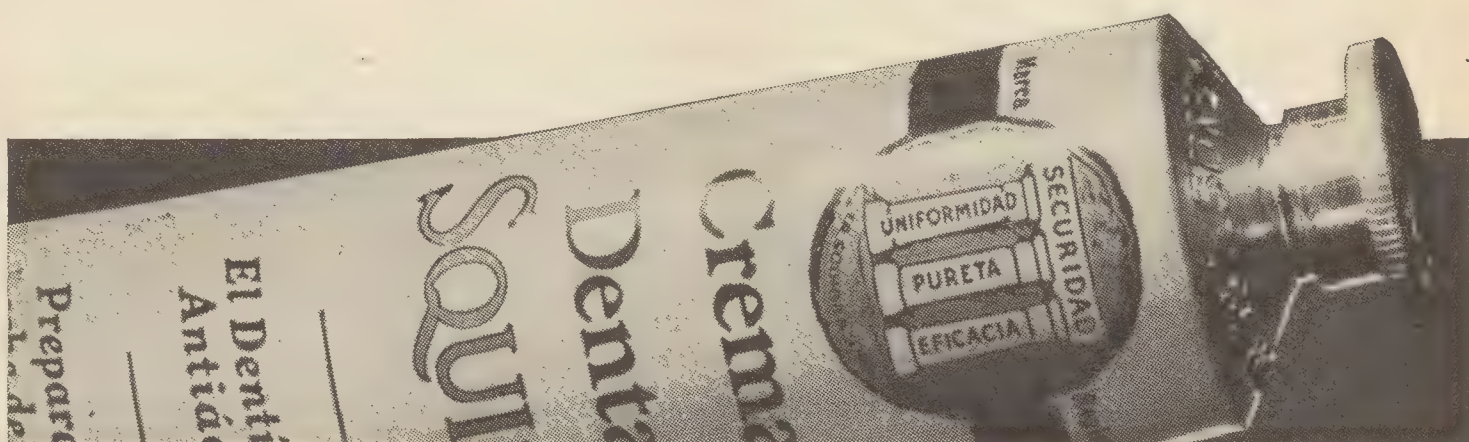
## AHORA es el tiempo ... de proteger su dentadura

Sonrisa que cautiva! Cuánto depende de la salud y belleza de sus dientes! Protéjalos contra la acción destructora de la Acidez Bacterica que se forma en las hendiduras de los dientes que el cepillo no puede limpiar. Los ácidos bucales operan sin ser notados hasta que la caries ha destruido parte del diente. Usted puede ahora protegerse contra esta amenaza.

La Crema Dental Squibb *contrarresta* la acidez bacterica porque contiene Leche de Magnesia Squibb, un eficaz antiácido. Limpia perfectamente y está exenta de toda sustancia que pudiera dañar su dentadura; tiene un sabor delicioso, y además, es económica. Usela diariamente; proteja la salud de sus dientes y encías.

## CREMA DENTAL SQUIBB

CONTRARRESTA LA ACIDEZ BACTERICA







Una pose reciente de Ann Dvorak, artista del elenco Warner Brothers. Ann acaba de interpretar el rol de primera dama con Richard Barthelmess en el film "Massacre", de esa empresa.

(treinta y tres mil metros), de los cuales vuelve copiada al siguiente día una tercera parte, aproximadamente.

Terminada la cinta y hecha la copia maestra con esas copias diarias de prueba, el departamento de cortado del laboratorio procede a cortar lo que se llama el negativo final, guiándose, para utilizar los trozos exactos, por una numeración impresa en el borde de todo film cinematográfico. El cortado del negativo se realiza con grandes precauciones, en habitaciones lavadas para evitar el menor asomo de polvo, usando los empleados uniformes y guantes de hilo. Terminada la labor de ensamblado del negativo, se hace la primera copia de prueba, que se proyecta para comprobar su perfección y, de ser definitivamente aprobada, se procede a hacer de ella un nuevo renegativo que se conserva en los archivos del estudio, mientras el negativo original se envía a Nueva York, en donde otros laboratorios especializados en la fabricación de positivos han de obtener de él cientos y miles de copias para distribuir por el mundo. El negativo va, en realidad, en cantidad doble al de la cinta; es decir, un número determinado de metros del film fotográfico y otro tanto de trazo sonoro. Pero al hacer las copias, el mismo positivo recibe la impresión de ambos, pasando a convertirse en una sola

película que lleva impresa la escena y el sonido.

Muchas otras tareas tiene, sin embargo, un laboratorio cinematográfico. No es parte despreciable la impresión de los títulos, que si bien han disminuído ahora con el cine parlante, son indispensables al comienzo de toda película. Los originales de esos títulos son hechos generalmente a mano, por artistas dibujantes, en cartulinas del tamaño corriente utilizadas en trabajos comerciales y luego fotografiados en una cámara especial. Los títulos que se "borran" unos en otros o que varían por medio de una sombra que atraviesa la pantalla, están fotografiados de igual manera y esa labor de doble exposición la realiza, automáticamente, la cámara cinematográfica que los fotografía.

Otra de las tareas del laboratorio es la de hacer todos los *lap dissolves* y *fades* de cada película. Los primeros son aquellas escenas que van borrándose tenuemente, mientras otras nuevas van apareciendo en la pantalla; y los segundos, aquellas otras que comienzan aclarando o terminan oscureciéndose totalmente. En estos casos, el cortador de la cinta envía al laboratorio una nota en que le especifica que determinados negativos deberán ser convertidos en escenas de aquella índole, guiándose por los

números marcados en su borde a cada pie de distancia. Por medio de máquinas copadoras especiales, el laboratorio realiza esa tarea hasta obtener un negativo que contenga todos esos efectos y que se agrega al negativo maestro. Así se hacen también aquellos efectos de escenas superpuestas o de impresiones rápidas que se suceden unas a otras.

### Escenas de trucos

También es tarea del laboratorio preparar la filmación de algunas escenas de trucos, tales como las de personas o vehículos que caminan a gran velocidad. En estos casos, con dos cámaras cinematográficas colocadas frente a frente y sincronizadas por medio de engranajes, es posible obtener en una de ellas un nuevo negativo, por proyección, de un cuadro por medio—por ejemplo—de otro negativo normal, aumentándose así en un ciento por ciento la velocidad de la escena. Y también puede obtenerse el efecto contrario fotografiando dos veces cada cuadro impreso por el negativo original. Así se hacen algunas escenas que nuestros lectores habrán visto a menudo en las cuales los personajes o vehículos, aviones, el mar, etc., se detienen inmovilizándose en la pantalla y resumiendo su acción más adelante. Un diálogo impreso en el trazo sonoro y hecho coincidir como una orden en el momento en que la escena se detiene, provoca efectos sorprendentes que muchos espectadores no podrían explicarse cómo han sido hechos.

El laboratorio de un gran estudio requiere una instalación muy completa y amplia. Es necesario poseer un gran departamento químico que analice y vigile la pureza de los productos empleados y que prepare las fórmulas de los baños fotográficos que se utilizan en proporciones de cientos y hasta miles de litros diarios; es necesario también que tenga una instalación perfecta de calefacción y otra productora de aire seco y caliente para el secado de la cinta, todo esto provisto de filtradores de ese aire para que no exista el peligro de que pequeñas partículas de polvo se adhieran a los films húmedos, resultando después, sobre la pantalla enormes puntos blancos o negros.

### Archivos de negativos

Tiene que poseer, además, instalaciones muy completas de cuartos archivadores de negativo en los cuales pueda mantenerse cierta temperatura y humedad en el ambiente para que el film se conserve durante años y años. Todos habrán notado que no hay una fotografía, con raras excepciones, que no sufra las consecuencias del tiempo y que no adquiera, después de algunos años, un tinte amarillento y desteñido. Los negativos cinematográficos filmados hace diez, quince o veinte años, tienen que seguir poseyendo sus mismas cualidades de intensidad, ya que en muchos casos algunas grandes películas producidas hace largo tiempo vuelven a ser solicitadas por los exhibidores.

En los laboratorios destinados a la fabricación de copias positivas para la explotación, es necesario instalar verdaderas baterías de pequeñas máquinas proyectoras sonoras, perfectamente aisladas unas de otras, en cada una de las cuales una muchacha proyecta y revisa cada copia terminada para comprobar su perfección o corregir sus errores, antes de que sea enviada a un teatro. Hay empleadas que en pocos días ven en esas pantallas, sin interrupción, varios cientos de veces la misma película.

El ensamblado de los negativos se hace por medio de máquinas automáticas. Los positivos, al salir del laboratorio, no llevan pegadura alguna, estando las copias hechas en rollos de una sola pieza que fluctúan



entre 900 y 1000 pies de largo cada uno. Los cambios de escena han sido ensamblados en el negativo y de este modo se aumenta la duración del positivo. Es necesario también hacer pasar la película positiva por máquinas limpiadoras y barnizadoras que pulen la superficie del film y recubren la emulsión de un barniz que la protege contra las rayaduras de las máquinas de proyección.

Las tareas de un laboratorio cinematográfico se realizan, en general, de una manera automática. Ninguna de ellas está entregada al capricho o a la casualidad, de modo que el film negativo cuya filmación costó grandes sumas, no pueda ser inutilizado por el error de un empleado. Las luces, las máquinas, todo está montado de manera que no haya errores posibles. Ninguna luz tiene llave en la pared, evitándose así los accidentes que se producirían si algún intruso encendiese una luz blanca durante el desarrollo, necesiándose, para hacerlo, utilizar una llave especial que sólo posee un jefe responsable.

### Precauciones contra accidentes

Todos los motores están montados en forma triple, con fuerza eléctrica de diferentes recursos, de modo que aún fallando dos líneas quede una tercera y, en caso de que ésta también se interrumpa, poder continuar la marcha del film a través de las máquinas reveladoras por medio de grandes poleas que pueden ser movidas a mano, ya que una detención de pocos segundos significaría la ruina de la escena que está en desarrollo. Todas las máquinas están instaladas con timbres de alarma para casos de falla o peligro; el personal usa uniformes especiales y zapatos de goma, estando no sólo prohibido con multas el uso de cigarrillos, sino aún el de fósforos, siendo cada operario estrictamente registrado antes de entrar a trabajar, y cada laboratorio posee, además, un departamento de investigaciones y control en el cual se proyectan y perfeccionan sus maquinarias al mismo tiempo que se sigue un verdadero proceso para comprobar el porqué de cada error técnico que se advierte en las escenas filmadas, a fin de evitarlos en lo sucesivo.

Todas esas precauciones de esos "héroes desconocidos" que trabajan hora y horas casi en la más completa obscuridad, vigilando, sin tocar jamás con los dedos, aquellas bandas de film que van pasando lentamente a través de máquinas y más máquinas, tienen parte muy importante en la admirable perfección que la película cinematográfica norteamericana ha adquirido, y que ha sido uno de los elementos que ha provocado, a su vez, la curiosidad y el entusiasmo del público por el espectáculo de las sombras animadas que hablan.

UN EX-ACTOR de cine, muy aficionado al juego, estaba apostando en la ruleta del casino de Agua Caliente. Ya en los últimos diez dólares, se acordó de su mujer, que lo acompañaba. Una idea luminosa vino a su cabeza, y arrancándole un cabello dorado, lo envolvió en el billete e hizo la apuesta. Cerca de media noche había acumulado una verdadera fortuna. Actualmente vive en Chicago y alguien que lo vió por esos lados asegura que ni él tiene un centavo en el bolsillo ni su mujer un pelo en la cabeza.

RONALD COLMAN ha regresado a Hollywood, sin mucho ruido. Comenzará dentro de poco una película para la empresa 20th Century, dirigido por Roy del Ruth.

## "Salen siempre felices y llenos de energías"



"DA GUSTO ver como esos niños vienen corriendo a tomar su desayuno. No porque sean míos lo digo, pero en verdad pocos niños tienen esa vitalidad y energías. Jamás se me enferman; siempre están como los ves ahora."



"DESDE que empezaron a ir al colegio se desayunan siempre con Quaker Oats, de lo que les dejó tomar cuanto quieren. Su delicioso sabor les encanta. Empecé a dárselos porque había oído decir lo bueno que es y he seguido dándoselos porque he visto qué viveza y actividad da a sus cerebros y cuerpecitos."



"HAN adelantado mucho en el colegio, lo que deben en gran parte al Quaker Oats pues con este alimento empiezan bien el día. Les proporciona las energías que tanto requieren. Mi marido y yo también lo comemos. Somos amigos del médico pero gracias a Quaker Oats raras veces tiene que asistirnos."



Todo niño necesita tomar Quaker Oats todos los días para crecer fuerte y sano y reponer las energías que constantemente derrocha. Los adultos también encuentran que el Quaker Oats los conserva sanos — listos para todo. Es un alimento delicioso y se prepara fácilmente, cociéndose en 2½ minutos.

LA IMAGEN DEL CUAQUERO SOLO EN EL LEGITIMO

# Quaker Oats





Mae West apareció en la Corte de Los Angeles, acusando a un hombre de haberla robado algunas de sus joyas. Gracias a que no la robaron las que aquí muestra, o se hubiera encontrado algo despojada.

## POR ESO SE CASAN . . .

(viene de la página 19)

200 dólares; velo de la novia hecho de imitación de encaje, 100; medias, 8; zapatos, 22.50; ropa interior, 50; guantes, 15; invitaciones, 60; flores para la iglesia, casa y bouquet, 100; pasteles y dulces, 50; almuerzo y cena para los padrinos y corte de honor, la mañana del matrimonio y la noche anterior cuando se ensaya la ceremonia nupcial, 50; vestidos de las damas de honor, 300; recepción después del matrimonio, 200; fotografías, 200; licores, 200; traje del novio, 150; obsequios a la novia y a los amigos que acompañan a las damas de honor, 1,500; derechos eclesiásticos, orquesta, etc., 100. En fin, un total de \$3,305.50 dólares.

Estas cifras corresponden a un matrimonio aristocrático, pero no exageradamente lujoso. De hecho, las bodas de Constance Bennett, Joan Bennett, Bebe Daniels, etc., costaron más de diez mil dólares y la de Vilma Banky costó entre cincuenta y cien mil dólares.

Pero inmediatamente respondieron los pas-

tores de las iglesias de Los Angeles, que quien quiere casarse modestamente puede hacerlo sin pagar más que los tres dólares de la licencia, y que quien quiere orquesta, etc., puede tenerla por una suma que varía entre los veinticinco y los cien dólares.

Naturalmente, el argumento de los pastores no hace al caso, porque una estrella de cine se consideraría tremendamente humillada de casarse en Hollywood como cualquier pobre extra. En cambio, en Yuma o en Agua Caliente, nadie se entera de cuánto gastó la estrella ni es necesario ceremonial alguno, ni invitaciones, ni flores, ni otra cosa más que el regalo del novio. Lo mismo sucede casándose en Nueva York. Joel McCrea y Gary Cooper se casaron gastando menos de mil dólares en sus matrimonios, excepción hecha, naturalmente, de los magníficos regalos que ofrecieron a sus novias.

Otra complicación que se evita, es la proveniente de las diversas leyes eclesiásticas.

La Iglesia Católica no casa a los divorciados. La Iglesia Presbiteriana difícilmente casa a un divorciado sin que éste haya obtenido permiso especial del Obispo.

La Iglesia Congregacional se ha distinguido por su benevolencia con los divorciados y por su facilidad para casar sin esperar amonestaciones públicas, impedimentos, etc. El Reverendo James Lash, el más popular de los ministros congregacionalistas, es el que ha casado a más estrellas. Se muestra particularmente satisfecho de haber bendecido las uniones de Bebe Daniels y Ben Lyon, de Constance Talmadge y Townsend Netcher y de Virginia Bruce y John Gilbert. El Reverendo Lash puede bendecir una unión en su propia iglesia o en un hotel, o en un estudio cinematográfico, o en cualquier residencia particular. John Gilbert se casó con Virginia Bruce en su bungalow del Estudio Metro-Goldwyn-Mayer.

Naturalmente, el Reverendo Lash percibió una crecida limosna para su iglesia en todos estos matrimonios.

## Los matrimonios civiles

Cuando el matrimonio se realiza civilmente, el gasto es mucho menor. A lo menos los derechos eclesiásticos se economizan, así como el arreglo de la iglesia, limosna, etc. Algunos jueces cobran un honorario por sus servicios cuando tienen que realizar el matrimonio en las casas de los contrayentes. Otros, como la Juez Oda Faulconer, obsequian siempre el honorario a la novia.

La fama de las bodas cinematográficas atrajo a Hollywood a varios ministros de diferentes credos religiosos más o menos liberales, que fundaron iglesias en las que el matrimonio se administraba con manga ancha y a precios realmente razonables. La competencia arruinó a casi todos ellos. Sólo uno, el Reverendo E. B. Troy, consiguió subsistir. Fundó una iglesia sobre bases económicas y la llamó "Little Church Around the Corner," nombre hecho popular ya por una iglesita que existe en Nueva York, en el barrio bohemio Greenwich Village y donde se han casado muchísimas figuras del teatro y letras yanquis. A sus clientes los casaba, sin entrar en averiguaciones ni preocuparse de minucias, al precio liberal de un dólar. En poco tiempo arruinó a sus competidores porque todos preferían este activo Ministro del Señor que repartía bendiciones a diestra y siniestra, casi gratis, que aquellos que por igual trabajo se hacían pagar cien dólares. Naturalmente, el Reverendo Troy no ha contado nunca con el favor de las estrellas, demasiado preocupadas de lo elegante y de lo *chic*. Especialmente en materia de amor y matrimonio.

En este sentido es mal negocio cobrar poco en Hollywood. Si el Reverendo Troy hubiera fundado, como el Reverendo Lash, una iglesia cara, las estrellas habrían entrado a formar parte de su clientela. Acaso reducida pero muy jugosa.

## La boda de Vilma Banky

El matrimonio más famoso de Hollywood fué el de Vilma Banky y Rod La Rocque. Los casó un sacerdote católico en la iglesia del Buen Pastor, de Beverly Hills. Pagó los gastos Samuel Goldwyn, quien tenía contratada a Vilma Banky y quiso hacer del séptimo sacramento un medio más de atraer publicidad sobre sus estrellas, su estudio y sus películas. Pagó el bueno de Samuel Goldwyn más de cincuenta mil dólares por poner en práctica su idea. Si fué luminosa o no, puede juzgarse por el hecho de que nadie ha vuelto a pensar en ella como no sea para hacer chistes o películas cómicas.



La discusión no ha quedado, pues, completamente resuelta. Siempre parece que es más barato y menos enojoso casarse fuera de Hollywood. Se evita a los murmuradores, se evita a los fotógrafos, se economizan dos mil dólares, y se obtiene publicidad en las primeras páginas que bien puede avaluarse, tratándose de una estrella, en diez o quince mil dólares.

No hay pues perspectivas de que el negocio mejore para los jueces y pastores de Los Angeles. Por el contrario, varias parejas que se casarán pronto dicen ya a sus amigos que no lo harán en Hollywood por ningún motivo.

De los últimos matrimonios, el de Joel McCrea y Frances Dee es el que más simpatías ha despertado en Hollywood y fuera de Hollywood. Ambos son jóvenes y han vivido al abrigo de escándalo y de antipatías. Se enamoraron mientras trabajaban juntos en "Silver Cord" sin que entrara en su idilio cálculo alguno, profesional o económico. La única nota triste de su matrimonio fué la pasión desesperada que por Frances Dee comenzó a sentir al mismo tiempo otro de sus compañeros de trabajo: Eric Linden, quien al verse pospuesto al guapo McCrea se marchó de Hollywood rompiendo su contrato y perdiendo los pagos que ya había hecho en su casa de Beverly, en su lujoso automóvil y en algunos terrenos de Hoover Dam. Hasta ahora no se sabe si Linden piensa o no regresar a Hollywood.

## CINELANDICAS

(viene de la página 3)

será difícil sobrepasar.

"Be Mine Tonight," producción inglesa, distribuida por Universal, fué uno de los más sonados éxitos de la temporada. Todas las clases sociales parecen haber sido seducidas por la singular simpatía y atractivo de esta cinta.

"Poil de Carotte," producción francesa, fué para mí una película que difícilmente podré olvidar por mucho tiempo. Sus defectos técnicos pasan inadvertidos en la suma total de sus virtudes, como un documento humano que me conmovió profundamente.

"Sign of the Cross". Esta obra de Cecil B. deMille, habrá tenido defectos de técnica y habrá ofendido las sensibilidades religiosas o morales de algunas gentes; pero ¿para qué negar que la grandeza de este espectáculo cinematográfico merece un puesto entre las diez películas más destacadas del año?

En mi opinión, "If I had a million" fué una inspiración afortunada por parte de alguna personalidad de Paramount, y el público debe haber pensado lo mismo, ya que fué un éxito monetario. Para mí, fué la comedia más sobresaliente del año.

Y por último, "The Bowery." Sin creer que sea una obra artística, creo que fué una de las películas más entretenidas y bien hechas de la temporada pasada, y la única que podía sobrepasar sus méritos, de las otras seis que fueron escogidas por 156 de los 400 críticos, es "I Am a Fugitive from a Chain Gang," de Warner's.

Pero, después de todo, recuerden que esto es meramente mi opinión personal con la que quizá concuerde solamente media docena de lectores.

**H**A MUERTO Herbert Somborn, propietario de los restaurants Brown Derby, de Hollywood, ex-esposo de Gloria Swanson y padre de la primera hijita de la estrella, que se educa actualmente en un convento en París.



Florine McKinney, estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, aceitando su carro con Aceite 3-un-Uno.

Su automóvil es una máquina elegante. Pero, como todas las máquinas, exige atención y cuidado. El

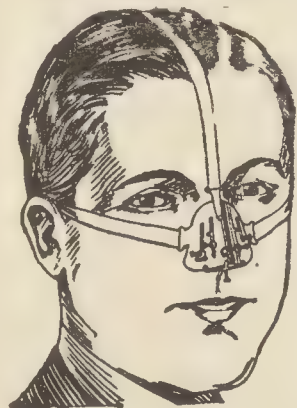
## Aceite 3-en-Uno

es muy útil para este fin. Uselo (1) Para aceitar todas las piezas ligeras. (2) Para frotar las piezas niqueladas y susceptibles al moho. (3) Para limpiar y pulir las partes lustrosas. Use ACEITE 3-EN-UNO.

Three-In-One Oil Company, Nueva York — Londres

## Una Nariz de Forma Perfecta

UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



Para damas y caballeros.

testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz perfecta.

M. TRILETY. ESPECIALISTA

Depto. 1379

Hatton Garden, Londres, Inglaterra

EL aparato Trados Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100,000 personas lo han usado con entera satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices está a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escriba solicitando



## Inglés

Por medio, del sistema "NYCI" de Fonogramas Microfónicos, aprenderá Usted el idioma inglés en seis meses, en su propia casa, igual que si permaneciera años en Estados Unidos o Inglaterra.

### PRUEBA GRATIS

Los Fonogramas NYCI traen a su hogar la viva voz del profesor, clara y sonora. ESCÚCHAR, IMITAR, REPETIR y HABLAR — eso es todo. El estudio resulta un verdadero entretenimiento. Instrucción individual, tan eficaz como si el profesor mismo estuviera a su lado. Resultados positivos. Pida HOY mismo nuestro prospecto ilustrado, GRATIS, con amplios detalles y lección de prueba.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE

(Dept. D-61), North Miami, Fla. E. U. A.



# EL HUMORISMO EN LA PANTALLA

(viene de la página 7)

visuales y auditivos.

¿Cómo se elaboran estos chistes? En el desarrollo de esta historia los principales *laugh makers* de Hollywood informarán al lector de sus diversos procedimientos.

Existe una receta general que el lector puede aprovechar en el caso de sentirse con vocación de director de películas cómicas.

*Downfall of dignity*, quiere decir el ocaso repentino de toda dignidad petulante y asumida. Es encumbrar a un personaje, darle alas con el único objeto de que la caída sea más despampanante. Los ejemplos de esta clase de humorismo son inúmeros. Un embajador que pierde su peluca postiza en pleno baile. Al través de una docena de antecámaras llegan las protestas furibundas del rey a quien han llevado la sopa fría. El rey resulta ser un niño de cuatro años.

## Will Rogers y los pasteles

Will Rogers estaba en cierta ocasión preparando una comedia para Hal Roach. Parece que el famoso escritor y comediante no estaba muy satisfecho del estado de las cosas. Vino Rob Wagner a sacarlo de apuros. Will se lamentó:

—En esta película, todo lo que he hecho ha sido correr alrededor de un granero y perder mis pantalones. ¡Demonio! Busque usted un argumento en que no tenga que perder los pantalones.

Rob Wagner, muy enternecido, se puso a trabajar, y el resultado fué una historia en la que Will, si bien no tenía que perder los pantalones, tenía que aguantar cuarenta y cinco "pastelazos", para lo cual se confeccionaron cuarenta y cinco flamantes pasteles.

Cuando estaban filmando la escena llegó un alto empleado del estudio y se quedó petrificado. Dió en protestar a viva voz:

—Para recibir pastelazos, podíamos haber

alquilado a cualquier cómico de tres al cuarto. . . .

Y Rob Wagner, editorialista, escritor y maestro en la manufactura de emplastos cómicos número uno, contestó:

—¡Qué carambas, eso no tendría ninguna gracia! Pero ver a Will Rogers con toda su categoría y su salario de varios miles por semana, empastelado, eso sí que es asunto serio. . . .

Pero a pesar de esto, la película no llegó a hacerse. Y Rob, que ha trabajado con Charles Chaplin y otras celebridades preparando escenas y diálogo, hace al periodista inquisidor la siguiente declaración:

—La dignidad jactanciosa sorprendida en desenlaces desastrosos (*downfall of dignity*), los contrastes despampanantes, he aquí el secreto de las carcajadas incontenibles.

Al llegar aquí, no está fuera de lugar hacer una definición escolástica de lo que quiere decir la palabra *humour* en Hollywood.

"Es todo lo que hace reír."

Incluye desde la sonrisa enigmática y Giocondesca, hasta la vulgar carcajada que descuajaringa las mandíbulas. Desde la fina ironía que despierta sonrisas de entusiasmo, hasta la explosión sonora en que los viejos panzudos rompen la pretina de sus calzones. Toda la escala zoológica de lo risible. Lo espiritual y lo animal, lo pornográfico y lo ingenuamente gracioso. Un amasado infernal de agudezas, retruécanos, y originalidades donde hay de todo como en botica y para todos los gustos.

La esencia del humorismo norteamericano es estar al alcance de todos. Los niños que todavía echan la baba celebran las procaçidades afrodisíacas de Mae West, con el mismo entusiasmo lírico con que los viejos satiricones celebran, pata en el aire, las dancitas de los tres marranitos.

Admitido este concepto básico sobre la naturaleza del humorismo cinematográfico, es posible avanzar a estudiar las diversas clases de técnica empleadas por los maestros confeccionadores de risa en los estudios.

William Conselman—"Bill" lo llaman sus amigos—es un señor muy serio, con cara de Requiem. Este señor es muy celebrado por cierta columna cómica en la página de caricaturas de ciertos diarios. Su obra cumbre es "las aventuras de Ella Cinders en colores". Mr. Conselman, contratado a la sazón por Fox Studios, tiene abundante motivo para segregar información sobre los métodos humorísticos del cinema.

Conselman combina sus "chistografías" con la misma seriedad con que un *chef de cuisine* selecciona y da sabor a sus salsas. Si el humorismo es un arte en toda la extensión de la palabra, si los grandes creadores han puesto algo de sí mismos siempre en sus personajes, y ese algo es el todo que les da unidad y vida, ese no es el caso del caballero que nos preocupa.

Por sus maneras monótonas y su voz afranelada e incolora, Bill Conselman podía encarnar un personaje más o menos trágico. Y él admite:

—Yo nunca me siento gracioso cuando escribo mis comedias. Las hago a fuerza de concentrarme y combinar elementos de acuerdo con reglas determinadas.

Y añade con un suspiro que evoca muy a las claras la memoria de los sufrimientos de Pagliacci:

—Esto de pasarse la vida haciendo chistes, quiera usted o no, esté usted de humor o no, es la novena calamidad.

## Humoristas sin "humour"

Thorne Smith, otro comediógrafo afamado, no resulta menos sorprendente. Es un señor narigudo, sumamente aficionado al baño de sol, con andares de Jack Dempsey y maneras de pastor protestante. Grace Kingsley lo describió muy acertadamente como la última adición a la colonia nudista de Los Angeles, porque en su afán por cultivar el amor a la naturaleza, recibe a sus visitantes en calzoncillos.

Pues bien, Thorne Smith no refleja en su persona un solo ápice de las humoradas que constantemente vive endilgándole a sus personajes.

Y Ted Cook, otro ejemplar de "amaza chistes" hollywoodense, confiesa con la mayor compunción:

—*Yes sir*, nosotros los humoristas somos por lo general gente con cara de enterramortos.

Stan Laurel, el flaquito insólito, cuyas travesuras han hecho tanto bien a la humanidad amante del buen humor, es un romántico fracasado en amores. Stan es la víctima de una pasión loca por una mujer que lo detesta a ciencia y conciencia suya.

Cuantos lagrimones han mojado las mejillas del pobre "flaquito" cuando al terminar su trabajo en el estudio se encamina al hogar donde lo único que no está nunca en casa es la felicidad.

Hay excepciones a esta regla.

—¿Que si soy un sujeto triste y aburrido en mi vida privada? ¿Y qué demonios le importa a usted saber lo que yo hago cuando cierro la puerta de mi cuarto? ¡Ah, los periodistas! Saben muchas cosas. Dicen que yo tengo algo de Pagliacci y algo de Cirano.



En esta escena de "Female", de Warner Brothers, vemos a George Brent llevando a Ruth Chatterton de paseo en canoa.



Y es cierto, de Cirano tengo la nariz.

Son palabras textuales de Groucho Marx, que escribe muchas de sus propias comedias. Como el lector echará de ver, semejante afirmación le vendría a la medida a Jimmy Schnozle Durante.

Y preguntado en qué consiste el secreto de su humorismo, responde:

—¿Que de qué me valgo para hacer reír a la gente? Muy sencillo. El público ríe porque no se da cuenta de las simplezas que lo hacen reír. Yo tampoco me doy cuenta; si no fuera por eso no existiría el cinema.

Varía y evoluciona lo artificial del arte. Su esencia es inmutable. Al desenvolverse adquiere formas aparentemente nuevas. El armazón esencial es siempre el mismo y al través de los años son muy pocas las innovaciones que puedan tildarse de verdaderamente originales.

En general, lo que hace que los estilos de humorismo sufran de una época a otra, alteraciones radicales, es la variación del "sujeto" o asunto sobre el que versa el humorismo.

Las triquiñuelas cómicas que hacían reír al público en el hemicíclo griego son, dentro de todas las probabilidades, las mismas en esencia que nos hacen reír a nosotros. Difieren en que se proyectan o refieren a objetos diversos. Un chiste en 1890, es ver a un transeunte vivaracho colocar en el polizón o protuberancia postiza de una señora, un paquete. En 1900. Una señora obesa y un jovencito romántico hacen una compra al mismo tiempo. El dependiente distraído envía a la gordiflona el ramo de flores para la novia, y a la señorita almibarada un corset de marca mayor. En 1933. Una señora empantalonada empuja la puerta en donde dice: "Reservado para señoras." El vigilante la reconviene apuntando con el dedo al "Reservado para caballeros."

### Humorismo modelo 1933

El humorismo típico modelo 1933 es el chiste plástico. Ríe uno lo que sugiere, no lo que dice. Por ejemplo: dos barrenderos se enredan en una charla en torno al barril de basuras. El más avisado tiene la palabra:

—Yo tengo mis dudas sobre las ideas de Einstein con respecto al electrón.

En este chiste la caricatura desempeña el rol principal.

H. W. Hanermann, veterano de los mejores magazines cómicos norteamericanos, y escritor contratado por RKO, clasifica los diversos estilos de *humour*, de la siguiente manera:

1) Lo necio hasta el extremo de hacer reír. A esta clase de humorismo pertenecen esencialmente los hermanos Marx. Todo ente inteligente los califica de idiotas, papanatas y melosos. La masa del público los encuentra agradables de puro imbéciles y paga enormes sumas por verlos.

2) Pérdida de dignidad. Fracaso de un personaje que se toma en serio a sí mismo. Es desde muy antiguo una de las formas de comicidad fáciles. Aparte de los ejemplos ya citados cabe mencionar a Buster Keaton, que ha desarrollado este estilo con la mayor maestría.

3) Salidas ingenuas. Un personaje torpe ensartando sentencias salomónicas, o viceversa, un personaje inteligente emitiendo disparates. Eddie Cantor, prototipo del sujeto pazguato, ingenuo y simple, logra con la mayor facilidad engañar con sus sofismas al gerente de una panadería ultramoderna. El presidente de los Estados Unidos echa por boca de Jimmy Durante una audición de radio que hace ladrar a los perros.



**AHORA PUEDE USTED TENER SEDUCTIVOS DIENTES BLANCOS**

¡Qué linda sería Lupe si no fuera por sus dientes manchados y amarillentos. Voy a hablarle de Kolynos.

Mis dientes ya empiezan a emblanquecer. Qué tonta era yo en creer que ésto sería imposible.

Tienes los dientes más blancos y más lindos que he visto.

Dímelo otra vez. Me encanta oírlo.

**DESTRUYE AL INSTANTE LOS GERMESES QUE OCASIONAN CASI TODOS LOS MALES DE LA BOCA**

A los pocos días de usar Kolynos se notará cuan blancos y limpios pone los dientes. *Kolynos limpia los dientes doblemente, lo cual sería imposible esperar de los dentífricos ordinarios.* 1: Su abundante espuma penetra por toda la dentadura y destruye cuanto germen existe en la boca. 2: Elimina las manchas y la película amarillenta. Antes de que usted se dé cuenta sus dientes adquieren la blancura y belleza del esmalte natural, sin perjuicio alguno. Empiece a usar Kolynos—un centímetro en un cepillo seco, dos veces al día—si desea **resultados evidentes**. Dientes más limpios y más blancos. ¡Convénzase!

**KOLYNOS**  
BLANQUEA los DIENTES  
3 MATICES en 3 DIAS

**GRATIS**

... DEVUELVA EL CUPON Y RECIBIRA SUFICIENTE CREMA DENTAL KOLYNOS PARA UNA SEMANA

The Kolynos Co., Dept. 3A, New Haven, Conn., U.S.A.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

**PARA QUE ESTÉ ALEGRE Y CÓMODO**



Proporcione a su niño los beneficiosos efectos del Talco Boratado Mennen que refresca y suaviza la piel, porque es medicamentado además de ser puro y boratado. Evite usar polvos comunes. Tenga presente que la piel de los niños es sumamente delicada. Protéjalo también al bañarlo. Use Jabón Boratado Mennen, de propiedades calmantes y beneficiosas.

**JABON Y TALCO BORATADOS**

**MENNEN**





Foto de la concurrencia que asistió a la merienda dada por la empresa Fox en sus estudios de Fox Hills, para celebrar la instalación de cuatro faroles traídos de París, Londres, Berlín y Madrid. La colonia hispana hizo honor a los manjares y licores, retratándose después, en buen humor, bajo el farol de Madrid, que dicho sea de paso, es de gas y de los antiguos, de pared. Que no se indignen los peninsulares, ya sabemos que tienen pilares de luz eléctrica en Madrid. Reconocemos, entre los invitados, a Borcosque, Tito Davidson, Blanca Vischer, Suzanne Kaaren, Sr. Alejandro Torres, Cónsul de España, Florence Desmond y Heather Angel. Las actrices endulzan el ambiente.

4) Lo incongruo e inopinadamente ridículo. Este es el humorismo favorito de los estudios Fox. Es un chiste basado netamente en alegorías imposibles. Todo ocurre en el país de Maricastaña, donde las gentes andan de cabeza. "Adorable" es ejemplo de disparate sin pies ni cabeza.

5) Finalmente, los chistes epigramáticos y los juegos de palabras. Emigración exclusiva del teatro que no se conoció hasta el advenimiento del *talkie*, y contra los cuales protestó noblemente el supremo clown de

Cineópolis negándose a aceptar el cineparlante.

Todavía, a pesar del progreso acelerado del cinema en los últimos tiempos, Carlitos Chaplin, Charlot, o Chaplincito, como le llaman lejos de aquí los que no reparan en sus canas numerosas, es el símbolo supremo del humorismo pelicularo.

La idea de desequilibrio, esencia filosófica de la risa, la encarna él admirablemente. El sombrero hongo, cumbre de su vestimenta, evocación de tarde luminosa de carreras en

un hipódromo inglés, adquiere un sentido ultracómico en la cabeza de este pobrecito remendón. Lleva la pelambreira piojosa, pero se deja bigotito, ¿quereis mayor incongruencia? La cañita del *dandy*, del entalladito, en fin, del petrimetre clásico, jugueteando en las manos del muerto de hambre paupérrimo, prototipo del vago, es más rica de expresión que las narices de Cirano.

Charlot es ese pobre vagabundo que merodea por nuestro barrio. Lo encontramos humildemente contrito y silente a la vuelta de la esquina. No demanda una limosna porque es vergonzoso y resignado. Como el perrito dejado de la mano de Dios, que aguarda en nuestra puerta falsa las sobras de la comida, así él está siempre donde alguien tira algún desperdicio, listo para recogerlo. Es afable, hacendoso, infortunado, benévolo. Nació bajo el signo aciago del gato negro. Por eso todo le sale mal. Por eso se pisa los pantalones al caminar. Por eso tiene dentro del alma la convicción de su nada, de su poquedad. Y por eso lo llevamos todos dentro del corazón, lo evocamos con cariño, le deseamos toda clase de felicidades.

Hay cosas cuya simple razón de ser encierra un desequilibrio ridículo. No es preciso retocarlas ni citarlas para que sean risibles. Así la vestimenta de Charles Chaplin.

### Indumentaria ridícula

Un sombrero hongo es ridículo. Tiene mucho de cacerola sin mango, cabeza abajo. Su uso denota afán desmesurado de sobresalir. Una chaqueta no tiene nada de particular, pero unos pantalones son intensamente ridículos, tanto más cuanto es más seria la personalidad de su propietario. Manos grandes son una de tantas triviales imperfecciones humanas, pero . . . pies grandes, ya es asunto serio. ¿Ha visto usted alguna vez un par de patatas descomunales haciéndole base a un señor muy serio, a un juez de la Corte Suprema, por ejemplo? Un bigotito de mosca es un hazme reír que no necesita elogios hiperbólicos. Es un pedacito de pelo que hace cosquillas encima de la boca, pertenencia dondequiera de los descabellados cultivadores de la vanidad. En el pobre Chaplin, de las tripas horras, de los andares rítmicos y los bolillos planchados, el bigotito de mosca es una equivocación terrible, un error lamentabilísimo, en fin, una contradicción grotesca en el grado más extremo.

Chaplin, una sucesión de símbolos equivocados, es un tipo indudablemente consagrado, que demuestra, cómo en Hollywood—donde se revuelve en complicada argamasa lo mejor y lo peor, lo agradable y lo insoportable—hay también algo que, pese a los maledicientes, tiene que calificarse de genial.

El humorismo desprovisto de "sentido de lo dramático" no es verdadero humorismo, es simplemente gracejo chabacano, chistografía de carboneros o de comadres.

Walter Disney, uno de los más finos humoristas de la pantalla, atraería atención del lector si éste no tuviera la menor idea de lo que es el Estudio de Walt Disney. Setenta y cinco dibujantes se doblan sobre sus tableros lápiz en mano.

*Periodista:* Diga, Mr. Disney, ¿cual es su concepto sobre lo fundamental del humorismo en el cinematógrafo? ¿Cómo ha logrado usted conocer el gusto del público y satisfacerlo con tanta perfección?

*Walt Disney:* (Modestamente) El humorismo es siempre fino, ágil, rápido y terriblemente oportuno. Mis dibujos son todo lo contrario. ¡Es preciso emborronar 15,000 cartulinas antes de concluir una película de Mickey Mouse! ¿Hay cosa más aburrida?



## HOLLYWOOD HACE HISTORIA

(viene de la página 24)

fué el advenimiento a la pantalla de Mae West.

Es verdad que Mae ya había trabajado en "Night After Night," en un papel secundario que ella, con su absorbente personalidad, consiguió hacer pasar a primer lugar. Pero, de todos modos, esa no fué y no pudo llamarse la "película de Mae."

En realidad de verdad debe decirse que Mae West se presentó al público con "She Done Him Wrong." La aceptación que la película y su "estrella" tuvieron fué tal que, de la noche a la mañana, Mae se convirtió en la artista favorita. El público vió y volvió a ver la película con interés; muchas actrices empezaron a imitar a Mae y, para hacerlo con toda propiedad, se decidieron a comer, con gran alegría de los dueños de restaurantes que ya desesperaban ante la actitud de las infinitas aspirantes a "tabla" constantemente consumiendo vasos de toda clase de jugos y muy rara vez ordenando un substancioso y caro *beefsteak*. La Paramount, convencida de que había descubierto una mina de oro, dió a Mae carta blanca para hacer y deshacer en sus próximas películas y la siguiente, "I'm No Angel," fué estrenada en el Teatro Chino con los mayores honores.

Hoy, gracias a Mae, con frecuencia vemos una mujer que nos lo parece, ¡aunque la veamos de perfil!

### El debut de Hepburn

En 1933 se estrenó "A Bill of Divorcement," que tenía como "estrella" a John Barrymore y en ella hacía un papel importante una nueva actriz, Katharine Hepburn.

La primera impresión no fué del todo satisfactoria... ¿A quién imita esta mujer? ... Tiene la *pose* de Greta... Me recuerda a Joan Crawford...

El público se mostraba un poco desconcertado, y continuó en su desconcierto, hasta que los críticos dijeron que Cinelandia podía enorgullecerse de una "nueva actriz," con cuya afirmación no se quería decir que fuese inexperta, sino original, personal, de un definido estilo... Y antes de que nos diésemos cuenta de ello, otra "estrella" de primera magnitud iluminaba el cielo de Hollywood.

Hoy no se puede decir que Katharine es rival seria de ninguna actriz, sino que espera con arrogancia el reto de cualquiera que se considere rival suya...

Otra nueva "estrella" del pasado año fué Baby Le Roy.

Baby Le Roy, que trabajó por primera vez en la película de Maurice Chevalier, "A Bedtime Story," ha aumentado su fulgor de tal modo que hoy es uno de los más temibles rivales que cualquier actor o actriz puede tener en la pantalla. Todos adoran al chiquillo, pero le temen tanto como le adoran, porque una palabra suya, un ligero gruñido, una sonrisa... ¡lo que sea!... es suficiente para que el infante actor "se robe" la escena y a veces la película.

Y, a propósito de Baby Le Roy. Se asegura que el caballero ya se ha dado cuenta de su importancia y que dirime sus contiendas como mejor puede con sus compañeros de trabajo. Durante la filmación de la segunda película de Dorothea Wieck, "Miss Fane's Baby Is Stolen," el pequeño sufrió un arrebató de genio y quiso probar a la actriz que allí el hombre era él... dejando en la cara de Dorothea la marca de sus uñas.

El pasado año, naturalmente, no podía transcurrir sin que surgiesen algunas dificultades entre las empresas y sus artistas. Las más sonadas fueron las provocadas por Sylvia Sidney, Marlene Dietrich y Lilian Harvey.

Marlene se negó a continuar trabajando en "The Song of Songs," después de que la filmación había comenzado y la compañía había hecho gastos considerables para la película... ¡porque no quería que Rouben Mamoulian la dirigiese!

La Paramount demandó a la actriz, exigiéndole una crecida indemnización y consiguió una orden del gobierno de Washington impidiéndole que abandonase el país antes de que el juicio se celebrase.

A fin de cuentas, todo se arregló. Marlene hizo la película, dirigida por Mamoulian, que resultó una de las mejores, si no la mejor de cuantas la actriz alemana ha hecho.

Sylvia Sidney se sintió enferma mientras trabajaba en "The Way to Love," con Maurice Chevalier; y contra los deseos y advertencias de la Paramount, se fué a Nueva York a operarse, según propia afirmación.

A la actitud de Sylvia siguió otra demanda judicial que envolvía también una respetable indemnización.

La película tuvo que rehacerse, con disgusto de Chevalier que ya había hecho varias escenas con Sylvia. Ann Dvorak hizo el papel de Sylvia. Y a la terminación de la película, Chevalier "se declaró" independiente. Actualmente piensa hacer una película en la Metro-Goldwyn-Mayer.

Sylvia volvió a Hollywood, y no hace mucho terminó "Good Woman," de la Paramount, en la que trabaja con Fredric March.

También Claudette Colbert tuvo algunas dificultades con la Paramount que, afortunadamente, no pasaron a mayores.

A este respecto la mayor sensación actual es la actitud de Lilian Harvey, negándose a trabajar en una versión extranjera de una película para la Fox. La cuestión se ha llevado a la corte y se cree que fácilmente se llegará a un arreglo amistoso, sin la intervención definitiva del juez.

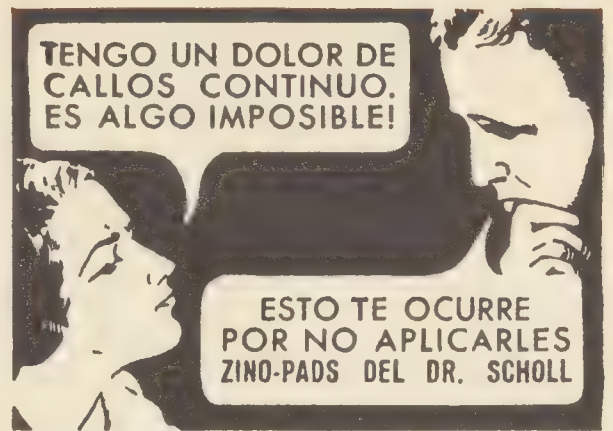
Como una bomba cayó en Hollywood la noticia de que Lee Tracy había sido arrestado en la capital de Méjico, a donde fué para tomar parte en la película "¡Viva Villa!"

### ¿Insultó Lee a Méjico?

¿Es cierto que Lee insultó a Méjico? ¿Qué hay de verdad en los rumores que han corrido acerca de tal suceso y las causas que lo originaron?

De los despachos de la prensa se desprende que Lee se asomó a un balcón de su hotel, cubierto su cuerpo sólo con una manta que más tarde dejó caer y poco menos que hizo detenerse un desfile de cadetes de la Academia Militar con sus pantomimas y sus gritos. Las autoridades le arrestaron y, al fin, le pusieron en libertad bajo fianza. Antes de que el actor llegase a Hollywood, la M-G-M le había despedido y su presidente se había apresurado a telegrafiar al Presidente de Méjico "que el estudio estaba asombrado y apenado... por lo menos tanto como los mismos mejicanos." Esta versión ha sido afirmada y desmentida y vuelta a afirmar y vuelta a desmentir repetidas veces.

Jorge Rigas, actor mejicano que repre-



### Alivio Instantáneo

No permita que el dolor de sus callos cargue de líneas y arrugas su cara.

Aplíqueles Zino-pads del Dr. Scholl y aliviará el dolor en un instante, pues suprimen la presión y roce del calzado y eliminan el callo por absorción. Es el único tratamiento eficaz y científico. No se desprenden ni en el baño.

Los Zino-pads del Dr. Scholl están elaborados en formas especiales para Callos, Callosidades Plantares, Juanetes y Callos entre los dedos.



Casas del Dr. Scholl  
Ave. de Mayo 1431, Buenos Aires, Argentina.  
Rua do Ouvidor 162, Rio de Janeiro, Brasil.  
Ave. F. I. Madero 42, México, D. F., México.  
San José 1087, Montevideo, Uruguay.  
Monjitas 753, Santiago, Chile.  
Industria 129, Habana, Cuba  
40 W. 34th St., New York.

**Zino-pads del Dr. Scholl**  
*Aplicado - Dolor Terminado*

## INGLES CON DISCOS FONOGRAFICOS

Oiga la viva voz del Profesor en su casa. La enseñanza está garantizada.

O UD. APRENDE  
O NO LE COSTARÁ UN CENTAVO.

Pida Lección de Prueba Gratis.

INSTITUTO UNIVERSAL (D. 81)  
1265 Lexington Avenue, New York

## ¿INFELIZ en AMORES?

Para lograr éxito en la conquista amorosa, se necesita algo más que amor, belleza o dinero. Usted puede alcanzarla por medio de los siguientes conocimientos:



"Cómo despertar la pasión amorosa.—La atracción magnética de los sexos.—Causas del desencanto.—Para seducir a quien nos gusta y retener a quien amamos.—Cómo llegar al corazón del hombre.—Cómo conquistar el amor de la mujer.—Cómo desarrollar mirada magnética.—Cómo renovar el aliciente de la dicha, etc."

Información gratis. Si le interesa, escriba hoy mismo a

P. UTILIDAD

(ESPAÑA)

VIGO

APARTADO 159



senta el papel de padre de Pancho Villa en la película, estaba bajo los balcones del hotel durante el desfile, acompañado del fotógrafo de la compañía y ha dado una versión por completo diferente de la anterior y según la cual Lee no insultó a nadie y no hizo cosa alguna que pudiera motivar su arresto. Sin embargo, un periodista, interpretando equivocadamente un ademán del actor norteamericano, llamó a la policía.

El mismo Lee Tracy ha asegurado repetidas veces que nunca tuvo intención de insultar a Méjico y que no pudo haber hecho burla de la bandera mejicana, en primer lugar, porque no la había en el desfile y, además, porque como buen militar (Lee Tracy fué segundo teniente del ejército norteamericano durante la guerra mundial), siempre respeta la bandera de cualquier país.

El hecho es que fué despedido de la Metro y nadie parece saber lo que en realidad pasó.

### Las mujeres con pantalones

Otra sensación del año pasado: ¡las mujeres se pusieron los pantalones! Claro que el hecho de que los llevaran no era cosa nueva aquí, pero sí lo ha sido el que nos dejaran ver que los llevan.

La nueva moda (que más de una vez nos ha dejado en duda respecto del sexo de la persona que vemos por las calles) se achaca a Marlene Dietrich, aunque antes que ella otras actrices hicieron ostentación de ella. Como quiera que sea, la moda no tuvo la aceptación que se temía, demostrando con esto las mujeres que tienen, en la mayoría, muy buen sentido. De todas las vestiduras humanas, los calzones son los menos estéticos.

Hubo un tiempo en que los nombres crudos se disfrazaban y se hacía todo lo posible por no emplear palabras que dañasen el oído de los castos. Así nació lo del *It*, con Clara Bow. Después, con gran escándalo de los timoratos, se le llamó *sex appeal*. El año pasado se encontró un apelativo más brillante: *glamour* ¡y ya se dice de una actriz atractiva que es "glamorosa"! Y, como el público parece pedir cada día

más de eso que tantas veces ha cambiado de nombre, no sólo en las actrices sino también en las películas, en más de una ocasión se ha tomado en consideración el propósito de hacer en este año películas que nadie pueda tachar de poco "glamorosas." ¿Será "Elysia," hecha en una colonia de nudistas, la primera de la serie?

¿Han visto ustedes "Cavalcade," la mejor o una de las mejores películas del año pasado? En Inglaterra aseguraban que Noel Coward nunca debió vender esa historia a Hollywood, porque aquí la "arruinaron," lo que no ha sido inconveniente para que sólo en Inglaterra haya dado más del dinero que costó hacerla. ¡Lo que prueba que a los mismos ingleses les pareció que no la habían "arruinado" en Hollywood!

Muchos que se las daban de "entendidos" desconfiaban del éxito de Warner Brothers al intentar la vuelta de las películas musicales, con su obra maestra "42nd Street." ¡Y ahora todas las compañías las están haciendo y ganando dinero con ellas!

Hubo, durante el año pasado, muchos casos de abnegación por parte de actores y actrices.

He aquí algunos:

Claudette Colbert, todavía bajo los efectos de una operación de apendicitis, embarcó (mejor dicho, la embarcaron) con rumbo a Hawaii para tomar allí algunas escenas de "Four Frightened People." La acompañaba una enfermera, que tuvo después que quitarle los puntos dados en la operación.

Marlene Dietrich reanudó su trabajo en "The Song of Songs" a los tres días de haber sufrido una caída de su caballo en la que había sufrido una contusión cerebral y dislocación de dos vértebras.

Phillips Holmes terminó una película, sin la menor interrupción, a pesar de haber sufrido un accidente de automóvil en el que sufrió tan visibles y serias heridas en la cara que tuvo que usar un maquillaje especial para que no se notase su estado en la pantalla.

También hubo la acostumbrada serie de divorcios. ¡No podían faltar!

Pero lo que nadie imaginaba era que la epidemia había de atacar a Douglas Fairbanks; a los dos, al padre y al hijo.



Jean Harlow se entretiene en hacer películas con su Kodak en toda ocasión que se le presenta. Aquí la vemos retratando a un escritor que vino a entrevistarla.

El idilio que todos envidiaban se desvaneció, la pareja que desafió habladurías y comentarios se separó. Douglas Fairbanks, Jr., se vió separado de Joan Crawford casi antes de que se diera cuenta de que tal cosa fuera posible. Y Joan niega su boda con Franchot Tone, aunque se asegura lo contrario.

Mary Pickford, en un tiempo "la novia de América," no pudo sufrir la actitud de Douglas Fairbanks, su admiración por la nobleza inglesa, sus viajes repetidos sin más compañía que la de quien sabe qué pensamientos enojosos para Mary. Y hoy la pequeña actriz, que durante muchos años nos ha hecho creer que seguía siendo niña, parece sufrir más amarguras que ninguna mujer debía nunca sufrir.

No tenemos la pretensión de creer que lo que hemos expuesto sea lo único de interés sucedido durante el año pasado, ni siquiera lo más interesante. Es, simplemente, lo que más vivamente recordamos.

Por eso es que lo hemos dado en forma de artículo, para que también vosotros lo recuerdeis.

## EL CINE EN . . .

(viene de la página 36)

grande muestra un arreglo comprobado para la iluminación. En cuanto a motivos como los de las ilustraciones pequeñas, de una manera general, se puede decir que unos dos metros debe ser la distancia promedio de la luz a las personas.

Y esto es lo más importante que tiene la parte propiamente fotográfica de filmar en el hogar.

*Entra en escena el "director"*

De hecho, aunque parezca mentira, la mayoría de aficionados al cine son buenos *cameramen*, pero no tan buenos directores. Si bien esto último es tan fácil como lo primero. Veámoslo.

Hay que confesar que si el resultado artístico (en el sentido de la actuación de los y las "artistas") no es siempre bueno, es a menudo debido a las "estrellas" caseras. Tan universal es la costumbre de posar ante el objetivo del fotógrafo profesional o la Kodak de un amigo, que casi inconscientemente pierden (perdemos) todos la naturalidad ante cualquier cámara.

Por eso, lo primero que debe advertir el señor director casero es que las personas se muevan, que actúen, que no miren a la cámara, que prosigan como si tal cosa. Porque el cine es acción y "movimiento." En este sentido, el término inglés *moving pictures* expresa mejor que el castellano la idea del nuevo arte, pasatiempo o afición.

Adviértase que actúen con naturalidad. O bien, si los participantes son aficionados a las muecas o gestos burlescos, santo y bueno: la cinta tendrá su parte de comedia, que nunca está de más.

Una vez advertido eso—y tenida en cuenta la advertencia—filmese todo tal como sucede: el partido de *bridge*, las reuniones familiares, los juegos de los niños, etc.

¿Niños, hemos dicho? Pues ya tenemos para el cine casero actores de pocas libras, pero excelentes, porque actúan con naturalidad. Filmese a los pequeños al acostarse, al levantarse, cuando rezan, comen, pelean, se ríen, etc. Pues en todo hogar falta algo si faltan niños, no hay cinta casera completa sin los pequeños como actores.

Y para filmar en el hogar, téngase en cuenta la iluminación, como hemos dicho más arriba . . . y "he dicho."



## CONSULTORIO TECNICO

¿Cuál es el nombre del aparato para confeccionar títulos ilustrado en el número de enero de CINELANDIA, y cuánto cuesta?—A. V. del R. Sta. Clara, Cuba.

Se llama Titulador Cine-Kodak, y su precio al detalle es de \$5 en los Estados Unidos. Para su costo en Cuba, puede dirigirse a la Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana.

Después de leer su sección durante un año, me he decidido a comprar un equipo completo para cine, pero con el precio del café en estos últimos años, no puedo permitirme los aparatos ni película de 16 mm. y me inclino hacia el sistema de 8 mm. Ahora bien, quisiera saber cuál es el laboratorio más cercano para revelar las películas y si podría alquilar cintas de 8 milímetros.—Entusiasta de Cali, Colombia.

Precisamente existe en el mismo Cali un laboratorio cinematográfico que le puede proporcionar servicio rápido y cuantos detalles quiera. Diríjase a Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 293.

¿Por qué cuesta tanto una cámara con objetivo f.1.9 en comparación con una de lente f.3.5?—Porteño, Buenos Aires.

Principalmente por la diferencia de objetivo: el f.1.9 es tres veces más rápido que el f.3.5; es decir, que en su máxima abertura aquél admite tres veces más luz que éste.

## NO TIENEN VIDA . . .

(viene de la página 18)

inquirir la vida privada de las estrellas que entrevista. Simplemente hace cuanto está en su mano por despistarlo y por desorientarlo. Se sabe que es casada y que en Nueva York vive su marido con quien ella pasa siempre las vacaciones que le permite su trabajo. Sin embargo, nadie puede decir quien es él, ni a qué se dedica, ni si merece o no el honor de una mujer como Katharine Hepburn. Cuando alguien preguntó a ésta si pensaba divorciarse, la respuesta fué: "¿De qué marido?", con lo que la periodista de abultados senos que siempre publicaba confesiones íntimas en los magazines, quedó burlada y más que corrida.

En gran parte la insaciable curiosidad del público alimenta este derecho del periodista a meter las narices donde nadie lo llama. Los magazines de cine se distinguen en Estados Unidos por el cinismo con que anuncian en los títulos de sus artículos cosas que no se encuentran jamás en los artículos. "La única historia verdadera de Joan Crawford," "Los amores de Jean Harlow," "La vida privada de Greta Garbo," "La primera confesión de Ruth Chatterton a la prensa," etc., etc. Tales son los títulos de los artículos con que se atiborran los admiradores de las estrellas. Naturalmente en ellos no aparece nunca ni la vida privada de Greta, ni las pasiones de la señorita Harlow, ni el pasado suculento de Joan Crawford. La revista "Vanity Fair" publicó un detenido análisis de cómo el único arte que necesita el escritor dedicado al cinematógrafo, es escribir títulos sugestivos que no tengan nada que ver con las líneas escritas bajo ellos.

El público prefiere saber que Miss Harlow tiene una cicatriz bajo la rodilla derecha que se produjo cuando tenía seis años y robaba a escondidas la despensa de mamá, que discutir la calidad de las películas, las posibilidades artísticas de tal o cual estrella a través de su trabajo del año, o la sinceridad y el entusiasmo puesto en tal o

cual interpretación por tal o cual actriz, etc. La vida privada es el único manjar en que todos quieren hundir el diente. Y naturalmente es el único manjar en que el gato parece ser liebre.

Hasta una actriz tan nueva en Hollywood como Evelyn Venable reconoce el derecho del público a la vida privada de las estrellas.

—La publicidad de sus vidas es el precio que pagan los que conquistan la gloria y la fama.

Miss Venable ha estado en Hollywood muy pocos meses, y en un par de películas, "Canción de cuna" y "Death takes a holiday", ha conseguido un lugar privilegiado.

Lilian Harvey concuerda en absoluto con la manera de pensar de Evelyn Venable.

—Las estrellas—dice—son propiedad pública, y como tales deben de ser juzgadas. Naturalmente, deben poner especial cuidado en que sus vidas privadas sean limpias y ordenadas, porque el público juzgará de ellas en términos de su conducta fuera de la pantalla.

En este punto, el criterio latino es diametralmente opuesto al sajón. Para los norteamericanos, una mujer que se casa y vive honradamente con su marido, no puede ser jamás una buena vampiresa, así como una mujer que ha pasado por muchas aventuras, no puede ser una buena madre. El fracaso de "La Venus Rubia" se debió, desde el punto de vista del público, al hecho de saberse más o menos la vida privada de Marlene Dietrich, la separación de su marido y su amistad con el poderoso Von Sternberg. Sus admiradores no concebían que una mujer así pudiera sacrificarse por su hijo y ser modelo de madre. Miss Dietrich fué, en concepto de muchos, malamente desperdiciada por el estudio en un papel de madre que estaba en abierta oposición con su vida privada.

## La personalidad de Greta

Spencer Tracy, uno de los más serios e inteligentes trabajadores de Hollywood, cree que sólo gente insípida es capaz de poseer una vida privada, absoluto privilegio de sí mismos. —Personalidad—dice—es concepto opuesto a retiro doméstico, especialmente personalidad teatral. Se juzga siempre de las personalidades por su habilidad para conseguir las primeras planas de los periódicos, ya sea en beneficio propio o de sus ideas. Quien no tiene personalidad es el único ser capaz de vivir alejado del público y libre de sus miradas.

En este sentido cree Tracy que Greta Garbo es la personalidad suprema del cine. Su resistencia a mostrarse al público le abrió fácilmente las páginas de revistas y diarios. Desde entonces ha vivido siempre en los ojos del público. Cualquier gesto suyo, por indiferente que fuese, interesaba más a la generalidad que los escándalos de otras estrellas. Su personalidad la llevó adelante aun cuando su vida privada aparecía envuelta en la bruma.

Lo mismo sucedió a Joan Crawford. El público no se la figuraba sino como la muchacha de "Dancing Daughters." Sus amores, sus aventuras en los club nocturnos, su pasión por el ritmo, son demasiado conocidos para que el público pueda creer en la sinceridad de sus interpretaciones de muchacha bien, chica de sociedad o madre. En cambio, el criterio latino no cree en la malicia de una mujer que sobre el lienzo es buena, ni en la bondad de las vampiresas, ni en la inteligencia de las que actúan en papeles de ignorantes, etc.

Para nosotros, la vida privada es el reflejo de la actuación frente a las cámaras.



## ¡Que hermoso nene!

Eso dice todo el mundo de los nenes que se crían sanos y con buena salud. El modo más seguro de mantener el estómago sano, evitar cólicos, flatulencia y demás peligrosos síntomas de desarreglos digestivos es el de emplear regularmente el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Por más de 80 años ha sido el guardián de la salud de los nenes en todos los países del mundo. Puede usted usarlo con entera confianza pues es puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.

**Jarabe Calmante  
de la Sra. Winslow**



## HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.

**Sage Institute, Dept. 7-L**

43 Rue d'Amsterdam, PARIS VIII, FRANCE





En esta escena del film "The Way to Love," producción Paramount, Maurice Chevalier, el protagonista, atrae la atención del populacho, disertando sobre las bellezas de su amado París.

Para los norteamericanos sucede lo contrario. Acaso esta divergencia de criterio se deba a la riqueza de imaginación del espectador latino, pero acaso se deba también a la lejanía en que se encuentra con respecto a la gente de Hollywood. De todas maneras, el efecto de la manera de ser de los norteamericanos, que son quienes en realidad interesan a las estrellas, justifica su necesidad de tener una vida privada más o menos romántica.

En su último contrato, Dick Powell fué obligado por Warner Brothers a firmar una cláusula que le impide casarse sin dar aviso al estudio, con un año de anticipación. Sus admiradoras de Hollywood, especialmente Margaret Lindsay y Mary Brian, protestaron contra el contrato. Según ellas, el trabajo no debe entremezclarse con la vida privada. Pero la realidad es que el público mezcla ambas cosas y obliga con su actitud, al productor y a sus empleados, a actuar en la misma forma.

### La opinión de Montgomery

Más o menos, todas las estrellas comprenden que la publicidad es una triste o alegre necesidad de sus profesiones. Robert Montgomery cree en ella.

—No simpatizo—dice—con aquellos que se quejan constantemente contra las invasiones de los departamentos de publicidad en sus vidas privadas. Las estrellas son exclusiva creación del público y por lo tanto le pertenecen. —Naturalmente, Montgomery es de los pocos que tienen constantemente abierta su vida a las miradas del público.

Pocas estrellas no creen que el público debe interesarse en su vida privada. Sylvia Sidney, Bing Crosby y Fredric March entre ellas. Sylvia Sidney reconoce que el público forja a las estrellas y que por tanto tiene que sentir por ellas el interés que se tiene por las cosas propias; pero cree que siendo las estrellas seres humanos, tienen derecho al descanso y a todos los goces de los demás mortales, goces que se enturbian al pensar que el ojo del público está vigilándolos.

Bing Crosby se ha negado rotundamente a permitir que los fotógrafos entren a sus fiestas, a sus partidos de tennis, etc. Ni siquiera a su hermano que es un fotógrafo aficionado le permite que le enfoque con su cámara. Cree que son suficientes los lentes

de las cámaras de los estudios y los lentes de la cámara de tanto fotógrafo ambulante que constantemente hace blanco de él por las calles de Hollywood.

## MODAS DE . . .

(viene de la página 23)

la mujer elegante, la mujer sensata, hiciera los cambios que a ella le parecieran convenientes, a pesar de que los modistos trataron de imponer la moda de la falda hasta el suelo. Después de todo, los vestidos de calle se diseñan, en la mayoría (cuando menos en este país), para la mujer de negocios, para la mujer que trabaja al lado del hombre tras un escritorio, una máquina de escribir, o un mostrador de los elegantes almacenes donde la corrección en el vestir es digna de notarse, ya que éstas forman un por ciento considerable de consumidoras. Y la mujer que no trabaja, la mujer acomodada, la elegante y aristócrata, no pensaría nunca en salir de compras luciendo una creación de noche.

## LA CARA EN

(viene de la página 5)

ellos. El actor visitaba el estudio con cierta frecuencia discutiendo con sus gerentes la mejor manera de solucionar ambas cosas. Mientras tanto se alistaba todo para la filmación de una revista capaz de resucitar las películas musicales, muertas por consunción un año y medio antes.

En una de esas visitas al estudio, llegó Jolson en compañía de su mujer. Todos la conocían en Hollywood como la señora Jolson, pero pocos sabían de sus pasados triunfos de bailarina y de sus noches de cabaretista. Lloyd Bacon y Busby Berkeley ensayaban a un grupo de coristas y discutían planes de producción con los arquitectos del estudio. Conocieron a Ruby Keeler esa mañana y de labios de su propio marido supieron que entendía de música, baile y canto, tanto como cualquiera de ellos. Tenían algunas dificultades escogiendo muchachas y Mrs. Jolson se ofreció a ayudarles. Como

resultado de su labor, un empleado del estudio le ofreció esa misma tarde uno de los papeles principales de la película, previas unas pruebas fotográficas.

Naturalmente Mrs. Jolson rehusó el papel y ni siquiera aceptó discutir sus posibilidades en el cinema. No había venido a eso a Hollywood ni le interesaba el que el cable y las luces eléctricas proclamaran su nombre entre los de las estrellas.

—¡Imposible, nunca he sido actriz!—dijo Miss Keeler.

—No se necesita que usted "actúe" ante las cámaras. Sabemos que baila y canta y que ha sido corista en los cabarets de Nueva York. Es todo lo que se exige del personaje que le ofrecemos. Sea usted Ruby Keeler, de tres años atrás, por diez semanas en el estudio y le entregaremos diez mil dólares.

Entre entusiasmada y contrariada, Mrs. Jolson firmó los contratos que Jack Warner le extendía y aceptó la parte.

Y ser Ruby Keeler resultó tan interesante, que cuando la película se exhibió, el estudio la envió un nuevo contrato, esta vez por un año con garantía de pagarle quince mil dólares por película y hacer a lo menos tres.

Así fué como Ruby Keeler se convirtió en estrella de Hollywood. No hay otra muchacha más pesimista y menos vanidosa que ella. Nunca creyó que el trabajo de diez semanas bastaría para hacerla estrella. Nunca se figuró que el triunfo la esperaba a la vuelta de la esquina. Ni cuando Al Jolson la propuso casarse, en la época en que era una simple corista de *cabaret*; ni cuando Jack Warner adelantó su esperanza de que pronto formaría parte de su elenco con categoría estelar.

Y sin embargo, ni su falta de experiencia, ni la timidez inevitable de toda debutante, empañaron su actuación en "Risas y lágrimas."

—Voy a explicarle lo que me sucedió cuando comenzamos a trabajar, dice Miss Keeler. Siempre he sido entusiasta jugadora de tennis. En mi escuela era presidenta del Club de Tennis; después lo he practicado constantemente y he leído cuanto a tennis y "tenistas" se refiere. Un día leí la historia de una muchacha inglesa que derrotó a Suzanne Lenglen, sólo porque sinceramente no esperaba ganar. La inglesita sabía que Suzanne Lenglen era invencible y sólo quiso aprender de ella y jugar lo mejor que podía. Su seguridad de perder la mantuvo tan tranquila, que de principio a fin jugó mucho más eficientemente que cuando jugaba con muchachas de su categoría. El resultado fué la victoria. A mí me pasó lo mismo. Creí que "Risas y lágrimas" sería mi única película y procuré aprender lo más posible del director y de mis compañeros de trabajo. El resultado fué mi contrato permanente.

Al Jolson miró con simpatía el triunfo de su mujer. Hasta le ayudó a solucionar sus dificultades con Warner y a firmar un ventajoso contrato como actor y productor de su conocida zarzuela "The Wonder Bar."

Al Jolson está profundamente enamorado de su esposa y dispuesto a no perderla aun cuando para ello tenga que renunciar a ser estrella él. Cuando se casaron, Ruby le dijo que haría de su carrera lo que él quisiera. Ahora que ella está en la cumbre sigue diciéndole lo mismo. Pero Jolson comprende que al pedirle a ella que renuncie para siempre al brillo de Hollywood por él, tiene que renunciar también a ser estrella de radio, teatro y cine. No ha de exigir de ella lo que él no está dispuesto a dar.

Afortunadamente para él, ella vale más que los reflejos de la gloria, y además siente el hondo y sincero deseo de retirarse a la vida privada y olvidar para siempre que fué el "cantor de jazz," el cantor de "Mammy," etc.



La estrella que nace se apagará muy pronto. Mañana acaso no se vea ya su luz. Porque Ruby Keeler, adulada por Hollywood, dueña de un contrato magnífico, con millones de admiradores en todo el mundo, piensa retirarse del cine tan pronto como lo haga su marido.

Y hay quien asegura que no es un secreto que Al Jolson está filmando su última película "The Wonder Bar." A lo menos, él cree que será la última.

—He trabajado mucho desde joven. Estoy cansado y quiero retirarme. Quiero invertir el resto de mi vida en el retiro y en la quietud.

—¿Y que hará Ruby? —le preguntó su interlocutor.

—Ruby se retirará cuando yo lo haga. Desea darme ese gusto y no creo que haya nada que se interponga a sus deseos. Ella y yo gozamos más siendo dos particulares desconocidos, que llamando la atención de todo el mundo y estampando autógrafos en los álbums. "The Wonder Bar" será mi última película, como quisiera que "Porgy" fuera mi última obra de teatro. El Guild Theatre es dueño de los derechos. Si me quisieran conceder facultades para convertir "Porgy" en una opereta, creo que satisfaría mi última aspiración y me marcharía luego a vivir el resto de mi vida en retiro y quietud.

Jolson tiene derecho al descanso. Su vida ha sido una constante batalla, desde los días en que voceaba periódicos en las calles de Washington hasta el presente, en que cada película le cuesta un juicio con un productor y meses de argumentos y discusiones. Porque Jolson no ha querido trabajar a sueldo sino cobrando un tanto por ciento.

### Jolson no es millonario

No es millonario, a pesar de haberlo sido hace pocos años, pero tiene dinero suficiente para vivir cómodamente y sin el esfuerzo constante que representa el trabajo, ya sea en las transmisiones de radio o en el cine.

La principal característica de Ruby Keeler en sus relaciones con él es la lealtad y la gratitud.

Ruby Keeler tampoco aprecia su trabajo a tal extremo que quiera sacrificarle su vida y su felicidad. El dinero no la atrae extraordinariamente. Los ensayos incesantes a que tiene que someterse, tanto de canto como de baile, la tienen aburrida.

—Un empresario me dijo—dice Ruby—que todo lo que tenía que hacer era ensayar dos semanas y luego trabajar por pocas horas durante otras dos semanas. Como que no era el empresario quien tenía que ensayar, ni quien tenía que cantar, ni quien debía bailar. El día que Al se retire me retiraré yo también.

"Footlight Parade" ha sido su última película. En ella todavía no recibió categoría de estrella aun cuando en los teatros se anunciaba su nombre junto con el de la estrella principal, James Cagney. Pero en su próxima cinta, que acaso sea la última, su nombre brillará por encima del de la película con todos los honores de las estrellas máximas. Su compañero será el inevitable Dick Powell.

JEAN HARLOW no se conforma con ser estrella de la pantalla sino que quiere abarcar más profesiones. Acaba de publicar su primera novela titulada "Hoy día es esta noche", demostrando que hay algo en su cabeza que vale más que su cabello platinado. Los estudios de MGM han comprado los derechos de la novela para filmar una película que la autora protagonizará.

## CHISMES Y . . .

(viene de la página 11)

SOLAMENTE trescientos ochenta y ocho días alcanzó a durar la vida conyugal de la estrellita Sidney Fox con el productor cinematográfico Charles Beahan. La reyerta ocurrió en casa de unos amigos de la pareja, mientras celebraban la llegada de 1934. Y para colmo de desgracia, al abandonar aquella la residencia apresuradamente, Beahan quiso detenerla, pero tropezó en la escalera y se dislocó un tobillo. Un año bien comenzado. Y va de tobillos en desgracia.

JOHN BARRYMORE encargó no hace mucho al pintor Willy Pogani, un cuadro de familia, "al estilo de esos que se le hacían a los reyes antiguamente, con toda su corte." Posó el artista varios días—de perfil probablemente—con su esposa Dolores Costello, sus hijos y hasta sus perros. Y el cuadro resultó tan grande que no hubo en la casa ningún sitio apropiado para colgarlo. Pero el bueno de John no se para en nimiedades e hizo construir una nueva ala a su residencia, con un nicho especial para la ya histórica obra maestra, costándole la bromita, entre alero y retrato, más de diez mil dólares. Que es mucho más, ¡naturalmente!, de lo que gastaba un Carlos V cualquiera.

MERVYN LE ROY, diminuto director de los estudios de Warner Brothers, ha contraído nupcias con Doris Warner, en Nueva York. La pareja se ha embarcado en viaje de luna de miel a las capitales europeas, para regresar a Hollywood en cuatro meses más. Le Roy asumirá el puesto de productor de aquellos estudios y dirigirá una sola película al año. Y a propósito, y por pura coincidencia, la novia es la hija mayor de Harry M. Warner, presidente de la corporación que lleva su nombre.

ARAMON NOVARRO se le ha visto, últimamente, dando el brazo a la ex-estrella Alice Terry. No se trata de un romance: ambos son viejos amigos, desde los días en que el esposo de aquella, Rex Ingram, dió al futuro astro la primera ocasión de triunfar.

DOROTHEA WIECK regresará dentro de poco a Berlín. Su viaje obedece, según parece, al llamamiento que Hitler hizo a los elementos artísticos alemanes que actuaban en el extranjero. Además, el esposo de Frau Wieck es el editor de uno de los diarios del canciller del bigotito chaplinesco, razón sobrada para que la estrella regrese.

LILIAN HARVEY también regresa, pero no porque nadie la llame sino porque no marcha de acuerdo con los estudios de la Fox, en donde se le ha exigido que sincronice, en francés y alemán, sus propias películas, cosa que la estrella se niega a hacer. Y dice que apenas llegue a Berlín se casará con Willy Fristch.

FREDRIC MARCH ofreció, la víspera de su partida por mar, hacia Nueva York, una gran fiesta en su residencia de Beverly Hills. A las cuatro de la madrugada los invitados, acomodados en dos enormes autobuses, acompañaron al astro y a su esposa hasta el puerto de San Pedro para despedirlos. Y el aire de mar no le vino mal a la estelar concurrencia, después de tan alegre fiesta.

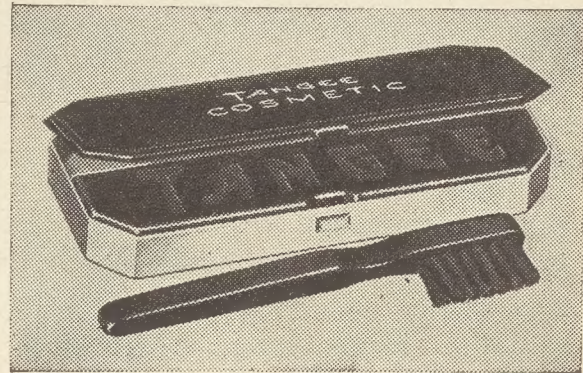


## NUEVO COSMÉTICO No CAUSA ESCOZOR

GRACIAS al nuevo cosmético Tangee mejorado, usted ahora tendrá hermosas y exuberantes pestañas y cejas instantáneamente, con la mayor facilidad y sin sufrir escozor o dolorosa irritación. Tangee es distinto a otros cosméticos porque es impermeable, no se corre ni deja manchas desagradables! Absolutamente inofensivo y, además, es eficaz para cubrir las canas prematuras. Negro y Castaño.

El cosmético Tangee viene ahora en un estuchito de metal, con espejo bajo la tapita. Aunque también incluye un cepillito para las aplicaciones, el estuchito es compacto y muy apropiado para llevar en la cartera.

THE GEO. W. LUFT CO.  
417 Fifth Ave., New York, U. S. A.



## SUBSCRIBASE A CINELANDIA

### UN BUSTO ATRACTIVO En 30 días

MILLONES de mujeres en todas partes del mundo usan hoy mi maravilloso tratamiento para obtener unos senos firmes, bien modelados y de encantadora atracción como toda mujer sueña y ambiciona tener. Este tratamiento es el preferido por las artistas y mujeres que aprecian su buena apariencia.

GRATIS —enviaré una completa y reservada información a quien la solicite. Escriba HOY MISMO a

Mme. JANNETTE LE ROY, Dept. 3  
4356 No. Irving Ave., . . Chicago, Ill. . . U.S.A.



### CINES SONOROS DeVry

Para Teatros hasta de mil asientos. Equipos Sonoros para Proyectores Simplex y Powers.

Productos de la más antigua fábrica de Proyectores Cinematográficos portátiles.

C. O. BAPTISTA Distribuidor para el Extranjero  
Kimball Hall, Chicago, E.U.A.



## FOTOGRAFÍAS DE ESTRELLAS A CAMBIO DE SELLOS

60 Excelentes Fotografías, 7x9 pgs., de Famosas Estrellas del Cine en un libro en inglés con cubierta de tela.

Envíe solamente 1000 sellos usados de correo (en buen estado), o 200 sellos de correo aéreo, y reciba este hermoso regalo. Sabemos que le gustará. (No aceptamos sellos corrientes de Estados Unidos, Puerto Rico, Cuba o México.)

### ORIENTAL CHART CO.

Suite 300, 407 East Pico St. Los Angeles, Calif.

**PERLA WHITE** anda por los boulevares de Hollywood sin que ni chicos ni grandes vuelvan la cara; los primeros no saben quien es y los segundos ya no podrían reconocerla. Ojalá no se le ocurra volver al cine. Es mejor que nos quedemos con el recuerdo de cómo era cuando brincaba de un caballo a una locomotora, en "Los peligros de Paulina."

**CON LA DESAPARICION** de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, nos hemos quedado sin la acostumbrada selección anual para elegir la mejor película y los mejores intérpretes de 1933. Pero no hay mal que por bien no venga, porque con los intereses creados que oprimen a la industria, la votación estaba resultando cada vez más difícil y menos justiciera.

**LA PROHIBICION** de poseer oro en monedas acuñadas ha resultado toda una complicación para el director Cecil B. de Mille, que acostumbra desde que comenzó a dirigir películas, jugar distraídamente con una moneda de aquel metal, que lanza al aire y vuelve a recoger. Y tan grande problema ha sido la medida, que De Mille acaba de escribir a Washington pidiendo una autorización especial para llevar en sus bolsillos la consabida moneda. ¿Originalidad o tonteería?

**JOSEPH VON STERNBERG** da todas sus instrucciones a Marlene Dietrich en alemán, cada vez que va a filmarse una escena. Y los *leading-men* de la estrella se quedan en ayunas, esperando que al bueno del director se le ocurra explicarles algo en inglés.

**CUANDO** Rouben Mamoulian terminó "The Song of Songs", llevó a Greta Garbo a presenciar la exhibición privada de la cinta. Y ahora que acaba de terminar "Queen Christina", ha llevado a Marlene Dietrich a que vea, no a la Garbo precisamente, sino cómo Mamoulian la ha dirigido. Porque este último sabe, según parece, hacerse propaganda entre las estrellas a quienes dirige.

**LA ÚLTIMA MODA MASCULINA** que ha puesto los pelos de punta a Adolphe Menjou, es la que acaba de introducir el director Joseph Von Sternberg, presentándose la otra noche en un cabaret de Hollywood, del brazo de Marlene Dietrich, luciendo una chaqueta cruzada de terciopelo color café.

**A LOS NOMBRES** de Olivie Burrell, Leatrice Joy e Ina Claire, hay que agregar ahora el de Virginia Bruce, cuarta esposa del donjuanesco John Gilbert, que mientras enamoraba estrellas en la pantalla, ha venido teniendo una vida conyugal tan abundante de compañeras como escasa de romance. La esposa acaba de trasladarse a la casa de sus padres, con su hijita de cuatro meses, mientras el esposo ha dicho que no tiene nada que declarar. Y el mundo creará, naturalmente, que Greta Garbo es la culpable. . . .

**ENTRE TANTO** esta última sale de paseo en auto, acompañada de su director Reuben Mamoulian, a visitar los puntos de interés del oeste de Estados Unidos, ocultando su personalidad bajo el nombre vulgar de Mary Jones. Pero fué reconocida por alguien, y ahora se comenta que ella y Mamoulian están casados y viajando en su luna de miel.

**SE COMENTA** en Hollywood que el repentino regreso a Alemania del historiador Emil Ludwig se debió a la insistencia de un productor para que "variase un poco" su obra "Napoleón", de manera de terminar la película con la victoria de los franceses en el campo de Waterloo. . . .

**BING CROSBY** recibe no menos de cien composiciones musicales originales, mensualmente, todas ellas escritas especialmente para él. Y su hermano Everett explica las tres razones por las cuales van todas a dar al canasto:—Primero—dice—porque la mayoría no sirve para nada. Segundo, porque si las cantara, a lo mejor le procesarían por plagio. Y tercero, porque Bing no sabe leer música. . . .

## LO QUE HACEN

(viene de la página 4)

HOLMES, PHILLIPS—terminó "Naná"—United Artists.

HOLT, JACK—filma "Whirlpool"—Columbia Pictures.

HOPKINS, MIRIAM—terminó "All of Me"—Paramount.

HUSTON, WALTER—terminó "Rodney"—RKO.

HYAMS, LEILA—terminó "The Poor Rich"—Universal.

\* \* \*

JOLSON, AL—filma "Wonderbar"—Warner Bros.

JONES, BUCK—terminó "Gordon of Ghost City"—Universal.

JORDAN, DOROTHY—terminó "One Man's Journey"—RKO.

JORDAN, MIRIAM—filma "Let's Fall in Love"—Columbia Pictures.

\* \* \*

KEELER, RUBY—filmará "Sweethearts Forever"—Warner Bros.

KELTON, PERT—filma "So You Won't Sing, Eh?"—RKO.

KIBBEE, GUY—filma "Wonderbar"—First National.

KIRKLAND, MURIEL—terminó "Naná"—United Artists.

KNIGHT, JUNE—filma "The Love Life of a Crooner"—Universal.

KRUGER, OTTO—terminó "The Comeback"—MGM.

\* \* \*

LANDI, ELISSA—terminó "Man of Two Worlds"—RKO.

LA RUE, JACK—terminó "Miss Fane's Baby Is Stolen"—Paramount.

LEDERER, FRANCIS—debuta en "Man of Two Worlds"—RKO.

LEE, LILA—terminó "Lone Cowboy"—Paramount.

LINDSAY, MARGARET—filmará "A Modern Hero"—First National.

LLOYD, HAROLD—filma "The Cat's Paw"—Paramount.

LOMBARD, CAROLE—filma "Bolero"—Paramount.

LOWE, EDMUND—filma "No More Women"—Paramount.

LOY, MYRNA—filmará "Streets of New York"—MGM.

LUKAS, PAUL—filmará "The Golden Fleece"—Universal.

LYON, BEN—terminó "The Women in His Life"—MGM.

\* \* \*

MacDONALD, JEANETTE—terminó "The Cat and the Fiddle"—MGM.

MACK, HELEN—terminó "All of Me"—Paramount.

MACKAILL, DOROTHY—terminó "The Chief"—MGM.

MacMAHON, ALINE—filma "Heat Lightning"—Warner Bros.

MARCH, FREDRIC—filma "Death Takes a Holiday"—Paramount.

MARITZA, SARI—terminó "The Right to Romance"—RKO.

MARSHALL, HERBERT—filma "Rip Tide"—MGM.

McCREA, JOEL—filma "Gambling Lady"—Warner Bros.

McLAGLEN, VICTOR—filma "No More Women"—Paramount.

MENJOU, ADOLPHE—filma "The Journal of Crime"—First National.

MONTGOMERY, DOUGLASS—terminó "Eight Girls in a Boat"—Paramount.

MONTGOMERY, ROBERT—filma "Rip Tide"—MGM.

MOORE, COLLEEN—filma "Success Story"—RKO.

MORAN, POLLY—terminó "Alice in Wonderland"—Paramount.

MORRIS, CHESTER—filma "Practical Joker"—Universal.

MUIR, JEAN—filma "As the Earth Turns"—Warner Bros.

MUNI, PAUL—terminó "Hi, Nellie"—Warner Bros.

\* \* \*

NAGEL, CONRAD—su última fué "Ann Vickers"—RKO.

NOVARRO, RAMON—filma "Laughing Boy"—MGM.

\* \* \*

OAKIE, JACK—filma "Looking for Trouble"—20th Century Pictures.

O'BRIEN, GEORGE—filma "Heir to the Throne"—Fox.

O'BRIEN, PAT—filma "Hell's Bells"—Warner Bros.

O'SULLIVAN, MAUREEN—filma "Tarzan and His Mate"—MGM.

\* \* \*

PARKER, JEAN—filma "Wild Birds"—RKO.

PITTS, ZASU—filma "So You Won't Sing, Eh?"—RKO.

POWELL, DICK—filmará "Sweethearts Forever"—Warner Bros.

POWELL, WILLIAM—filma "The Fashion Plate"—Warner Bros.

\* \* \*

RAFT, GEORGE—filma "Bolero"—Paramount.

RAYMOND, GENE—terminó "I Am Suzanne"—Fox.

ROBINSON, EDWARD G.—filmará "Napoleon"—First National.

ROBSON, MAY—filma "Old Hannibal"—MGM.

ROGERS, GINGER—terminó "Hips, Hips, Hooray"—RKO.

ROGERS, WILL—terminó "Mr. Skitch"—Fox.

ROULIEN, RAUL—terminó "Flying Down to Rio"—RKO.

\* \* \*

SCOTT, RANDOLPH—terminó "The Last Round-Up"—Paramount.

SHEARER, NORMA—filma "Rip Tide"—MGM.

SIDNEY, SYLVIA—filma "Good Dame"—Paramount.

SKIPWORTH, ALISON—filma "Six of a Kind"—Paramount.

STANWYCK, BARBARA—filma "Gambling Lady"—Warner Bros.

STEN, ANNA—la estrella rusa debuta en "Naná"—United Artists.

STONE, LEWIS—filma "Old Hannibal"—MGM.

STUART, GLORIA—filma "Glamour"—Universal.

SULLAVAN, MARGARET—filma "Little Man, What Now?"—Universal.

\* \* \*

TAYLOR, KENT—filma "Catherine, The Great"—Paramount.

TEARLE, CONWAY—terminó "Should Ladies Behave?"—MGM.

TOBIN, GENEVIEVE—filma "Ninth Guest"—Columbia Pictures.

TODD, THELMA—terminó "Joe Palooka"—United Artists.

TONE, FRANCHOT—terminó "Moulin Rouge"—20th Century Pictures.

TRACY, SPENCER—filma "Looking for Trouble"—20th Century Pictures.

TREVOR, CLAIRE—filma "Woman and the Law"—Fox.

TWELVETREES, HELEN—terminó "King for a Night"—Universal.

\* \* \*

VELEZ, LUPE—filma "Laughing Boy"—MGM.

VINSON, HELEN—terminó "As Husbands Go"—Fox.

\* \* \*

WEISSMULLER, JOHNNY—filma "Tarzan and His Mate"—MGM.

WEST, MAE—filmará "It Ain't No Sin"—Paramount.

WHITE, ALICE—filmará "The Heir Chaser"—Warner Bros.

WIECK, DOROTHEA—terminó "Miss Fane's Baby Is Stolen"—Paramount.

WILLIAM, WARREN—terminó "Bedside"—Warner Bros.

WRAY, FAY—filma "Once to Every Woman"—Columbia Pictures.

\* \* \*

YOUNG, LORETTA—filma "House of Rothschild"—20th Century Pictures.

YOUNG, ROBERT—filma "Carolina"—Fox.





*Una escena de la película "Las cuatro hermanitas" ("Little Women") de RKO-Radio.*

**KATHARINE  
HEPBURN**

## *Hace ya tres generaciones...*

Hace ya tres generaciones, Louisa May Alcott escribió una novela que inmortalizó su nombre: "Little Women." Recientemente, la empresa RKO-Radio llevó a la pantalla su argumento delicado y sentimental. Los críticos cinematográficos y el público en general están de acuerdo en que esta película, "Las cuatro hermanitas," es una de las mejores de los últimos tiempos y la mejor que esta empresa ha producido hasta la fecha. Interpretan los papeles principales Katharine Hepburn, Joan Bennett, Frances Dee y Jean Parker.

También hace ya tres generaciones, el Dr. Chas. H. Phillips inventó un producto que inmortalizó su nombre: la Leche de Magnesia de Phillips. Desde entonces hasta ahora, este noble producto ha logrado la aprobación unánime de los médicos y el agradecimiento sincero del público en general, manteniendo incólume la supremacía como medicamento indispensable en todo hogar para combatir en forma suave, agradable y eficaz, la indigestión, el estreñimiento, la dispepsia, la biliosidad, la acidez estomacal, etc.

# **Leche de Magnesia de PHILLIPS**

el antiácido-laxante ideal para niños y adultos

**¡RECHACE LAS IMITACIONES!**



Scanned by the New York Public Library



New York  
Public  
**Library**

Post-production coordinated by



[www.mediahistoryproject.org](http://www.mediahistoryproject.org)

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).

